

# FRANCO PRESIDIO LOS ACTOS DEL CERRO DE LOS ANGELES

(Página 4)

## ARGENTINA: VIOLENCIA

En toda la República Argentina ha sido proclamada la ley marcial. Continuos incidentes han desembocado en una situación que ha producido algunos muertos. Policías, cuerpo a tierra, en los disturbios de Rosario. A la derecha, en Tucumán, la Policía, protegida contra los gases, lleva detenido a un estudiante.

(Cifra.)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, domingo 1 de junio de 1969

AÑO XXXI — N.º 9.930  
PRECIO: 4.-- PTAS.

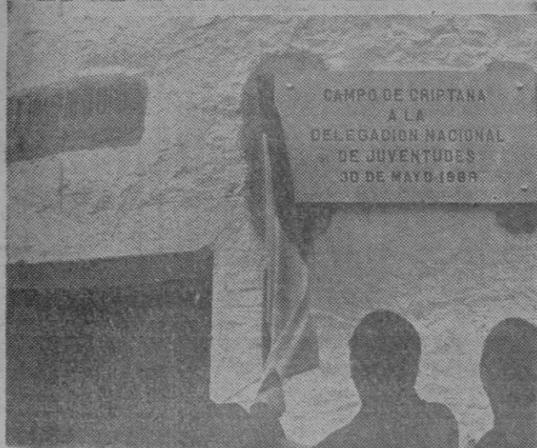
EDITADO POR "PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

## EL PLEITO DE LA «BARCELONA TRACTION»

### Un molino de la Mancha dedicado a José Antonio



Ayer informábamos sobre el emocionante acto celebrado en Campo de Criptana al conmemorarse el histórico discurso pronunciado en aquella ciudad por José Antonio Primo de Rivera el 30 de Mayo de 1935. La jornada terminó con otro bellissimo acto: La entrega de un molino manchego a la Organización Juvenil. Dicho molino lleva el nombre de José Antonio, como puede apreciarse en el grabado.

### HOY: ELECCIONES PRESIDENCIALES EN FRANCIA

(CRONICA DE PARIS  
EN PAGINA 6.)

OJO POR OJO

### EL FERROL, PRIMA AL INDAUCHU Y EL MALLORCA, PRIMA AL CELTA

(CRONICA DESDE BILBAO  
POR LORENZO RIPOLL,  
ENVIADO ESPECIAL DE  
«BALEARES», EN  
PAGINAS INTERIORES.)

### CA'N PICAFORT

VENTA DE SOLARES.—En las calles Via Suiza, Hernán Cortés, del Arenal, Via Francia, Via Alemania y sus respectivos enlaces con la carretera de Artá - Puerto Alcudia.  
A 185.000 ptas. Solares de 300 m2. 40.000 ptas. de entrada, 4 años facilidades.  
Información y venta: SALVADOR P. PIÑA GENOVART, Aparejador, calle Gral. Goded, 16. Teléfono 7. Santa Margarita, o sobre los solares, de 10 a 1 y de 3.30 a 7 tarde. Laborables y Festivos.



LA HAYA. — Ante el Tribunal Internacional de La Haya, y en el pleito de la «Barcelona-Traction» informa el profesor Juan Manuel Castro Rial, en su calidad de agente del Gobierno español. — (Foto Cifra.)

HOY **36** PAGES.

### YA NO ES NOTICIA



MADRID. — En velada de boxeo celebrada en el Palacio de los Deportes, Urtain venció por K. O. técnico al alemán Harry Kneipp. En la fotografía el español saluda después de su victoria. (Foto Cifra.)



**inter**  
el televisor de ley

ELECTRO VICTORIA RADIO  
General Goded, 29 • Teléfono 22 78 99  
Palma de Mallorca

Bajo nueva dirección de  
Don LUIS BALAÑA ARENAS

ES completamente cierto que las elecciones presidenciales francesas, que la marcha del general De Gaulle hizo posibles, han demostrado, una vez más, que la izquierda del vecino país está aquejada de desunión y de falta de operatividad. Nadie es capaz de discutir tan clara evidencia. Pero no resulta menos cierto, y sobre esto queremos fijar ahora nuestra atención, que la peripecia electoral ha servido también para descubrir lo que sin exceso de imaginación podemos calificar de desmedulación del pensamiento político de la derecha.

En política como en cualquier otra actividad, la tendencia hacia los modos tradicionales de pensamiento persiste. Tal tendencia, al decir de V. O. Key, condiciona profundamente el comportamiento político. Sin embargo, el utilitarismo del que desde la postguerra mundial está haciendo gala la derecha en todos y cada uno de los países del continente ha terminado posibilitando que el conservatismo europeo disponga tan sólo de una especie de contrapensamiento, con menos moral que capacidad de adaptación. En este sentido, es lícito afirmar que hoy en día el único norte que guía a las distintas fuerzas conservadoras es la pura permanencia en el poder. Supervivir en las ocupadas zonas de decisión se llama esta figura. A esta operación de mera su-

## UNA DERECHA SIN CONVICCIONES

Por José Miguel Orti Bordas

pervivencia se sacrifica todo, tal y como en Francia nos están demostrando las huestes del antiguo golismo, encabezadas por Pompidou.

Ausente De Gaulle, su supuesto delfín Pompidou, se apresta a acudir a las urnas en calida de disconforme con los resultados conseguidos por once años de golismo, de los que él es responsable en su mayor parte. Criticar la defectuosidad de la política fiscal o los excesos de la burocracia golista constituye, no cabe duda, un menester mucho más propio de una izquierda que se ha visto obligada durante todo este tiempo a permanecer en la oposición que de la derecha que ha nutrido y se ha beneficiado de la U. D. R.

El cinismo político que la mencionada actitud comporta sube de punto si tenemos en cuenta que no sólo se discuten los resultados de una más o menos prolongada gestión de gobierno, sino también las líneas directrices del universo político creado con

paciencia y, en ocasiones, hasta con temeridad, por De Gaulle. Y así, Pompidou reclama la pronta presencia en Europa de Inglaterra, tras tantos años de absoluta identificación con las decisiones capitales del general en política exterior.

La carencia de lealtad personal y de fidelidad ideológica, la versatilidad, el ambidextrismo y las simples preocupaciones tácticas, de la derecha francesa componen una realidad política tan dramática, al menos, como dramática resulta la indiscutible impotencia que se percibe en la izquierda. Con una notable diferencia: mientras en el vecino conservatismo no se adivina ningún síntoma que haga pensar en una futura reelaboración doctrinal, el progresismo galo se está esforzando por superar su presente crisis de acomodación a base de poner a punto un nuevo pensamiento socialista, acorde con el tiempo y sus condicionamientos. Michel Rocard, por ejemplo, ha insistido, sobre la conveniencia de transformar el Estado,

modificar el poder económico y sustraer a la economía de lucro el conjunto de los medios de enseñanza, de información y de cultura. Pompidou, en cambio, no ha pasado de prometer los teléfonos, las viviendas y las carreteras, que no supo proporcionarles a los ciudadanos franceses cuando para ello tuvo ocasión incomparable.

Así las cosas, los que un día fueron los hombres del general De Gaulle es muy posible que se instalen en el futuro político de Francia a título personal e, incluso, como grupo o familia política. Pero es seguro que el post-golismo, como haz de esencias, principios, ideas y actitudes básicas, no logrará cruzar el desierto mental y la pobreza ideológica que están patentizando sus gestores.

Hemos dicho gestores con toda la intención. Porque la falta de pensamiento político que evidencia la derecha francesa es un producto más de la tecnocracia y de los tecnócratas al modo de Giscard d'Estaing, que no en balde se apresuró a apoyar a Georges Pompidou tan pronto como estuvo consumada la defenestración del general De Gaulle.

Es decir, si el porvenir es de la derecha, el porvenir será gobernado por hombres sin convicciones.

(Pyresa)

**MUEBLES COCINA**  
EN FORMICA Y METALICOS  
Encargos especiales a medida, se sirven en 48 horas.  
**BAZAR DEL METAL**  
CAPUCHINOS, 1, bajos. - Teléfono 21 01 12.

**HOTELEROS 1970**

IMPORTANTE AGENCIA DE VIAJES INGLESA, MUY CONOCIDA EN PALMA Y ESTANDO PREPARANDO EL AÑO 1970, ESTARIA INTERESADA DE PONERSE EN CONTACTO CON DUEÑOS DE HOTELES DE TODAS LAS CATEGORIAS CON VISTA A NEGOCIACIONES CON REFERENCIA A CUPOS PARA 1970.

ESTO SOLO SE REFIERE A HOTELES FRENTE A LA PLAYA O EN BUENA POSICION. DEPOSITOS SERAN CONSIDERADOS SI ES UNA PROPOSICION ACEPTABLE Y PROYECTOS DE NUEVOS HOTELES EN CONSTRUCCION PODRIAN INTERESAR.

POR FAVOR, CONTESTAR

**VIAJES ETUSA**

PLAZA MAYOR, n.º 46  
Teléfs.: 21 48 54 - 22 61 26

**LA PREOCUPACION DE LOS PRECIOS**

EL Instituto Nacional de Estadística y la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes acaban de dar a conocer conjuntamente los datos relativos a la evolución de los precios al por mayor e índice del coste de vida, en el mes de abril del presente año. Esta evolución muestra una tendencia inequívocamente alcista.

En ese mes, se ha comprobado un aumento del 1,19 por 100 con respecto al de marzo, según la citada fuente. Vuelve a ser por tanto motivo de inquietud el hecho de la subida en los niveles de precios, sobre todo de los precios de los artículos de primera necesidad, que son los que más palmariamente dejan sentir su incidencia en la estructura del consumo español, con cerca de un 50 por 100 del total del mismo.

Resulta cierto que los aumentos experimentados en el mes de abril de este año — del 1,19 por 100 como se ha dicho antes — son inferiores a los experimentados durante idéntico período del año anterior que fue del 2,2 por 100, aunque no por eso no se haya de expresar los naturales temores ante la mecánica de los hechos.

Estos temores se fundamentan en una doble serie de causas: de un lado, porque las medidas adoptadas por el Gobierno para controlar los precios pueden ser próximamente rebasadas y porque desde 1963 el índice general del coste de vida ha experimentado un aumento de un 44 por 100.

Es buen momento para tomar el pulso al conjunto de nuestra economía, examinar muy de cerca las señales de alerta conectadas con la marcha de las magnitudes económicas, analizarlas conjuntamente y por separado, e inspeccionar el comportamiento del sistema en el presente y de cara a los próximos tiempos. Habrá de tratarse por todos los medios que los precios se encaucen dentro de la política general marcada por las autoridades económicas y de frenar de la forma más resuelta aquellas alzas que no se justifiquen y que no respondan a los límites de tolerancia previamente delimitados.

Desde una posición económica las alzas de precios implican a corto plazo un desequilibrio en el mutuo acondicionamiento de los factores en juego, desfase que frustra las mejores intenciones programadas, originándose desde ángulos sociales una regresiva distribución de la Renta Nacional y una desmejora del nivel de vida de las masas laborales. Porque no ha de olvidarse en ningún momento que estas subidas se proyectan de la forma más clara y contundente sobre los ingresos salariales.

**AVISO**  
**SUSCRIPTORES VERANEANTES**

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio, en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín:

**ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION**

..... día ..... de ..... 1969

Don .....  
Recibe «BALEARES» en calle .....  
..... N.º ..... de .....  
desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle .....  
..... N.º .....  
Población .....  
Número del último recibo .....

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca, 29. PALMA.

**PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS**  
Teléfonos 235940 y 221745

**VERBENAS BAILES EN LA AVENIDA TRINIDAD HOY DOMINGO y MIERCOLES, DIA 4**  
**Los POKE'RS - Los ZADIS**  
**PRECIOS POPULARES**  
MONTAJE Y ORGANIZACION RADIO ESPAÑA

**tito's** HOY 1.º de Junio **tito's**

**GRAN REAPERTURA TERRAZAS**

PRESENTANDO

**THE 3 MONARCHS**

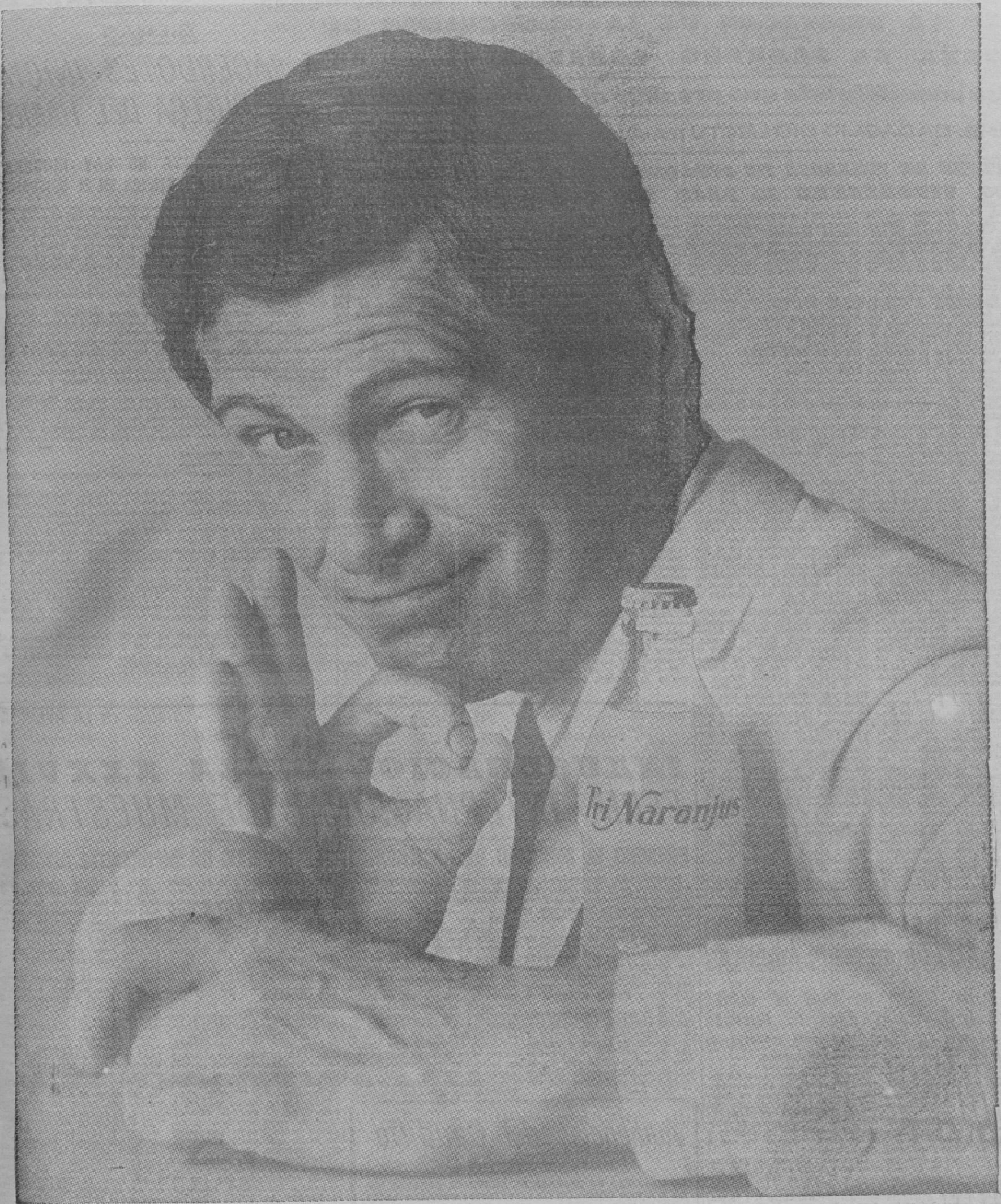
Y ADEMAS

**LOS DE TAURO**  
**GEORGES SCHLICK - THE DORISS DANCERS**

Ballet Español **SILVIA IVARS**  
Orquestas: **NANNI JANNELLO - PEDRO SANCHEZ**

**MUY PRONTO:**  
**THE BARRON KNIGHTS**

Teléfonos 230025 - 235884 Reservas desde las 9 horas



**Las naranjas no tienen burbujas  
Trinaranjus tampoco.**

Recuerde: Trinaranjus es el refresco de auténtica naranja. Sin burbujas.

AGENCIAS DE PUBLICIDAD

# FRANCO presidió los actos del Cerro de los Angeles

## HIZO LA RENOVACION DE LA CONSAGRACION DE ESPAÑA AL SAGRADO CORAZON DE JESUS

Misa concelebrada que presidió el Cardenal Primado

MONS. DADAGLIO DIO LECTURA A UN MENSAJE DEL PAPA

DECENAS DE MILLARES DE PERSONAS ASISTIERON AL SOLEMNE ACTO, VITOREANDO EL PASO DEL CAUDILLO Y ESPOSA

Madrid, 31. (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, ha presidido el acto conmemorativo del cincuenta aniversario de la consagración de España al Sagrado Corazón de Jesús, en el Cerro de Los Angeles.

El Caudillo y su esposa llegaron a la explanada situada al pie del monumento al Sagrado Corazón minutos después de las seis de la tarde, acompañados de los Jefes de sus Casas Militar y Civil y Ayudantes de Servicio. Allí fue recibido por el Cardenal Primado de España, Doctor Enrique Tarancón, y el Vicepresidente y miembros del Gobierno. Tras pasar revista, con el Ministro del Ejército y el Capitán General de la Primera Región Militar, a una compañía de honores del Regimiento de Infantería Inmemorial número 1, el Caudillo se dirigió a un sitial bajo dosel, situado a la derecha del altar.

A continuación de Sus Excelencias ocuparon sus sitios el Vicepresidente del Gobierno, Presidente de las Cortes, Ministros del Gobierno, Miembros del Consejo del Reino, Mesa de las Cortes, y Alto Estado Mayor. Enfrente y a la izquierda del altar, se situaron los Príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, el Príncipe don Alfonso de Borbón, Nuncio de Su Santidad, Cardenales, Obispos y autoridades eclesiásticas. Frente al altar, Presidentes de altos organismos, Subsecretarios, Directores Generales, y autoridades civiles, y militares. Al fondo, se congregó una multitud de personas, en número de varias decenas de millares, que se habían desplazado hasta el Cerro de Los Angeles en diversos medios de transporte y a pie, desde varias horas antes de comenzar el acto.

**MISA CONCELEBRADA**

En el altar al pie del monumento tuvo lugar la misa del Sagrado Corazón de Jesús, concelebrada, que fue presidida por el Cardenal Primado de España, Doctor Enrique Tarancón, acompañado por los Arzobispos de Madrid, Doctor Morcillo; Valladolid, Doctor García Goldózar; Barcelona, Doctor González; Obispos de León, Doctor Almarca; Lugo, Monseñor de Ochoa Echave, y Coria-Cáceres, Doctor Llopis Ibarra; los Rectores de las tres Iglesias que tienen el privilegio de la Exposición Permanente del Santísimo Sacramento pertenecientes a la Diócesis de Lugo, León y Coria-Cáceres; los Rectores de los Santuarios Nacionales de Valladolid, Tibidabo y

Cerro de Los Angeles; un representante de cada provincia eclesiástica española, religiosos en representación de la CONFER y el párroco de Santa María Magdalena, en Getafe, terminó donde está ubicado el Cerro de Los Angeles.

Después de la Epístola, el Nuncio de Su Santidad, Monseñor Dadaglio dio lectura a un mensaje del Papa Pablo VI.

Pronunció la homilía el Cardenal Primado, Doctor Tarancón, en sentidas palabras.

**RENOVACION, LEIDA**

**POR FRANCO**

A continuación el Caudillo se dirigió al altar, y, en el lado de la Epístola, hizo la renovación de la consagración de España al Sagrado Corazón de Jesús, con las siguientes palabras:

«Sagrado Corazón de Jesús, corazón del Dios-Hombre, Redentor del mundo, Rey de Reyes y Señor de los que dominan. España, pueblo de tu herencia y de tus predilecciones, que por hoy reverente ante este trono de tus bondades, que para ti se alza en el centro de la península. Todas las razas que la habitan, todas las regiones que la integran, han constituido en la sucesión de los siglos y a través de comunes azares y mutuas lealtades, esta gran patria española, fuerte y constante en el amor a la religión y en su adhesión a la Santa Iglesia.»

Siguiendo la tradición católica de nuestro pueblo, y continuando gozosos la historia de fe y devoción a vuestra divina persona, confesamos que Vos vinisteis a la Tierra a establecer el Reino de Dios en la Paz de las almas redimidas por vuestra sangre, y en la dicha de los pueblos que se rijan por vuestra santa ley; reconocemos que tenéis por blasón de vuestra divinidad conceder participación de vuestro poder a los gobernantes de los pueblos, y que de vos reciben eficacia y sanción todas las leyes justas, en cuyo cumplimiento estriba el imperio del orden y de la paz. Vos sois el camino seguro, que conduce a la posesión de la vida eterna; luz inextinguible que alumbró los entredimientos para que conozcan la verdad y el principio propulsor de toda vida y de todo legítimo progreso social, afianzándose en vos y en el poderío y suavidad de vuestra gracia todas las virtudes y heroísmos que elevan y hermosean el alma.

Venga, pues, a nosotros vuestro Santísimo Reino, que es Rei-

no de Justicia y de Amor. Reinad en los corazones de los hombres, en el seno de los hogares, en la inteligencia de los sabios, en las aulas de la ciencia y de las letras, y en nuestras leyes e instituciones patrias.

Gracias, señor, por habernos distinguido como defensores de tu fe y misioneros de tu Evangelio por los confines del mundo. Que tu providencia amorosa nos conserve la integridad de nuestras creencias, la sed amorosa de evangelización y la unidad religiosa de nuestra patria.

Desde estas alturas, que para vos ha elegido España como símbolo del deseo que la anima de que presidáis todas nuestras empresas, bendecid al mundo del trabajo para que reine en él la armonía, el bienestar y la paz, con la implantación de la justicia social y el triunfo de la caridad entre todos.

Bendecid a los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, brazos armados de la patria, para que en la lealtad de la disciplina y en el valor de sus armas sea siempre salvaguarda de la nación y defensor del derecho.

Bendecid a todos los españoles que, unidos en la cordialidad de unos mismos santos amores a la religión y a la patria, queremos renovar la consagración de nuestra vida, pidiéndonos, como premio de ella, el morir en la seguridad de vuestro amor y en el regazo de vuestro corazón adorable.»

**BENDICION PAPAL**

La oración de los Fieles fue leída en catalán, gallego, Vasconce y castellano por parejas de jóvenes de uno y otro sexo.

El Caudillo y su esposa recibieron la sagrada comunión de

manos del Cardenal Primado. Unos cincuenta sacerdotes impartieron la comunión a un elevado número de fieles, que puede calcularse en quince o veinte mil.

Terminada la misa, el Cardenal Primado impartió la bendición papal y seguidamente, y en honor de Nuestra Señora de Los Angeles, se entonó una Salve por los miles de asistentes.

El Cardenal Primado acompañó a Sus Excelencias por la explanada central. Al igual que a su llegada, el paso de Sus Excelencias fue acogido con vitores y aplausos por la multitud.

**EFEMERIDE**

El monumento al Sagrado Corazón de Jesús, inaugurado por el Rey Alfonso XIII hace cincuenta años, fue dinamitado por los milicianos en agosto de 1936; días antes, un grupo de ellos fusiló la imagen del Corazón de Jesús que coronaba el monumento. El 9 de noviembre de 1936, con asistencia de Jefes, Oficiales y soldados, y como primer acto de reparación por la profanación de que había sido objeto el monumento, se celebró la Santa misa en un altar improvisado entre ruinas. La primera piedra para el nuevo monumento fue colocada el 18 de julio de 1939, que bendijo el Obispo de Madrid, don Leopoldo Eijo y Garay. El 30 de mayo de 1944, para conmemorar el XXV aniversario de la inauguración del monumento y consagración oficial de España al Corazón de Jesús, se celebró un acto de reparación nacional, con asistencia de unas 200.000 personas, presidido por el Caudillo.

El nuevo monumento fue inaugurado, con asistencia del Jefe del Estado, el 25 de junio de 1965.

### BILBAO

## 5 SACERDOTES INICIAN UNA HUELGA DEL HAMBRE

«OFICIALMENTE NO HAY NINGUNA NOTICIA», MANIFESTARON EN EL OBISPADO

BILBAO, 31. (Pyresa). — «Oficialmente no hay ninguna noticia, se ha manifestado esta mañana en la Secretaría del Obispado, cuando el corresponsal de Pyresa preguntó si había alguna novedad en relación con el voluntario encierro de los sacerdotes Julián Calzada, Nicolás Tellería, Joaquín Amuriza, Jesús Naverán y Alberto Gabicoguesca quienes se recluyeron a las dos de la tarde de ayer en el sótano de las oficinas del Obispado, en Alameda Mazarredo, número 12, equipados con unas colchonetas neumáticas hinchables, y decididos a iniciar una huelga de hambre por tiempo indeterminado, según han manifestado en un escrito de un folio de extensión, redactado en Castellano y en vascuense.

En dicho escrito, sin firmas, se elevan peticiones al Ministro de Justicia, a la Cruz Roja y a la ONU, lo mismo que a Monseñor Cirarda. A lo largo de varias consideraciones solicitan del Prelado Administrador Apostólico que adopte determinadas decisiones o que dimita.

La citada hoja, multicopiada, fue distribuida por Bilbao, y al ser conocida la misma, al igual que los hechos, por el Obispo Administrador Apostólico, que se hallaba en Santander, aquel regresó inmediatamente a Bilbao a donde llegó sobre las nueve y media de la noche.

Monseñor Cirarda, tras reunirse con sus dos Vicarios en las Oficinas del Obispado, conminó a los cinco sacerdotes para que desistiesen de su empeño y abandonasen las oficinas.

Los dos diarios bilbaínos, «La Gaceta del Norte» y «El Correo Español-El Pueblo Vasco» tratan este delicado asunto con cuidado matiz.

**COMENTARIOS DE PRENSA**

«La Gaceta del Norte» califica de «actitud reproachable» la adoptada por estos sacerdotes.

Por su parte, «El Correo Español-El Pueblo Vasco» publica la siguiente información: «Hacia las once y media de la noche se recibió en nuestro periódico una llamada telefónica asegurándonos nuestro interlocutor ser don Carmelo Echeausía, Director de la Oficina de Información del Obispado, quien, tras confirmar la noticia del encierro voluntario de los cinco sacerdotes —no dio a conocer los nombres— manifestó textualmente lo siguiente: «El señor Obispo, ausente en Santander, ha sido informado inmediatamente del hecho. Por medio de los dos Vicarios Generales, se ha conminado a dichos sacerdotes con mandato formal de que abandonen las citadas oficinas.

En un escrito, del que el Obispado no tiene más noticias que el de un ejemplar multicopiado y sin firma, se afirma que los citados sacerdotes tenían el propósito de permanecer encerrados y en huelga de hambre como protesta por una serie de hechos contra los que se manifestaban.

Dicha hoja aparece datada en las Oficinas del Obispado a las catorce horas del treinta de mayo, sin que tales datos tengan más verdad que el ser el día y la hora, en que los mencionados sacerdotes se han presentado en dichas oficinas.»

A la hora de transmitir esta noticia, los cinco sacerdotes continuaban encerrados a pesar de la conminación de Monseñor Cirarda.

### BARCELONA

## INAUGURACION DE LA XXXVII FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS

PRESIDIO EL MINISTRO DE HACIENDA QUIEN PRONUNCIÓ UN IMPORTANTE DISCURSO

BARCELONA, 31. (Pyresa). — A las cinco de la tarde en el Palacio de las Naciones de la Feria de Muestras se ha inaugurado la XXXVII Feria Oficial e Internacional de Muestras.

Presidió el acto el Ministro de Hacienda, don Juan José Espinosa Sanmartín, quien a su llegada fue saludado por las representaciones militares, primeras autoridades, Cuerpo Consular y Consejo Directivo y Comité Ejecutivo de la Feria.

Abrió el acto el Presidente del Comité ejecutivo, siguiendo luego un parlamento del Alcalde y río General de Ferias y Promotoras unas palabras del Comisión Comercial hizo uso de la palabra el Ministro de Hacienda, quien en su discurso dijo entre otras cosas.

**DISCURSO DEL MINISTRO DE HACIENDA**

«El año 1968, terminó por ofrecernos un satisfactorio resultado final. La actividad productiva alcanzó un ritmo muy superior al de 1967 y se consolidó claramente la recuperación de nuestra economía. Las estimaciones que ya poseemos fijan en torno al 5 por 100, en términos reales, el crecimiento que ha experimentado el producto nacional bruto, cuando en 1967 sólo había sido del 3,2 por 100. El resultado es mucho más significativo si se tiene en cuenta que se logró con una moderada elevación de precios.»

A continuación repasó el señor Espinosa los principales factores

de la reactivación y la evolución monetaria y financiera durante 1968 concluyendo que en resumen, «el balance final es claramente positivo y demuestra la eficacia de las medidas de política económica adoptadas por el Gobierno a raíz de la devaluación de la peseta».

**ESTABILIDAD Y DESARROLLO**

Aludiendo a la participación del país en la tarea del desarrollo y a determinadas críticas en la hora difícil de la devaluación, dijo: «La justicia me obliga a rendir homenaje a quien en verdad debe atribuirse el mérito de estos resultados, a quien con su comprensión, esfuerzo y sacrificio los ha hecho posible: a todo el pueblo español, cuyo dinamismo, energía y decidida voluntad de superación son nuestro mejor patrimonio y nuestra gran esperanza.

«Debemos enterrar ya en el olvido los vaticinios de esos profetas de calamidades que, con su pesimismo sistemático, quisieron aprovechar la difícil situación por la que atravesamos, para atacar —no sé si por motivos meramente políticos— unas medidas que, por su naturaleza, no podían resultar populares, pero que venían exigidas por la situación económica interior y exterior y que se adoptaron de manera objetiva y al exclusivo servicio de los intereses superiores de la nación.»

En cuanto al año 1969 el Ministro de Hacienda manifestó que no se puede renunciar ni a la estabilidad ni al desarrollo, «sin que la estabilidad signifique en modo alguno la conformidad con una tasa de desarrollo inferior a nuestras posibilidades reales de expansión». En cualquier caso, «no basta crecer, hay que crecer bien; ni basta crecer mucho si el producto resultante no se reparte con equidad».

Este equilibrio estable exige, dijo, una común disciplina: «sólo si a la impaciencia de los nuevos deseos la sustituimos con la perseverancia tenaz de un trabajo sin desmayo, podremos ofrecer a nuestro pueblo un rango de vida cada día más alto de acuerdo con sus virtudes y su historia».

Seguidamente el señor Espinosa San Martín pasó a analizar los que llamó condicionales estructurales del desarrollo, entre los que destacó el déficit comercial. Dijo que el fuerte déficit comercial —que en 1968, pese al gran esfuerzo realizado, llegó a 1.933 millones de dólares— constituye un freno importante para nuestras posibilidades de expansión. Su disminución nos permitiría aumentar el ritmo de crecimiento sin poner en peligro la solidez de nuestra moneda.»

El Ministro de Hacienda habló después de la actuación del sector público y por último de la situación monetaria internacional indicando que «si en términos generales nada de lo que sucede fuera de nuestras fronteras nos es ajeno, todo lo que sucede en el mundo monetario internacional nos afecta».

Finalizado el discurso, se procedió a la bendición del recinto ferial, en el vestíbulo del segundo piso del Palacio de las Naciones.

Seguidamente el Ministro y acompañantes, con el Comité Ejecutivo de la Feria, efectuaron la visita oficial al certamen.

## MEDIDAS DEL GOBIERNO PARA PALIAR LOS PROBLEMAS AVICOLAS

ADQUIRIR UN MILLON DE KILOS DE CARNE DE POLLO Y ALMACENAJE DE HUEVOS

Madrid, 31. (Pyresa). — La prensa se ha ocupado reiteradamente estos días de los problemas de la avicultura cuya situación atraviesa sin duda un momento difícil como consecuencia de un incremento de producción considerable, tanto de carne como de huevos.

Para paliar estos problemas el Gobierno acordó últimamente a propuesta del F.O.R.P.P.A. la adquisición de un millón de kilos de carne de pollo a unos precios mínimos, operación que se está realizando por la Comisaría General de Abastecimientos con la colaboración de A.N.S.A. y que ha frenado la baja de precios iniciada a fines de febrero y parece que va a contribuir a fomentar una recuperación de las precios en producción.

Por lo que se refiere a los huevos, también se acordó a primeros de año la adquisición de tres millones de docenas que en su mayor parte han sido exportados. Actualmente el Gobierno considerando que la medida no ha resultado suficiente y teniendo en cuenta las proposiciones del F.O.R.P.P.A. ha acordado que se continúen las adquisiciones por la C.A.T. Esta nueva operación va a comenzar y los huevos serán destinados principalmente a constituir un almacenamiento para el abastecimiento interior, no descartándose la posibilidad de que también se realicen exportaciones en la medida en que la primera

finalidad quede suficientemente cubierta.

**CLASES DE HUEVOS**

Madrid, 31. (Pyresa). — La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes pone en conocimiento de los avicultores que, por acuerdo de la seguridad, va a realizar una operación de compra de huevos de los calibres y a los precios que se indican a continuación:

Clase «B»: Huevos de primera, de peso unitario entre 56 y 60 gramos, a 22 pesetas docena.

Clase «C»: Huevos de segunda, de peso unitario entre 51 y 55 gramos, a 20 pesetas docena.

Clase «D»: Huevos de tercera, de peso unitario entre 46 y 50 gramos, a 18 pesetas docena.

Estos precios se entienden para huevos frescos, a pie de frigorífico, embalaje incluido, y reunirán las condiciones figuradas en el artículo quinto de la circular 7/68 publicada en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 116, de 14-5-1968.

Es de advertir que ésta es la tercera operación de compra que se realiza en la presente campaña para ayudar a resolver la persistente depresión del mercado, a fin de colocarla en los niveles adecuados que permita la estabilidad de precios.

Las orientaciones que puedan precisar las entidades que ofrezcan la mercancía pueden solicitarlas en las respectivas delegaciones provinciales de abastecimientos.

## Audiencias del Caudillo

AL MINISTRO DE DEFENSA DE FILIPINAS, GENERAL MATA Y A UNA COMISION DE LA PRIMERA BANDERA DE LA LEGION, FUNDADA POR FRANCO

MADRID, 31. (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado, en el Palacio de El Pardo, ha recibido en audiencia especial, al General don Ernesto Mata, Ministro de Defensa de Filipinas acompañado del Ministro del Ejército español, General Menéndez Tolosa y del Embajador de Filipinas en España.

**COMISION DE LEGIONARIOS**

MADRID, 31. (Cifra). — A mediodía de hoy, en el Palacio de El Pardo, el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos recibió a una comisión de Jefes, Oficiales y clases de la Primera Bandera de la Legión, presidida por el General Subinspector, don Julio de la Torre.

Este pronunció unas palabras poniendo de relieve la satisfacción que les producía visitar al primer Comandante de la Bandera en este treinta aniversario de la paz.

El Caudillo contestó con emotivas frases significando la importancia y trascendencia de todas las actuaciones de la victoriosa Legión.

El Jefe del Estado fue fundador y primer Comandante de la Primera Bandera a cuyo frente combatió en África.

**Desaparecido SEAT 600**  
 COLOR GRIS-CLARO.  
 MATRICULA P.M.-40725  
 AGRADECEREMOS INFORMACION AL  
 TELEFONO 252019.

# EN IBIZA, MUERE EL CONDUCTOR DE UN MICROBUS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

### Conduciendo sin carnet y con el coche robado, choca con otro en el puente del tren

A las dos de la madrugada, en la carretera de Ibiza al Aeropuerto, se registró un accidente de circulación de consecuencias mortales toda vez que debido a las gravísimas heridas sufridas en el mismo dejó de existir Juan Antonio Fernández Medina, de 32 años de edad.

Según las informaciones que han llegado a nosotros, el infortunado conducía un microbus matrícula PM 44.158, y al tomar una curva sita en el kilómetro 2.500 de la mencionada carretera, que está en obras, derrapó el vehículo, se salió de la calzada y se produjo el vuelco.

**SIN CARNET, COCHE ROBADO Y CHOQUE**

Alrededor de las once de la mañana de ayer el turismo de matrícula alemana M. R. T. 775 que subía por el puente del tren en dirección a Eusebio Estada, comenzó a retroceder y no se detuvo hasta colisionar con el PM 118.428, que iba detrás. Al ser requerido el conductor y único ocupante del automóvil extranjero a que se identificara mostrando el carnet de conducir, manifestó llamarse Francisco León Triviño, de 19 años de edad, ser camarero y trabajar en un hotel de El Arenal. Añadió, primero, que el carnet de conducir no lo llevaba encima para acabar confesando que carecía del mismo y que se había apoderado del automóvil, que estaba aparcado en la calle San Bartolomé, de El Arenal.

La Policía Municipal se hizo cargo del ladrón, presentándolo en la Comisaría, donde resultó poseer antecedentes delictivos.

**AL MAR, EN MOTO**

En el Puerto de Andraitx cayó al mar cuando montado en su motocicleta circulaba por la carretera que lleva al faro, Manuel Molina, camarero, quien fue inmediatamente rescatado. Presentaba intensa conmoción cerebral y heridas en la cabeza. Trasladado a Palma e ingresado en una clínica se calificó su estado de pronóstico menos grave. Parece ser que la caída se produjo por derrape.

**DOS SUECAS ATROPELLADAS**

Anoche, en el Paseo Marítimo a la altura del Hotel Costa Azul, fueron alcanzadas por el turismo PM. 100.357, que conducía Juan Busquets Ferriol, de 34 años de edad, vecino de Muro, las ancianas súbditas suecas Agda Wallerstad, de 71 años de edad, y Signe Jansson, de 74, que se hallaban en la ciudad en calidad de turistas y que tenían que emprender viaje de regreso a su país en el día de hoy.

Las ancianas habían cruzado la calzada, desde el hotel en dirección al mar, y cuando se hallaban a poco menos de dos metros del margen destinado a aparcamiento, señalado por unos mojones, fueron arrolladas por el turismo pesa a la frenada de unos quince metros de huella. Recogidas, fueron llevadas a la Casa de Socorro y más tarde a Son Dureta, donde quedaron ingresadas. Sufrieron diversas heridas y contusiones que calificaron sus estados de pronóstico reservado.

**CONDUCTORA NOVEL**

Francisca R. S., de 39 años de edad, con carnet de conducir obtenido hace cosa de un mes, circulaba ayer mañana por la carretera de Palma a Alcudia con un turismo. Al llegar al kilómetro 33.400, por impericia, no pudo dominar el volante y el coche fue a chocar contra una pared sita al borde de la carretera. La conductora y única ocupante del turismo resultó herida de carácter leve.

**PEATON ATROPELLADO**

En la autovía, tramo desde el Muelle hasta el inicio de la autopista, fue atropellado por el turismo PM. 90.456, Cristina Fernández Fernández, de 36 años de edad, cuando se dispuso a atravesar la calzada sin tomar las debidas precauciones, apareciendo por delante de una galera y en lugar no señalizado para peatones. Fueron inútiles los esfuerzos del conductor del turismo para evitar el accidente. La mujer sufrió heridas de pronóstico reservado de las que fue asistida en la Casa de Socorro.

# FLORENCIA BALANCE DE LOS DISTURBIOS EN NAPOLES

15 POLICIAS HOSPITALIZADOS FLORENCIA, 31. (Efe).— Quince miembros de la fuerza pública hospitalizados, dos de ellos en grave estado; la sala del Consejo Municipal del Ayuntamiento de Nápoles devastada, así como veintidós aulas de unas escuelas públicas arrasadas, es el balance de la acción de grupos extremistas en aquella ciudad, informa el diario "La Nazione" en incidentes que tuvieron lugar con escaso margen de diferencia horaria y se iniciaron en el Ayuntamiento durante una sesión municipal. Seis personas dice "La Nazione", han sido detenidas por participar en los vandálicos hechos.

**BARCELONA**

# EL «CATALAN - TALGO» EMPRENDO SU VIAJE INAUGURAL

DE LA LINEA DIRECTA CON GINEBRA BARCELONA, 31. (Pyresa).— A las 9,45 horas de esta mañana, salió de la estación de Francia, de esta ciudad, el tren "Catalán-Talgo", en viaje inaugural de la línea Barcelona-Ginebra y viceversa.

Viajan en este primer convoy, además del Subsecretario de Obras Públicas, señor Ollero de la Rosa y el Vicepresidente de las Cortes, señor Martín Sanz, varios procuradores en Cortes, representantes de las autoridades barcelonesas y de la prensa local, radio y televisión, así como otras personalidades. Acudió a la estación, para despedir a los viajeros, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Garicano Gofil.

# RECURSOS DESESTIMADOS DE DOS PERIODISTAS

UNO ES EL DIRECTOR DE "ULTIMA HORA" DE PALMA MADRID, 31. (Pyresa).— Han sido desestimados los recursos interpuestos por los periodistas don José Tous Barberán de Palma de Mallorca y doña María Luisa Antón, de Barcelona, de impugnación de las resoluciones del Ministerio de Información y Turismo que los hacía responsables, al primero de una infracción leve de la Ley de Prensa y a la segunda de una falta de respeto a la moral, de carácter leve. Los mencionados periodistas, quedan así obligados a pagar sus respectivas multas de 10.000 y 25.000 pesetas respectivamente, según las sentencias del Tribunal Supremo.

# INCENDIOS Y SAQUEOS EN CURACAJO

## LOS INFANTES DE MARINA HOLANDESES PATRULLAN POR LA CIUDAD DONDE SE HA DECRETADO EL TOQUE DE QUEDA

Willemstad (Curacao), 31. (Efe-Reuters).— Infantes de Marina holandeses, fuertemente armados, patrullan por las calles de Willemstad tras iniciarse una serie de incidentes por grupos de obreros manifestantes, que prendieron fuego a varios establecimientos en el centro de la capital. Se impuso un toque de queda de 14 horas en la ciudad y los soldados proceden a la detención de los individuos sospechosos de dedicarse al saqueo.

Los daños producidos por los incendios y los saqueos son de consideración. Los locales de dos calles fueron totalmente destruidos por el fuego.

Según los primeros informes no se han producido muertes.

Los disturbios se iniciaron cuando agentes de policía perdieron el control de una marcha de protesta. La marcha de protesta estaba formada por obreros de la refinería "Shell". Unos 5.000 obreros de la Isla se encuentran en huelga.

Según informan las autoridades, todos los vuelos a Curacao han sido desviados a la cercana Isla de Aruba. Los directivos del aeropuerto han manifestado que todo el equipo de urgencia disponible ha sido trasladado a la ciudad para contribuir a sofocar los incendios provocados por los manifestantes.

Radio Curacao concluyó su emisión a las 20 (hora española), y se interrumpieron las comunicaciones con el mundo exterior. Los informadores han enviado mensajes con la ayuda de radioaficionados.

**REFUERZOS HOLANDESES**

**A CURACAJO**

La Haya, 31. (Efe).— 300 hombres de las fuerzas de Infantería de Marina de la Armada Real Holandesa salieron hoy por vía aérea con destino a la Isla de Curacao, en las Antillas holandesas, anunció esta tarde en La Haya un comunicado del servicio de información del Reino.

El comunicado afirma que la policía de Willemstad ha conseguido restablecer el orden con la ayuda del cuerpo de voluntarios "Curacao" y de los militares, pero que el número de hombres disponibles no es suficiente para mantener sin interrupción las actividades necesarias, tales como las patrullas y los socorros en la isla. "Por ello, añade el parte, el Gobierno de las Antillas holandesas ha pedido reforzar los efectivos de la Marina".

El comunicado concluye diciendo que "El Consejo de Ministros del Reino ha decidido a mediodía del sábado enviar aún, por avión, a Curacao, 300 fusileros marinos especialmente entrenados para ayudar a la policía".

Por otra parte, se cree saber en La Haya que Holanda dispone de un contingente mayor de tropas, las mejores de su Ejército, afectas a la ONU, dispuestas a intervenir en 24 horas en cualquier lugar del globo.

En fin, círculos estudiantiles holandeses señalaron hoy que el Gobierno "mimiza" la realidad y "oculta la verdad" sobre la situación en Curacao.

**BALANCES DE LOS DISTURBIOS EN WILLEMSTAD: 40 EDIFICIOS DESTRUIDOS**

La Haya, 31. (Efe).— Por lo menos 40 edificios del centro comercial de Willemstad la capital de las Antillas holandesas han quedado totalmente destruidos y no hay más que ruinas anun-

ció esta tarde el corresponsal de la agencia holandesa de prensa ANP en la isla de Curacao, donde ayer tuvieron lugar violentos incidentes entre huelguistas y fuerzas del orden.

El corresponsal holandés cuyo despacho en Willemstad quedó totalmente devastado por las llamas de los incendios conectó hoy con La Haya, mediante una emisora de radioaficionado.

**BOGOTA**

# DESPUES DE LA OLA DE MOTINES ESTUDIANTILES

## El Gobierno colombiano ha logrado restablecer el orden

BOGOTA, 31. (Efe).— El Gobierno, recurriendo al Ejército y policía, logró restablecer anoche la normalidad, luego de que una ola de motines estudiantiles dejó un saldo de un muerto, cerca de 200 heridos y varios autobuses y edificaciones destruidos. Por lo menos hay 400 detenidos.

Se informa que en cárceles y estaciones de policía hay por lo menos 400 detenidos a quienes se resuelve su situación jurídica, de acuerdo con resultados de las investigaciones que realizan las autoridades.

Ayer la situación fue normal en Bogotá, donde el Ejército ocupó las instalaciones de la Universidad Nacional, sin que los jóvenes presentaran una gran resistencia. En Medellín y Barranquilla los jóvenes incendiaron y apedrearon vehículos y chocaron a pedradas con la policía, pero la situación fue controlada al amanecer.

## El equipo de fútbol «Hogar Español» de Londres, realizará una gira por España

## AYER LE FUE ENTREGADO EL TROFEO HISPANIA EN PRESENCIA DEL SEÑOR JIMENEZ DE LA ESPADA

Londres, 31. (Alfil).— El equipo de fútbol «Hogar Español», formado por españoles residentes en Gran Bretaña, recibió esta noche la copa del segundo «Trofeo Hispania» en una recepción, celebrada en el restaurante Martínez, de esta capital. Asistieron a la entrega el Agregado Laboral de España señor Jiménez de la Espada, representantes de la sportsman «Sunday League», miembros del Comité Organizador del «Trofeo Hispania» y numerosos integrantes de la comunidad española londinense.

El Trofeo Hispania se jugó este año entre los equipos «Hogar Español», «Banco Español», «Cataluña», «Stockwell», «Iberia Líneas Aéreas» y «Banco de Bilbao». El equipo «Hogar Español» pertenece a la «Sportman's Sunday League» (Liga de deportistas dominicales), dependiente de la «London Football Association» y para la temporada que viene jugará en la segunda división. La S. S. L. tiene diez divisiones de doce conjuntos cada una. Durante la segunda quincena de agosto próximo este equipo realizará una gira por España. Se tratará de la primera vez que deportistas españoles residentes en el extranjero compiten con equipos en la Península.

## LA PRENSA ANTE LA CONSTITUCION DE GIBRALTAR

# Queda registrada la indignación general de los españoles

## Nadie se ocupa de la reacción de los gibraltareños

Londres, 31. -- (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Castro). -- Los medios informativos británicos dedican hoy el volumen de sus comentarios a España, más que al papel mojado de la nueva constitución. Coinciden en destacar la indignación general de todos los españoles. Ni una sola línea consagrada a recoger las reacciones gibraltareñas.

La única noticia fechada en Gibraltar se refiere al "Primer Ministro" Josua Abraham Hassan: El señor Hassan se ha dado buena prisa para que el Consejo de la Colonia, antes de que sea disuelto por la nueva Constitución, apruebe una ley para su uso personal, exclusivo e intransferible. Anoche el señor Hassan obtuvo la aprobación (por siete votos contra dos) de una ley que lleve su nombre y por la que se le reconoce derecho a divorcio; a él solo claro.

**UTRECH**

Así, pues, la indignación de los españoles y (como nos decía anoche el Foreign Office) el que los nuevos papeles no alteran para nada el Tratado de Utrech son los temas obsesivos de las informaciones británicas. Uno comprende bien lo segundo, porque la farsa está montada como siempre de cara al escenario internacional y los diplomáticos ingleses son "victoriosos". Todo permanece igual, insisten en Londres y "Daily Telegraph" llega a reconocer que Gibraltar hoy "es una Colonia en todo, menos en el nombre".

Que todo no permanece igual se demuestra primero, porque al insistir en que los habitantes de la Colonia podrían escoger el país que quisieran, se

viola el Tratado de Utrech; Segundo porque existe un mandato tajante y expreso de las Naciones Unidas para que el territorio sea restituido a España inmediatamente y, en último término, si, como repiten en Londres, "todo sigue igual" ¿a qué viene la nueva Constitución? ¿Qué necesidad había de ofender a un país, si se afirma que la Colonia sigue Colonia de hecho, aunque no de nombre?

¿Por qué no se cumple lo decidido en el máximo organismo internacional? "Siempre hay tiempo para negociar un acuerdo", sugiere un periódico londinense. Pero la verdad es que los diplomáticos británicos no se han molestado ni siquiera en intentar ese acuerdo.

**DIPLOMACIA**

Lo que no acabamos de entender es ese interés de los medios informativos británicos en hacerse eco de la indignación española. Si les preocupa ¿por qué la provocan?

Flota algo sórdido en toda esta maniobra diplomática británica. Algo podrido, que huele mal. Inglaterra, obligada a retirarse de Oriente; rechazada en la pequeña Europa; fracasada como mediadora entre los grandes, ya que ella no es grande hoy, parece haber escogido como cabeza de turco para desahogar de sus frustraciones a España. Precisamente, uno de los pocos países del mundo en que los ingleses son bienvenidos. No podemos felicitar por su elección a los hombres del Foreign Office. Hacen lo imposible porque ingleses y españoles sean términos antagónicos.

**\*\*\*\*\***

**ADELGAZAR**

**SI** pero....

...con garantía escrita y bajo control medico



Usted tiene un problema que se ha prometido resolver... algún día. Pero no lo hará nunca señora. Lo ha probado todo: regímenes, ejercicios y productos adelgazantes. Todo eso no puede remodelar su cuerpo. Solamente el método de Brigitte de Bercy puede hacerlo garantizándolo. Sin medicamentos, sin bizcochos adelgazantes, sin píldoras, ni aparatos molestos. El método S.R.T. (Silhouette Reduction Therapy) de Brigitte de Bercy le quitará los centímetros que la estropean, embellecerá su cintura, eliminará su doble barbilla, alisará la piel de su cara. No diga más. Infórmese. Llame al teléfono 21 78 64 de Brigitte de Bercy

Las vacaciones han llegado... No lo deje otra vez para mañana... Llame por teléfono o venga hoy mismo a vernos para informarse

**21 78 64**

*Brigitte de Bercy*

Avda. General Primo de Rivera, 35, Entlo  
Abierto todo el día: de 9 mañana a 9 noche y sábados de 9 a 2 tarde.

\*\*\*\*\*

UNA ORGANIZACION

POR **ICARIA**

SEGURA Y CON GARANTIA EUROPEA

24 HORAS  
HEURES  
HOURS  
STUNDEN

PHOTO COLOR SERVICE

TRAS ESTA BANDEROLA LE SIRVE

# HOY, ELECCIONES PRESIDENCIALES EN FRANCIA

SE PREVE UN 18 POR CIENTO DE ABSTENCIONES Y SEGUNDA VUELTA  
LOS CANDIDATOS, EN SUS DISCURSOS A LOS ELECTORES, PROMETEN... TODO

PARIS, 31. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — La inquietud y el desconcierto de la primera vuelta de la campaña electoral francesa acabarán mañana a las ocho de la tarde, cuando los 29 millones de ciudadanos con derecho a voto, hayan dejado sus papeletas en las urnas ya sea personalmente, por correspondencia o por delegación, como dicen que lo hará desde Irlanda, el General De Gaulle.

Entonces, con los resultados del escrutinio y a pesar del 18 por ciento de abstenciones que anuncia el último sondeo de opinión pública el pueblo sabrá si tiene Presidente o por el contrario si debe esperar aún otros quince días para que una prueba final, determine entre "el ganador y el colocado" de esta primera competición. Todos ustedes saben (porque la prensa ha explicado hasta la saciedad los pormenores políticos de la Constitución francesa) que para ser elegido Presidente, el candidato debe obtener lo que llaman mayoría absoluta. Entiéndase la mitad más uno de los sufragios expresados, incluso los boletos en blanco y los anulados por irregularidad.

Pero esta solución figura únicamente para la primera vuelta puesto que ante el caso de no alcanzar esta cifra ninguno de estos candidatos, entonces se espera el segundo turno, el 15 de junio, y en el que sólo tienen de-

recho a solicitar el mandato las dos personalidades que lograron más sufragios en la primera jornada.

Cualquiera de ellos, no obstante, puede retirarse y desistir en favor del que llegó en tercera posición, pero en todo caso, sólo participarán en la lucha dos aspirantes y saldrá elegido el que más votos logre.

Se trata, como ustedes pueden comprobar de un torneo por eliminatorias, donde, como los grandes concursos deportivos, si ningún participante demuestra de entrada clara superioridad, se requiere una final llena de incertidumbres, puesto que los partidos juegan en el estadio de toda la nación, con más de cincuenta millones de espectadores interesados.

NEGOCIO ENTRE

CANDIDATOS Y

VOTANTES

Y naturalmente, influyen muchos factores: La técnica, la personalidad, el dinero, la energía, el talento y hasta la capacidad de mentir. Si señores, ante el hecho de que cualquier ciudadano puede sentirse halagado por la necesidad que tienen los políticos de su voto, y puesto que en el fondo, fácilmente entre él y los ciudadanos, se establece una curiosa negociación; los primeros piden y los segundos prometen. Así registramos las demandas

más insospechadas y las ofertas menos realizables. Vean una lista incompleta pero representativa de las demandas hechas por asociaciones y entidades representativas:

La "Liga de los derechos de la juventud" reclaman una ley con los mismos derechos para ellos que para los mayores. "El Comité Nacional de la clase media" la creación de un ministerio dedicado a sus problemas. "El Consejo de repatriados de Argelia" una verdadera amnistía y las indemnizaciones correspondientes. La "Asociación nacional del anti-bang", la prohibición de que los aviones traspasen el muro del sonido sobre ningún espacio aéreo del territorio.

Los "Defensores de la cultura", igualdad de conocimientos entre campesinos y obreros. El "Comité de defensa de los inválidos" la abolición de los impuestos para ellos.

Los "Protectores de la Infancia inadaptada" mil asilos más y los alumnos de la Escuela Nacional de la Administración", una reforma de los reglamentos, etc., etc.

TODAS LAS PROMESAS

Los candidatos reciben estas cartas y responden naturalmente que sí, añadiendo por su cuenta una lista de concesiones a cual más pintoresca, por no decir escandalosamente cínicas de promesas incumplibles:

"Casas para todos. Colegios y

universidades por doquier. Aumentos de salarios. Reducción de impuestos. Menos horas de trabajo. Reducción de gastos del Estado. Ampliación de nóminas de funcionarios. Anulación de déficit, en las empresas nacionalizadas. Jornada intensiva, semana de cinco días laborables. Cuarenta horas por semana de actividad. Mes y medio de vacaciones pagadas al año. Consolidación de la moneda. Ampliación de la capacidad industrial, y participación en los beneficios de manera inédita, puesto que uno de los aspirantes sugirió la posibilidad de dividir las ganancias de las empresas en tres partes: Una para el Estado, otra para los accionistas y la última para los obreros, eliminando por completo cualquier forma tributaria de fiscalización".

Comprendan que en semejante Hsta hay más quimeras que realidad pero, aunque sea irrealizable, conviene al interés electoral de una clientela que necesita ser conquistada a base de adulaciones y engaños. Gracias a semejante táctica, en vísperas del famoso escrutinio, se ignora quien saldrá elegido. Hay lógicas suposiciones que permiten pronosticar una relativa mayoría para Pompidou, seguido de Poher, Duclos y Defferre, pero nada seguro, porque los otros tres ofrecieron tanto, que a lo mejor convencieron más incautos de los que se suponen, ya que así se inclina la decisión de la masa



En el Ministerio francés del Interior, se llevan a cabo los preparativos para las elecciones presidenciales que se celebrarán hoy en toda Francia. En la fotografía el tablero con los nombres de los siete candidatos oficiales, en el que se podrán seguir los resultados. — (TELEFOTO UPI CIFRA).

## ATENTADOS CONTRA LA SECRETARIA NACIONAL DE POHER Y CONTRA EL DOMICILIO DE DEFFERRE EL ALCALDE DE MARSELLA ACUSO A LOS DEGAULLISTAS

PARIS, 31. (Efe). — Un atentado contra la sede del "Comité de Apoyo al Candidato a la Presidencia de la República Alain Poher", ha sido cometido esta mañana.

Un ingeniero explotó a la secretaria nacional de Alain Poher, en la calle Vaugirard de París, hiriendo a un barrendero municipal. Este fue trasladado inmediatamente a Remi, mientras que la policía iniciaba una encuesta.

Poco después de cometerse el atentado, el Secretario Nacional de Alain Poher, hizo público un comunicado protestando contra el acto. "Que se inscribe en el marco de una serie de provocaciones que se multiplican desde hace varios días con vistas a perjudicar la serenidad de la campaña electoral".

Se trata de la segunda explosión en menos de nueve horas, en el centro de París. La primera ocurrió en la madrugada del sábado, en la avenida del Presidente Wilson, en el domicilio del candidato socialista a la Presidencia, Gaston Defferre, junto al edificio de la Embajada de Méjico.

### BOMBA CONTRA EL DOMICILIO DE DEFFERRE

París, 31. (Efe-Reuter). — Una bomba ha estallado a primeras horas de hoy ante un apartamento propiedad de Gaston Defferre, candidato socialista en la elección presidencial francesa.

El apartamento estaba vacío y no hay informaciones de que se se haya producido ninguna víctima.

### DECLARACIONES DE DEFFERRE DESPUES DEL ATENTADO

PARIS, 31. (Efe). — El candidato a la presidencia de la República Francesa Gaston Defferre, acusó esta mañana a los comités gaullistas SAC (Servicio de Acción Cívica) y CDR (Comités de Defensa de la República) de ser los autores del atentado cometido en la pasada madrugada contra su domicilio de París.

Gaston Defferre declaró: "Compruebo que las cosas van más de prisa de lo esperado. Durante mi campaña electoral he puesto en causa al SAC y a los CDR ahora van pasando a la acción. Esta es una razón de más para poner fin a la actividad de estos servicios de policía paralela creados por el Gobierno".

El candidato a la presidencia y Alcalde de Marsella se hallaba ayer en una gira por el sudoeste de Francia y su domicilio de París no se hallaba habitado. El atentado fue cometido mediante una bomba depositada junto a una ventana del edificio, situada en un céntrico barrio de París, y los daños no fueron de importancia.

## LA SUBVERSION EN ARGENTINA

EN CORDOBA, ABIERTO DESAFIO AL TOQUE DE QUEDA

ASCIENDEN A 16 LOS MUERTOS HABIDOS EN LAS LUCHAS CALLEJERAS

Córdoba (Argentina), 31. (Efe). Un abierto desafío a las autoridades militares y al "toque de queda" impuesto con las primeras horas de la noche, surgieron nuevos focos en el centro de esta ciudad, zona a la que se consideraba libre ya de elementos subversivos.

La actividad de los francotiradores se concentra sobre la sede del cuartel central de la policía. Numerosos francotiradores instalados en terrazas de los edificios más altos de la ciudad, tirotean sin cesar a las fuerzas de policía que se encuentran en el cuartel y sus proximidades, empleando armas largas. También disparan contra civiles que circulan por las calles.

Elementos subversivos dispararon anoche —desde un automóvil en marcha— ráfagas de ametralladora contra patrullas policiales. Los agresores lograron fugarse y se ignora si hubo bajas en las patrullas atacadas. El hecho ocurrió en el barrio "Jofre" lejos de la zona del Hospital de Clínicas donde tropas aerotransportadas combaten aún contra grupos de francotiradores que hostigan desde techos y azoteas.

16 MUERTOS

Buenos Aires, 31. (Efe). — Parece ser que asciende ya a 16 el número de muertos en los combates callejeros acaecido desde anteaño en la ciudad de Córdoba. Así se afirmó anoche en el noticiario nocturno de televisión de Buenos Aires.

De acuerdo con dicha fuente informativa, el viernes, primera jornada de lucha, se produjeron cuatro muertos y ayer los doce restantes.

Otras fuentes limitan a ocho el número de muertos durante el viernes y el sábado, siendo el de heridos indeterminados.

FRANCOTIRADOR, MUERTO

Córdoba (Argentina), 31. (Efe). Un francotirador que hostigaba el avance de las fuerzas militares desde la terraza de un edificio próximo al cuartel de policía, fue muerto ayer tarde por paracaidistas de la brigada aerotransportada. Fue identificado como Marcelo Terza y sus restantes datos se desconocen aún.

Otro francotirador, perteneciente a los grupos armados que han desatado la ola subversiva, fue gravemente herido por los paracaidistas. Se trata de Juan Carlos Funes, que hostigaba el avance militar hacia el Barrio de Clínicas, disparando desde lo alto de un edificio en construcción. Las tropas del Ejército, junto con

efectivos terrestres de las fuerzas aéreas y la gendarmería, prosiguieron su asalto al reducto subversivo, batiendo los nidos de resistencia que encuentran a su paso.

Mientras tanto, los "Consejos de Guerra" que están juzgando aceleradamente a los elementos subversivos y que fueron detenidos, han dado a conocer otra sentencia: Tres años de prisión a Humberto Videla, bajo el cargo

de "participación criminal en daño calificado continuado".

OCHO AÑOS Y TRES MESES DE PRISION PARA UN JEFE SINDICALISTA

Córdoba (Argentina), 31. (Efe). Un dirigente sindical, Agustín Toso, Secretario General del Sindicato de Trabajadores de la Electricidad, ha sido condenado a ocho años y tres meses de prisión por el Consejo de Guerra consti-

tuido en esta ciudad acusado de intimidación pública y rebelión.

Se trata del dirigente de la filial de Córdoba del Sindicato mencionado.

Se espera una condena muy severa para el Secretario General del Sindicato de Mecánicos de la Industria Automotriz, Elpidio Torres, actualmente en el banquillo del Consejo de Guerra.

ROMA

## CONTINUA LA BATALLA DEL DIVORCIO

Se cree que, si la ley es aprobada, los tribunales la van a declarar, anti-constitucional

ROMA, 31. — (Crónica del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina). — El Parlamento se ha tomado un respiro. Las sesiones de la Cámara de Diputados están suspendidas hasta el próximo 9 de junio. Ese día se comenzará a discutir el breve articulado de la ley del "pequeño divorcio". Para entonces hay ya inscritos ciento un oradores democristianos. Lógicamente, sentirán la tentación de hacerlo también otros. Practicará la DC el obstruccionismo?

La Democracia cristiana, como explicaba los días atrás, parte en la batalla del divorcio con moral de derrota. Los observadores políticos aventuran que el partido católico utilizará cualquier otro recurso para oponerse al divorcio que el único capaz de impresionar a los socialistas: La crisis de Gobierno y la amenaza de nuevas elecciones. Una declaración del Secretario del Partido Piccoli, lo da a entender con suficiente claridad.

Si el "pequeño divorcio" es aprobado en la Cámara, pese a las maniobras subterráneas o dilatorias que se intenten, se buscará trasladarlo abajo en el Senado. O conseguir, al menos, que los Senadores lo modifiquen, para que deba retornar a nueva discusión en la Cámara. Pero si, con todo, el proyecto de ley sale adelante, se echará mano de un expediente técnico que "congele" su aplicación. En cuanto las primeras demandas de divorcio se presenten a los tribunales, un Juez o más jueces plantearán la cuestión de anticonstitucionalidad. La aplicación de la Ley quedará entonces en suspenso, hasta tanto el Tribunal Constitucional no emane sentencia. La DC confía en que el Tribunal Constitucional decida sobre la base de principios jurídicos y no sobre valoraciones políticas. E incluso, que estas últimas tengan en el Tribunal una mayoría distinta de la parlamentaria.

RECURSO CAPITALISTA

En algunos sectores comienza a ponerse de relieve como, contrariamente a lo que sostiene la demagogia del "frente laico", el divorcio se convertirá en la práctica en un recurso de índole clasista y capitalista. Obtener el divorcio, han calculado algunos expertos, costará entre medio millón y veinte millones de liras. Más bien tirando hacia la última cifra en cuanto el trámite procesal se prolongue. ¿Cuántos son los que en Italia podrán hacer frente a tal gasto, al que deberá añadirse el mantenimiento de la parte ofendida?

El proyecto de ley de divorcio, de otra parte, está poniendo aún más de relieve otras situaciones reales de divorcio en el campo político. Un grupo numeroso de democristianos, capitaneado por Gonella, acusa duramente a los quince Ministros del partido de haber adoptado una actitud pasiva y no haber pronunciado una sola palabra en el Parlamento contra el proyecto de ley. El Presidente del Gobierno, Mariano Rumor ha reaccionado de inmediato, pidiendo sea convocada con carácter de urgencia la dirección del partido. La izquierda democristiana, por su parte, no acierta a evadirse del claustro de su dema-

gogia, ni aún cuando se trata de algo que, como la indisolubilidad del matrimonio, tiene valor dogmático para los católicos. Lo único que inquieta a la izquierda democristiana es que contra el divorcio voten también misinos y monárquicos. Consideran un pecado más intolérable verse emparentados en el Parlamento, siquiera sea circunstancialmente, con aquellos otros católicos teóricamente situados a su derecha, que el triunfo del frente divorcista. Les repugna más la compañía de otros católicos, aunque sea en una cuestión esencial para la Iglesia, que el diálogo y la coincidencia con los comunistas. Otros sectores democristianos se irritan con la frivolidad de algunos de sus representantes parlamentarios. Cuando el jefe del grupo de la Cámara, Andreotti, interpuso la moción de inconstitucionalidad y se procedió a la votación, faltaban del hemiciclo 45 diputados democristianos. De haber estado presentes, posiblemente se hubiera acabado allí la vida del proyecto de Ley, habida cuenta de otros huecos en las filas divorcistas.

COMO CIENTO AÑOS ATRAS

En torno al tema del divorcio, la clase política italiana ha sido fiel a la más vieja estampa "risorgimentale". Parece como si de golpe hubiésemos regresado cien años en la historia e incluso los comunistas se hubieran puesto corbata de plasta y chistera. A un lado están los anticlericales, en torno al viejo arcón de los tópicos laicistas, sin importarle un pimiento los compromisos de alianza, los sondeos de la opinión pública, los principios constitucionales y ni las consecuencias sociales e incluso políticas de un nuevo atentado al ya bastante cuarteado instituto familiar.

De otra parte está el frente católico. Pero a diferencia de lo que sucedía en la Italia prelateranense, los católicos han perdido su unidad e incluso su espíritu de fidelidad a la Iglesia. La democracia cristiana está pagando en triste moneda el obsesivo y tradicional mimo con que le ha tratado el Vaticano, incluso en perjuicio algunas veces de la Iglesia universal. ¿No será —se preguntan algunos con estupor— que en vez de una crisis de obediencia, hay de hecho una crisis de autoridad en la Iglesia? También "L'Osservatore Romano" ha recordado su antigüedad combatiente y se empinca en atacar a los liberales, largándole unos pildorazos que muchos católicos italianos quisieran ver disparados con idéntica energía contra los comunistas. El órgano vaticano sigue viendo en los liberales el diario laicista de cien años atrás, ignorando que en este tiempo han surgido demonios más peligrosos para la Iglesia, con los que algunos curas, y seglares de sacristía pasean familiarmente del brazo.

Parece como si no existiera otro dilema para Italia que la "Repubblica Conciliar" o la "Repubblica Divorcista". Triste cosa reducir a tales términos la alternativa.

# BERNADETTE, HIJA DE ERIN

Por FRANCISCO IGNACIO DE CACERES

**B**ERNADETTE Devlin tiene veintidós años y es irlandesa. Hay muchas jóvenes irlandesas como ella, de cara pálida y facciones acusadas, el mentón enérgico y unos ojos grises que tienen un destello especial, apasionado y combatido, como el alma de esa tierra de rebeldes y de poetas que es la verde Erin. Pero Miss Devlin se distingue de todas las demás irlandesas por algo que no es frecuente entre mujeres y menos aún entre las de su edad: es diputado por el Ulster Central en el Parlamento de Londres.

Que una muchacha veinteañera llegue a sentarse en los largos escaños cargados de historia de la «House of Commons» Westminsteriana no pasaría en otras circunstancias, de ser una anécdota más en el enorme anecdotario de la «Madre de los Parlamentos». Pero el

origen de Bernadette Devlin y la explosiva situación de su Ulster natal —causas ambas de su sorprendente triunfo— conceden a su paso un interés del que de otro modo, caracera. **JUANA DE ARCO PIDE LA PALABRA**

Como es de suponer, el «curriculum vitae» de Miss Devlin no es muy largo. Bernadette Devlin nació en el seno de una familia muy modesta, casi pobre, en Cookstown, un pueblo del interior de Irlanda del Norte. Su padre, un carpintero murió cuando ella tenía diez años dejándola al cuidado, junto con su madre —fallecida después en 1966— de otras dos hermanas y un hermano. No son estas circunstancias particularmente favorables para el estudio, pero la voluntad y la inteligencia de Bernadette le consiguieron —salvando el considerable obstáculo de ser católica— varias becas que le lle-

varon a la Queen's University donde aún continúa su carrera.

Si la vida de esta chica es corta y, aunque dura, no extraordinaria —sobre todo en este Ulster donde abundan las familias católicas, pobres y numerosas— también es breve su recentísima carrera política.

Fueron los dramáticos incidentes del pasado otoño los que la llevaron al primer plano de la acción —muchas veces violenta en pro de la igualdad de derechos entre las dos comunidades, católica y protestante de Irlanda del Norte. Durante un mitin estudiantil para protestar de la brutalidad de la policía contra los católicos, el pasado octubre, Bernadette Devlin se dirigió a sus compañeros.

Con voz grave y tono firme, sin vacilar una sola vez, aunque sin ayuda de guión, habló con la natural elocuencia que dan la pasión y la convicción sincera de defender lo que es justo. Aclamada como una revelación por los estudiantes, esa misma sinceridad arrebatada la ha llevado de triunfo en triunfo hasta conseguir el sorprendente éxito en las recientes elecciones parciales para el Parlamento del Reino Unido.

Cuando esta Juana de Arco parlamentaria haga su «maiden speech» (discurso inaugural) en Westminster se estremecerán los fantasmas de los diputados irlandeses que honraron aquel lugar con su elocuencia y su valor frente a una Cámara hostil. Parnell y el gran O'Connell repetirán desde las sombras el tradicional grito de aclamación: «Hear! Hear!».

**LA PROFECIA DEL DONEGAL**  
En muchas casas de Irlanda se ve, enmarcada por lacerias celtas, la famosa «profecía del Donegal», atribuida nada menos que al mago Merlin y

que ha sostenido durante siglos la esperanza de los irlandeses: «Si una hija de Anrim alcanza su séptimo lustro un Lunes de Pascua, ese día verá la derrota del invasor y la salvación de Erin». Para cumplirla fue por lo que un grupo de audaces se sublevó en Dublín el Lunes de Pascua hace cincuenta y dos años. Aquellos audaces fracasaron y todos se convirtieron en mártires frente al pelotón inglés de ejecución; todos menos uno, cuyo pasaporte americano le salvó la vida: Eamon de Valera, el hispano-irlandés que aún es Presidente del Eire, de Irlanda libre.

Bernadette Devlin no espera ser la salvación de Erin ni si-

quiera dentro de trece años, al cumplir los treinta y cinco, como quiere la profecía. Ardiente idealista tiene, sin embargo un vivo sentido de este «arte de lo posible» que es la política. Aunque se confiesa ayuna de ideologías, la áspera realidad en que ha crecido y su inteligencia natural han afirmado algunos principios básicos inmovilables bajo su amplia y blanca frente.

Mientras muchos estudiantes «rebeldes» en Europa vociferan acusaciones sin sentido o sin futuro, Miss Devlin —como todos los católicos de Ulster— sabe que su causa es totalmente real y, por desgracia, muy concreta: libertad de la opre-

sión anglo-protestante e igualdad de derechos con la otra comunidad.

Como la victoria y el éxito van del brazo con la envidia, ya se han levantado críticas contra la nueva M. P. (Member of Parliament, diputado) por el Ulster Central. A juicio de los extremistas debería haber rechazado el nombramiento o, por lo menos esas 2.250 libras (unas 600.000 ptas.) que son el sueldo anual de los diputados británicos.

Pero Bernadette Devlin no se ha vendido por treinta denarios al inglés. Su voz juvenil, clara y firme, se elevará de vez en cuando entre las de sus seiscientos veintinueve compañeros pidiendo justicia para los oprimidos de Ulster que han llevado hasta Londres, con sus votos, a una valiente hija de Erin.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don MIGUEL BARCELO MATAS

(PROPIETARIO HORNO DE SON NADALET)

Que falleció ayer, a la edad de 79 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos, Miguel, Margarita (ausente) y María; hijos políticos, Isabel Estarellas, Gabriel Oliver (ausente) y Jaime Fiol; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias que tendrán lugar hoy, a las 13'30 h., en la Iglesia de Nuestra Señora de la Soledad, así como al funeral que se celebrará mañana, lunes, a las 20'30 h., en la citada iglesia.

No se invita particularmente.  
Casa mortuoria: Son Nadalet, n.º 9.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Francisco Segura Cortés

Que falleció ayer, a la edad de 59 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, Josefa Piña; hijos, Encarnación y Miguel (de Viajes Fram); hijo político, Salvador Beltrán; hermanos, Catalina, Antonio, Francisca, María (ausente), Miguel (Agente Comercial) y Pepita; hermanos políticos, Juan, Margarita, Rafael, Francisco (ausente), María, José y Josefina; ahijada Margarita; nietos, tíos, primos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias hoy, día 1 a las 13 horas, en la Iglesia Parroquial de Santa Eulalia y al funeral mañana, lunes, día 2, a las 11 horas, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Sindicato, 39, 4.º No se avisa particularmente.  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Francisco Segura Cortés

Que falleció ayer, a la edad de 59 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Francisco Forteza Mesana (fábrica de cadena), gerente don Ramón Vera y empleados de la misma, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, hoy día 1.º, a las 13 horas, en la parroquia de Santa Eulalia, y al funeral, mañana, lunes, a las 11 horas, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Sindicato, 39, 4.º No se avisa particularmente.  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

TERCER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

## Don D. Bernardo Ferragut Flexas

(PROPIETARIO DE IMPRENTA FERRAGUT)

Que accedió día 3 de junio de 1966, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su esposa, Catalina Oliver Pujol y demás familia, ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Las misas que se celebrarán el martes, a las ocho y media de la mañana y el miércoles, a las ocho de la tarde, en la parroquia de San Sebastián, se aplicarán en sufragio de su alma.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL EXCELENTISIMO SEÑOR

## Don LUIS IZQUIERDO SANCHO

(CONTRALMIRANTE DE LA ARMADA)

Que falleció el día 17 de mayo de 1969, en la finca de La Angostura (La Pardilla, Telde) Las Palmas de Gran Canaria. Después de recibir los santos sacramentos y la bendición apostólica.

E. P. D.

Su esposa, María de los Angeles Fiol (ausente); hijos, Joaquín, Isabel, María de los Angeles, María del Carmen y María Teresa (ausentes); hijos políticos, Antonio José Betancor Curvelo y Francisco Guillen Montenegro (ausentes); hermano, Joaquín (Arquitecto Municipal), hermanos políticos, Francisca Puigserver, José, María de los Dolores, Francisco, María Luisa Fiol (ausentes), Alfonso Calzada y María del Pilar Sarmiento de Armas (ausentes), nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA.

El funeral se celebrará el lunes día dos, a las ocho de la noche, en la Parroquia de Ntra. Sra. de la Salud de Ej Terreno.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

ILUSTRISIMO SEÑOR

## Don JAIME ABRIL CAMPINS

(JEFE DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO, DIRECTOR DE LA ESCUELA DE NAUTICA, CAPITAN DE CORBETA, CRUZ DE SAN HERMENEGILDO Y CRUZ DEL MERITO NAVAL).

QUE FALLECIO AYER, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa doña Catalina Bosch Salom; hijos María, Juan y Catalina; hijos políticos Bartolomé Bauzá y Consuelo Dovalos; nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que se celebrarán hoy, a las 21 horas, en la parroquia de San Sebastián, y al funeral, mañana, día 2, a las 19 h., en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Manos, 24, 1.º No se avisa particularmente.  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

## Don MIGUEL MAS CANALS

ACAECIDO EL 2 DE JUNIO DE 1968, A LOS 51 AÑOS DE EDAD.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa María Real; hijos Bmé.-Sergio, Catalina, M.ª Isabel y M.ª Luisa; hermana Sor Francisca (Religiosa Agustina); hermana política Antonia y demás familiares ruegan a sus amistades una oración para su alma y asistan a las misas que se celebrarán mañana lunes, a las 7 1/2, en la iglesia de la Concepción y a las 8 de la tarde, del día 3, en la parroquia de San Jaime, por todo lo cual quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Ibiza, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# dietario

RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO  
FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS  
CUPON DEL CIEGO

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)  
Canals, Avenida Alejandro Roselló, 71. Tel. 226817; Carrío, Plaza Hornabeque, 10. Tel. 231036; (\*) Castañer, Plaza Pío XII, 11. Tel. 211534; Alemany, Tomás, Rullán, 102 (Son Gotleu); Fornés, Bole-  
ría, 1 (final calle Colón). Teléfono 212242; (\*) Grimalt, Héroe de Manacor, 178. Teléfono 214138; Lladó, Aragón, 416 (Ca n Capas). Tel. 216719; Llull, Barrera, 51 (Son España-  
ñolet). Tel. 233322; (\*) Morell, Lulio, 28. Tel. 211564; Roca, Calvo Sotelo, 748 (San Agustín). Tel. 232031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Teléfono 251457; Sbert, Conquista, 4 (final calle San Miguel). Teléfono 221425; Solivellas, San Magin, 114 (Santa Catalina). Tel. 231828.

Abierta de 10 noche a 9 mañana  
(\*) Claverol, Plaza de la Reina, 10.  
Abiertas hasta las 12 de la noche  
Morell Massanet, Lulio, 28; Solivellas, San Magin, 114 (Santa Catalina).  
(\*) Tienen servicio de oxígeno

**SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**  
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diarlo: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.  
Teléfonos: 230946 - 230947 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (S. Dureta).  
**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfono 211229.  
Bomberos: 251234.  
Policia: 211221.  
Ambulancias: 222179 y 251447

## Radio

**RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES» (O. M. y F. M.)**  
Programas para hoy  
7,55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8,20: Almanaque; 8,22 Con buen pie; 9: Santa Misa; 9,50: Escaparate de novedades; 10: Club día 7; 11: La voz del campo; 11,25: Las noches del Sunna; 11,30: Club musical Telefunken; 12: Musical Anglo; 13: Mensaje de amistad; 13,20: Festival de Ritmos; 13,30: Mirando a América; 13,45: Hogar 69; 14,15: Sorteo y apartado; 14,20: Ultima hora deportiva; 14,30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Sobremesa musical; 15,30: Club universitario; 16: Programa Tergal; 16,05: Estrias escogidas; 16,30: Charlas para todos; 16,55: Desde Bilbao, retransmisión del encuentro de fútbol Indauchu-Mallorca; 19: Studio alemán; 20: Santo Rosario; 20,30: Pista de baile; 21: Mar-  
cador deportivo. con resultados, clasificaciones, crónicas y la quinela; 21,45: Hoy dirige...; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22,30: La corrida de hoy; 22,45: Concierto popular; 23,45: Gran musical; 1: Cierre.

F. M. 88,8 megacilos:  
19: Studio Alemán.

## Television

**MATINAL**  
9,45: Carta de ajuste; 10,00: Apertura y presentación; 10,02: La Fiesta del Señor; 11,00: Concierto; 12,00: Desfile de la Victoria (retransmisión en directo desde el Paseo de la Castellana).  
**SOBREMESA**  
1,30: Avances; 1,32: Club Mediodía; 2,15: Perfil de la semana; 2,30: Telediario; 3,00: Licencia para reir; 3,30: El Virginiano.  
**INFANTIL**  
4,59: Avances; 5,00: Carusel del domingo.  
**FARDE**  
5,59: Avances; 6,00: Fauna; 6,30: Información deportiva; 6,32: Viaje al fondo del mar; 7,20: Información deportiva; 7,30: Baloncesto: Real Madrid-Juventud Badalona.  
**NOCHE**  
9,30: Telediario; 9,50: El tiempo; 10,00 Deportes; 10,10: Sesión de noche. Hoy: "Un grito en la niebla"; 12,00: Telediario; 0,05: Buenas noches y Cierre.

## UHF

19,00: Carta de ajuste; 19,45: Presentación y avances; 19,47: La familia Adams; 20,15: Opera; 21,30: Telediario; 21,55: El tiempo; 22,05: Deportes; 22,10: Avances; 22,12: Nuevas gentes; 22,40: Hora 11; 23,40: Cierre.

## El tiempo

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**  
Poco nuboso, con posibilidad de aumento en las horas centrales. Brisas. Marejadilla.  
**OBSERVACIONES**  
Humedad relativa: 57 x 100.  
Insolación: 7 horas.

**URGENCIAS MEDICAS SERVICIO PERMANENTE**  
Tel. 222008  
Dr. JIMENEZ PEINADO

## Cupon del ciego

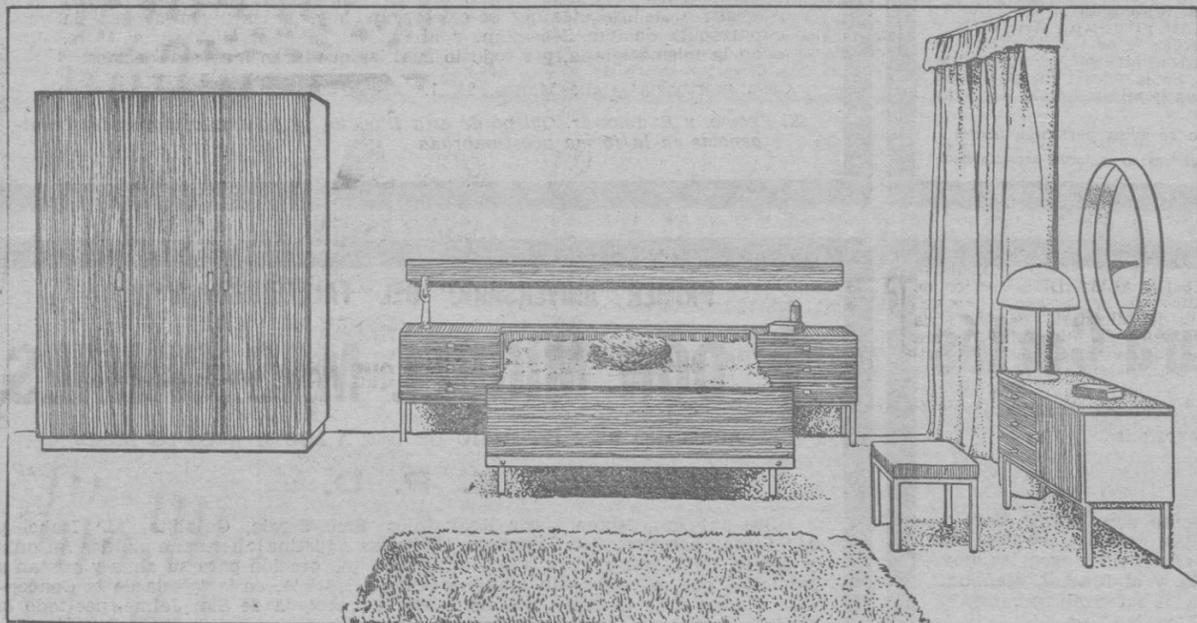
553

**PROXIMA INAUGURACION DE BILLARES BUENCONSEJO (Final calle SOCORRO) (antes Bar Galicia)**

**EL REAL AUTOMOVIL CLUB DE CATALUÑA-BALEARES**

**ANUNCIA QUE HA TENIDO LUGAR LA REAPERTURA DE LOS SERVICIOS DE SU BAR - RESTAURANTE**

BAJO LA DIRECCION DE  
**DON GABRIEL ROSSELLO PASCUAL**



¿De qué son y cómo son estos muebles? ¡Vd. los ha visto!  
¡Todas las buenas revistas los anuncian! ¡La TELEVISION los presenta! ¡El público los prefiere! PALAU los fabrica y...

## «MUEBLES LA INDUSTRIAL»

los vende presentados en una gran exposición a nivel europeo en donde encontrará: Combinaciones de:

CUARTOS PARA ESTUDIANTES - CONJUNTOS DE SOLTERA - HABITACIONES INFANTILES DE CAMA Y LITERA - DORMITORIOS COLECTIVOS - DORMITORIOS DE MATRIMONIO y una extensa gama de comedores y librerías de atrevido y moderno diseño  
CUARTOS PARA NIÑOS - SU REGALO DE PRIMERA COMUNION

VISITE, y solicite información en nuestras grandes exposiciones de «MUEBLES LA INDUSTRIAL» de calle Antonio Frontera, 26 y calle Ar Luis Salvador, 96 - Tel. 254792 y 254862

# aula

ESCUELA DE COMERCIO

## CLAUSURA DEL CICLO DE CONFERENCIAS

El pasado viernes, día 30, clausuró el ciclo de conferencias que sobre la aplicación de los Ordenadores IBM a la Gestión Empresarial se ha venido desarrollando en la Escuela Profesional de Comercio de nuestra ciudad.

El último conferenciante, don José María Hernández Rodríguez, Licenciado en Ciencias Económicas y Director de New Business de IBM, hizo un breve resumen de lo expuesto en anteriores días y enumeró las ventajas que una mecanización por medio de Ordenadores representaba a la dirección empresarial. El tener siempre a mano información suficiente sobre todos los puntos cruciales de la empresa da tiempo a reaccionar oportunamente ante casos excepcionales.

Clausuró el acto don Angel Barahona Bermejo, Catedrático de Contabilidad Aplicada del citado Centro, señalando la importancia de la ciencia que basándose en los ordenadores trata de la información. Tal es así que se ha creado en España un «Instituto de Informática» donde podrán cursar sus estudios los futuros 40.000 técnicos que sobre la materia se necesitarán en 1975.

Ampliando la anterior referencia, no podemos silenciar que IBM SAE ha cedido gratuitamente al Centro de Cálculo de la Universidad de Madrid un ordenador de gran capacidad de memoria 7090, y otro e tipo medio el 1401 donde se podrán llevar a cabo labores de Investigación complementarias al estudio de la Ciencia del Cálculo, así como también el obsequio de un fondo de tres millones de pesetas anuales para becas para dichos estudios.

ESTUDIO GENERAL LULIANO

## HOMENAJE A JOSE MARIA QUADRADO

Con motivo de celebrarse el 150 aniversario del nacimiento de Quadrado, el ilustre polígrafo balear, la Facultad de Filosofía y Letras ha promovido una serie de actos culturales y la publicación de un volumen de estudios, a los que seguirán ediciones de documentos y obras inéditas.

Con este fin se constituyó una comisión organizadora, en la que quedaron integrados con el Vicedecano de la Facultad en Palma, los representantes de los siguientes organismos provinciales y locales: Diputado de Cultura de la Excma Diputación Provincial, Teniente Alcalde Presidente de la Comisión de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Palma, representante del Ayuntamiento de Ciudadela, Rector del Estudio General Luliano y Presidente de la Sociedad Arqueológica Luliana.

Asimismo se ha sumado a este homenaje el Patronato José María Quadrado del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, cuyo Secretario General, el Dr. Casas Torres, estará presente en los actos de esta semana.

La primera parte del homenaje, consistente en un ciclo de cuatro conferencias, tendrá lugar en el salón de actos del Estudio General Luliano, con arreglo al siguiente programa:

Día 2 de junio: *Quadrado defensor de los monumentos de Palma*, por don Jaime Salvá Riera, Secretario de la Comisión de Monumentos.

Día 3 de junio: *Quadrado, historiador*, por el Dr. Alvaro Santamaría Aránz, profesor de la Facultad de Filosofía y Letras.

Día 4 de junio: *Aportaciones de Quadrado a la Historia del Arte Español*, por el Dr. Santiago Sebastián López, catedrático-agregado de Historia del Arte en la Facultad de Filosofía y Letras.

Día 6 de junio: *Quadrado en la historia literaria del siglo XIX*, por el Dr. Angel R. Fernández, catedrático-agregado de Literatura española y Vicedecano de la Facultad de Filosofía y Letras.

Todas estas conferencias se celebrarán a las ocho de la tarde. La Comisión Organizadora culminará su labor con la publicación de los trabajos de investigación, que en el momento actual realizarán: el Dr. Fernández González, Dr. Sebastián López, Dr. Santamaría Aránz, Dr. Sevillano Colom, don Juan Pons Márquez, don Jaime Salvá Riera y don Gaspar Sabater Serra.

CIRCULO CULTURAL MEDINA

## CLAUSURA DEL CURSO - INICIACION DE DECORACION, PLANTAS Y FLORES

En ediciones anteriores ya nos hicimos eco en nuestras páginas de las actividades que el Círculo Medina estaba realizando, un curso sobre tres interesantes temas, prueba de que las materias interesaban, ha sido el que se matricularon 49 cursillistas.

El pasado día 30, se clausuró el mismo y presidieron el acto, juntamente con la Delegada Provincial de la S. F. Srta. Antonia Llinás la Secretaria Provincial Srta. Sita Guasp la Regidora Provincial de Cultura Srta. Bárbara Ferrer el cuadro de profesorado que a lo largo del curso ha ido desarrollando sus respectivas materias doña Catalina Antich, de la floristería "La Rosaleda", don Victor Gistau Jefe de relaciones públicas de Casa Antonio Buades Ferrer, S. A. don Miguel Sagrera, artista-decorador, y el señor Ull Werthewein conocido jardinero.

Explicó la última lección del programa "Ull el jardinero" que versó sobre las plagas su prevención y manera de combatirlas, que fue seguida con mucho interés por los asistentes, estableciéndose a continuación un animado coloquio sobre la lección explicada.

Cerró el curso la Directora del C. Medina agradeciendo la gentil aportación del profesorado a la invitación que les formuló el C. Medina y esbozó los cursos programados por este Círculo, para el próximo curso.

A continuación se sirvió un vino español brindándose por las actividades que lleva a cabo la entidad organizadora, pionera de estos cursos de "Técnicas aplicadas al hogar" en nuestra ciudad, y que una vez más la Sección Femenina a través de sus Regidurías va abriendo caminos a la mujer española, no solamente en puestos destacados de nuestra vida social, sino que también prepara a la mujer a saber resolver los pequeños problemas que la vida le va creando.



**Bar - Restaurante Dancing - Piscina**  
EXCELENTE COCINA Y SERVICIO  
BAILE TODAS LAS NOCHES  
ORQUESTA

«LOS MALVA»

**SABEL'S**

COSTA DE BLANES.  
Km. 11 Carretera Andraitx  
Reserve su mesa: Teléf. 478  
PALMA NOVA

# Puerto

## ENTRE HOY Y MAÑANA, 4 TRASATLANTICOS:

«Semiramis», «Istra», «Caribia» y «Leonardo da Vinci»

### En los próximos días, muchos más

El último día del mes, como otros tantos desde que comenzamos la temporada «fuerte», fue de bastante movimiento. Como estaba previsto, no se registraron escalas trasatlánticas, pero hubo un elevado número de entradas y salidas.

Además de los correos y de todos los cargueros de los que luego hablaremos, llegó ayer el buque de nuestra Armada «Plutón», que es como saben, un petrolero.

Por lo demás, los restantes entrados, como es tradicional, con sendos lotes de carga general que habían sido embarcados en puertos españoles.

#### ENTRADAS

Los buques llegados ayer a los muelles palmesanos fueron los siguientes: «Rafael Verdura», desde Ibiza, con carga general. «María Mercedes», desde Barcelona, con carga general. «Juan March», desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Ciudad de Granada», desde Valencia, con pasaje y carga general. «Usala», desde Gijón, con carga general. «Perla del Río», desde Burriana, con carga general. «San Bernardo», desde San Carlos, con carga general. «Cala Blanca», procedente de Barcelona con carga general. «Cala Morlanda», desde Valencia, con carga general. «Gabi», desde Tarragona, con carga general. «Playa Real», desde Barcelona, con carga general. «Cala Pedrera», procedente de Barcelona, con carga general. «Federico Ferrer», llegado desde Valencia y al igual que los anteriores con sendos lotes de carga general.

#### ESPERADOS

Pocos fueron los buques anunciados ayer por la tarde para los días venideros. Además de un importante serie de trasatlánticos de los que ya nos iremos ocupando en los próximos días, muy poco es lo previsto. Entre otros pocos, es esperado el «Puente Castrelos», que vendrá mañana desde Canarias con sus acostumbrados lotes de pescado congelado y fruta.

#### EN VARADERO

Hace un par de días llegó a Palma el carguero de bandera libanesa y matriculado en Monrovia «Clara». Este, ahora, ayer mismo, entró en el varadero. Vino a nuestro puerto para someterse a una limpieza de fondos. Después de un par de días de estar aquí marchará nuevamente, esta vez más limpio que cuando llegó.

#### PARA HOY

Después de dos días sin que se registraran escalas trasatlánticas, para hoy son esperados dos paquebotas de distintos países. Comenzaremos por el griego «Semiramis». Este, como nuestros lectores saben, realiza una serie de viajes de placer de carácter regular en los que hace escala en nuestros muelles cada siete días, todos los domingos. El buque vendrá a eso de las siete de la mañana y estará aquí por espacio de varias horas.

El otro esperado hoy es el yugoslavo «Istra». Su entrada está prevista para las 20 horas, procedente de Génova. Los turistas que viajan en el buque son de nacionalidad alemana. Estará en los muelles de Poniente hasta las 14 horas del día siguiente, en que marchará con rumbo a Gibraltar.

#### MAYO

Como es nuestra costumbre, aunque sea tan sólo de pasada, hemos de hacer un breve resumen de lo que ha sido el mes de mayo en nuestro puerto. Como otras veces hemos dicho, ha sido este mes que ahora hemos dejado atrás el de más interés y movimiento de los transcurridos hasta la fecha. Y en todos los órdenes. Si han sido más de treinta, como decíamos ayer, los buques con turistas que nos visitaron en esos días, también ha sido muy importante el capítulo de llegadas de cargueros. Y otro tanto ocurrió con los buques norteamericanos de la Sexta Flota.

En una palabra, que hemos tenido mucho movimiento.

#### PARA MAÑANA

Y si importante fue el mes de mayo en escalas trasatlánticas, otro tanto ocurrirá en este recién estrenado mes de junio. Además de los buques que nos visitarán hoy, para el lunes están previstas dos escalas más. Los dos buques en cuestión son de nacionalidad italiana. Uno es el «Caribia», de la Siosa Lines, que como otras veces vendrá cumpliendo con su serie de visitas regulares semanales. Su hora de entrada está prevista para las ocho de la mañana, desde Barcelona.

El otro es el «Leonardo da Vinci», de la Compañía Italia y que fue, hasta que entraron en servicio los fabulosos «Rafael» y «Michelangelo», el más moderno de la flota turística italiana.

Su hora de entrada está prevista para las 7 de la mañana. Estará entre nosotros hasta las 11 de la misma mañana, en que saldrá con rumbo a Génova.

#### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy, en el archipiélago balear, es: Marejadilla.

J. J.

### MEDITERRANEO TENIS CLUB

#### AVISO

Se comunica a los aficionados al deporte del tenis, que queda abierto el plazo para la admisión de solicitudes de socios-propietarios del complejo deportivo en proyecto, formado por 12 pistas de tenis, local social, frontón, parque infantil y parking.

PLAZAS LIMITADAS A 250 SOCIOS

Para informes e inscripciones en: GESTORIA LINDE Enrique Alzamora, 20, 2.º, 4.ª - Tel. 21 38 89. - De 5 a 7.

## TARIFAS ESPECIALES GRAN ESPECTACULO DE SKI ACUATICO PAM HORTON'S

BONOS DE AGENCIA (transporte incluido) ... ..	200.— Ptas.
BARES y SNACK-BARES (pueblos) con transporte ... ..	225.— >
BARES y SNACK-BARES (pueblos) sin transporte ... ..	150.— >
EN TAQUILLAS «LAGO MENOR» ... ..	150.— >
MATINALES FESTIVOS (sólo en taquillas Alcudia) ... ..	100.— >
AUTOTRIBUNA (desde el coche). — Sólo taquillas Alcudia ... ..	100.— >

TRANSPORTE FIJO: Cada día EL ARENAL (Bar «Encant»), 3 tarde; CA'N PASTILLA (Pl. de la Iglesia); 3'40 tarde, PLAZA REINA (Palma), saliendo para Alcudia. — Otro autocar, 3 tarde, PALMA NOVA (Hotel Canaima), ROCA MARINA (Iletas); SAN AGUSTIN (Pepes Bar); TORREMAR (Bar Noray); PLAZA GOMILA, Hotel Meliá y seguidamente ALCUDIA. — A las 3'40, saldrá autobús, Plaza Reina (BAR ISKA), PALMA.

Gran Espectáculo de Esquí Acuático Pam Horton's de Mallorca, S.A.

# Primera Asamblea Comarcal de Autoridades y Mandos

### EL MARTES TENDRÁ LUGAR LA DE LA COMARCA DE INCA PRESIDIDA POR EL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

Pasado mañana martes, en el salón de actos de la Excma. Diputación Provincial, se celebrará la primera Asamblea Comarcal de Autoridades y Mandos, que será presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol.

El Departamento Provincial de Acción Política Local desde la celebración de las Asambleas Comarcales de Consejos Locales del Movimiento, viene preparando estas Asambleas de Autoridades y Mandos, como exigencia de una necesidad de programar la realización de obras y servicios, en orden a alcanzar una planificación provincial, que garantice adecuada utilización de medios, previa una coordinación y estudio de los problemas y planteamientos.

La Mesa estará presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial, y el Subjefe Provincial del Movimiento, y constituida por el Departamento Provincial de Acción Política Local, y los Delegados Provinciales y Jefes de Servicios de los Ministerios y del Movimiento.

Como Asambleistas participarán los Alcaldes y Jefes Locales del Movimiento; Concejales; Consejeros Locales; y Secretarios de Administración Local, de las lo-

calidades de Alaró, Alcudia, Binisalem, Búger, Campanet, Consell, Costitx, Escorca, Inca, Lloret de Vista Alegre, Lloseta, Llubi, Mancor del Valle, María de la Salud, Muro, Pollensa, La Puebla, Sencellas, Santa Margarita, Selva y Sineu.

A esta Asamblea de pasado mañana, seguirán otras cuatro, siguiendo el mismo criterio utilizado para las Comarcales de Consejos Locales. Es muy posible, que a esta de la comarca de Inca, siga la de la isla de Ibiza, para continuar después con las comarcas de Manacor, Palma e isla de Menorca.

Los Equipos del Departamento Provincial de Acción Política Local,

## REGRESO A MADRID EL EMBAJADOR DE HONDURAS

El Excmo. Sr. Embajador de Honduras, que recibió días pasados la investidura de Académico de la Paz, en el Palacio de Congressos y tras de visitar algunos lugares de interés turístico de la Isla, regresó por vía aérea, junto con la Sra. de Zelaya Rubi, a la capital de España.

El Ilustre visitante y Sra. fueron despedidos en el aeropuerto por el Cónsul en esta Ciudad, Sra. de Pascual e hijo Luis Salvador.

#### AYUNTAMIENTO

### VISITAS

El Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora López, recibió en su despacho oficial las siguientes visitas:

Don Juan Mora Gornals, don José Feliu Rosselló, don Juan Sastre Soler, Delegado Provincial de Juventudes, y don Martín Gual.

#### SANCCIONES

Por infracción en las normas vigentes en materia de Mercados, Abastos y Control de Precios han sido sancionados:

Don Antonio Roca Ferrer, Monseñor Mairata, 183.

Doña Catalina Bauzá Felany Fábrega, 30

Don Andrés González Ramos, Barón de Santa María del Sepulcro, 9.

Don Bartolomé Blanco Servera, Huesca, 43.

#### CAPTACION DE AGUAS

En cumplimiento de las órdenes dimanadas de la Superioridad, la Alcaldía de Palma ha ordenado se extienda la vigilancia por parte de los agentes de su autoridad, al objeto de impedir que se realicen profundizaciones de pozos o sondeos para la captación de aguas, cualquiera que sea su finalidad, siempre y cuando no dispongan de autorización documental y expresa para realizarlo. Dicho permiso deberá solicitarse y ser expedido por la Sección de Minas de la Delegación Provincial del Ministerio de Industria (Jefatura de Minas). Se reitera que no tendrá carácter de autorización ninguna clase de documentación que pueda exhibirse, acreditativa de tener solicitada la referida autorización.

#### LOTES DE LIBROS

Han sido remitidos por la Dirección General de Enseñanza Primaria lotes de libros con destino a los siguientes centros docentes:

Escuelas Graduadas Mixtas: Coll d'en Rebassa, Secar del Real, El Arenal, La Vileta, Virgen de Lluc, y Son Canals.

Escuelas Graduadas de Niños: Patronato La Inmaculada (Gral. Barceló, 42); Patronato San Felipe Neri, y Parroquia La Soledad.

Se ruega a los señores Directores y Maestros de los mencionados Centros docentes procedan a retirar los del Negociado de Cultura de este Ayuntamiento, a la mayor brevedad posible.

Palma, 31 de mayo de 1969.

## CEDULA DE CITACION

En virtud de lo acordado por el Ilmo. Sr. Magistrado Juez del Juzgado de Primera Instancia número Uno de esta ciudad, en providencia de esta fecha dictada en el juicio universal de quiebra del comerciante en esta plaza DON VICENTE SOLER SANCHEZ,

promovidos por el Procurador don Miguel Amengual Sansó en nombre y representación de la entidad S. A. Fernández Hermanos, por medio de la presente cédula se cita a todos los acreedores desconocidos de dicho quebrado para que el día VEINTIOCHO DE JUNIO PROXIMO A LAS DIEZ HORAS TREINTA MINUTOS concurren a la Junta General de Acreedores que ha sido convocada para el nombramiento de tres Síndicos, la cual tendrá lugar el expresado día y hora en la sala de audiencia de este Juzgado sito en Plaza Santa Catalina Thomas s/n. Palacio de Justicia, apercibiéndoles que de no comparecer les parará el perjuicio que haya lugar en derecho.

Palma de Mallorca a veintitrés de mayo de mil novecientos sesenta y nueve. — El Secretario, (firma ilegible).

provincia, a efectos de establecer un plan a escala provincial, de problemas, necesidades, inquietudes, medios y recursos, así como las diversas aportaciones locales, que permitan una ordenada acción de conjunto.

La Jefatura Provincial del Movimiento, continúa con estas Asambleas, la constructiva acción emprendida con la de Consejos Locales, dando ocasión a que los estamentos locales, expresen su opinión sobre problemas que les afectan, y a un tiempo intervengan directamente en la ejecución de las acciones tendentes a paliarlos o a resolverlos definitivamente.

Con tales antecedentes, cabe esperar que estas Asambleas, despierten en los medios rurales el mismo interés idéntica participación que la conseguida con las Asambleas Comarcales de Consejos Locales del Movimiento.

#### REUNION DEL CONSEJO

#### LOCAL DEL MOVIMIENTO

Para las ocho de la tarde del martes próximo, ha sido convocada una reunión del Consejo Local del Movimiento, de Palma de Mallorca que será presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial, don Víctor Hellín Sol.

En esta sesión el Consejo tratará diversos asuntos de su competencia, y en el transcurso de la misma, el Jefe Provincial, dará posesión del cargo, a la nueva Delegada Local de Sección Femenina de Palma de Mallorca, Srta. Catalina Fullana.

## PROPIETARIOS DE EMBARCACIONES La GESTORIA RIERA

Especializada en tramitación de matrículas, traspasos, desguaces y demás asuntos de legalización de su embarcación, le solventará su problema.

Avda. AL. ROSSELLO, 62, pl. 4.ª - Tel. 213415 - PALMA.

## SALA Astoria

### MARTES

¡UN FASCINANTE ESTRENO!  
ANIMALES DESCONOCIDOS HASTA HOY  
FIERAS MILENARIAS  
SERES QUE NADIE IMAGINABA QUE EXISTIERAN



¡Un fantástico descubrimiento que subyugará a todos!  
(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS

## «ASESINATO A BORDO» «QUEDATE CONMIGO»

(Autorizado todos los públicos)

## Comandancia Militar de Marina de Mallorca

### REGISTRO DE BUQUES

ASUNTO. — INSCRIPCION Y MATRICULACION DE EMBARCACIONES DE 5.ª LISTA (RECREO)

TEXTO. — Al objeto de ser inscritas en esta Comandancia de Marina (Negociado de Registro de Buques), todas las embarcaciones de Recreo (Lista 5.ª) que no hayan cumplido este requisito hasta el día de la fecha, se advierte a los propietarios de las mismas que a partir del 1.º de Junio hasta el 31 de Diciembre del año actual, deberán presentarse en esta Comandancia de Marina con los documentos que posean para ser inscritas y matriculadas, debiendo aportar además los siguientes documentos:

- 1.º.—Instancia dirigida al Ilmo. Sr. Comandante Militar de Marina de Mallorca, solicitando ser inscrita a su nombre y características de la embarcación.
- 2.º.—Certificado de conducta de la Policía o Guardia Civil.
- 3.º.—Factura o justificante de la propiedad de la embarcación y motor si lo llevase.
- 4.º.—Si es extranjera, licencia de importación y justificante del pago de los derechos arancelarios e impuestos.

Aquellas embarcaciones de recreo (Lista 5.ª) que transcurrido este plazo no se hallen reglamentariamente inscritas se procederá, con arreglo a las disposiciones vigentes.

Palma 10 de mayo de 1969.—El C. de N. Comandante Militar de Marina de Mallorca, Federico Galvache Arroyo.

# Gente importante que llegó: Cien estudiantes noruegos; el Disc-Jockey más popular de Alemania



HOY, EN UNA SOLA HORA, DEBEN VENIR CASI QUINIENTOS PASAJEROS BELGAS

A todos nos parecía un día sensacional. Eran las doce del día, y no cesaban de llegar turistas. Por las puertas de la zona internacional, las que dan sobre el pasillo, salían verdaderas olas de gente.

Dos horas más tarde el movimiento se intensificó. Se sumaron a los muchos charter que seguían llegando, una serie de vuelos regulares, que trajeron pasajeros por cientos, porque todos vinieron llenos.

Esa intensidad en las llegadas internacionales duró dos horas. Después de las cuatro la caída fue vertical. Daba la impresión de que esa garganta que es la puerta de la zona internacional se había cansado de lanzar pasajeros.

A las seis de la tarde parecía que estábamos viviendo un día apacible, sin agitaciones. Tanto la entrada, como la salida, internacionales, estaban en perfecta y total calma, sólo varias horas después, la agitación volvió a tomar lugar en las diferentes zonas de entrada y salida.

### ISLANDIA

Desde Reykjavik directamente debían haber llegado cincuenta y tantos turistas islandeses; pero por razones de fuerza mayor debieron hacer un complicado recorrido. De Islandia a Noruega y de este país a Palma.

Esas razones de fuerza mayor no son otras que una huelga de pilotos en Islandia, según me informó el señor Gamundí, que esperaba a los mencionados visitantes.

No utilizarán, pues, para su venida a nuestra isla ninguna línea islandesa, sino los servicios de una compañía aérea noruega.

### MUCHOS MAS

Ya la semana pasada llegaron varios grupos de estudiantes noruegos, ayer vinieron alrededor de cien más.

Chicos y chicas ataviados con ropas de color rojo, y luciendo curiosos dibujos en la espalda de las americanas. Se trata de jóvenes que han terminado los estudios del bachiller y que vienen a pasar dos semanas en Mallorca.

Los esperaban los guías de Viajes Majórica y de Saga Tous, para conducirlos de inmediato a los autocares, dispuestos para ellos.

### ESPECIALISTAS

De Alemania, vía Bruselas, en un avión de Sabena, llegó Chris Honland. Chris Honland, famoso disc-jockey, a quien no hubiese conocido si no hubiese mediado la colaboración de la señora Guisela de Galiana, es británico pero con residencia en Alemania.

Se trata de uno de los mejores montadiscos de la radio alemana y de uno de los hombres que gozan de mayor popularidad en dicho ambiente.

Este hombre relativamente joven y sumamente amable, viene en viaje de descanso a Mallorca. UNA HORA

Hoy habrá una hora dedicada a los belgas o por lo menos en la que destacará — numéricamente — la presencia de los compatriotas de Michaux.

Habrán tres vuelos, para Air Tour, desde Bruselas, y utilizarán para ello tres aparatos de gran capacidad, que por lo menos pueden transportar 450 pasajeros entre todos; según lo que decía el señor Marqués de Air Tour.

Los tres aviones mencionados llegarán entre seis y siete de la tarde.

### EXITO

Ayer tuve ocasión de hablar con el delegado de la compañía de aviación Martin's, quien estuvo unos días en Madrid, con motivo del verdadero puente aéreo que tendieron entre Amsterdam y la capital española para trasladar a los miles de hinchas del Ajax.

La operación de retorno ha durado hasta las tres de la mañana del viernes, y casi de inmediato el Delegado de Martins, ha regresado a Palma, para atender los vuelos que su compañía ha tenido ayer.

### PASAJEROS

De Mahón, tras haber pasado unos días de descanso en dicha ciudad regresó el señor Saastra, Director de la agencia de viajes holandesa. De Magueet, siendo recibido por los señores Oliver, de Cevasa; y Welling, representante de De Magnet, en Mallorca.

De Oviedo, vía Madrid, regresaron los señores Pons, de la casa Aerpons; tras cuatro días de ausencia.

Con destino a Londres, marcharon los integrantes del club de fútbol Liverpool. El señor Gómez de Castro, gran admirador del equipo, les atendió hasta el final, y recibió la firma de todos los jugadores.

### MAS PASAJEROS

De Mahón volvió el señor Llompart Mora, quien fue recibido por su esposa.

Con destino a Barcelona, desde donde se dirigirá a Milán y luego a Buenos Aires, marchó el Dr. López Bustos, especialista en neumología, en compañía de su esposa, con quien ha recorrido, exhaustivamente, Italia, Francia y España.

### CHICAS

Después de haber posado en playas y plazas, luciendo alrededor de quince vestidos cada una, marcharon a Londres, las modelos Sally Whitters y Miriam Baxter.

COCO MENESES

### EL DUENDE DE LAS IMPRENTAS

## «Cocktail» con dos reportajes

En nuestra edición de ayer y en las páginas 26 y 28 aparecieron los reportajes titulados «Viene a estudiar las relaciones Iglesia-Estado» y el capítulo tercero del Serial periodístico «50 años atrás». En el montaje de estas páginas se metió el tradicional «duende embarullador» de las imprentas y las ilustraciones y la viñeta de «50 años atrás» fueron intercambiadas lo que ofrecía a los lectores un panorama poco menos que incomprensible.

Pedimos perdón a nuestros lectores por el «cocktail» por cierto nada estimulante para la lectura.

### INFORMACION Y TURISMO

## MAS MATERIAL PARA LOS TELECLUBS

Una buena noticia ha recogido nuestro informador esta mañana en la Delegación Provincial de Información y Turismo.

La llegada de un valioso material — nada menos que 24 grandes paquetes, con destino a los Teleclubs de la provincia. Han llegado 4 proyectores de cine sonoro de 16 mm., 4 magnetofones Kolster, 4 pantallas de cine, 4 proyectores de diapositivas o vistas fijas, películas y mucho, muchísimo material de proyección.

El Delegado Provincial del Ministerio, señor Gallego Caparrós y el Asesor de Cultura Popular, don Bartolomé Suau, a quien se veía muy satisfechos, han explicado a nuestro informador que ese material, con los televisores recientemente llegados, se en inmediatamente a los Teleclubs a los que se destina sin necesidad de montar un acto público de entrega, toda vez que lo importante es que el material empiece a rendir inmediatamente. Porque cuesta mucho dinero y por lo que están esperando en los Teleclubs de destino.

## TRES NUEVOS SARGENTOS DE LA POLICIA MUNICIPAL

### SERVICIO ESPECIAL NOCTURNO, DE LA SECCION MOTORIZADA

Superados brillantemente los exámenes convocados para cubrir tres plazas de Sargentos de la Policía Municipal palmesana, han sido alcanzado tal grado los hasta ahora Cabos don Adel González Martín, que pertenecía a la Sección Nocturna y los de la Moto-

rizada don Juan Martínez Losada y don Juan Martorell Mateu. Nuestra más cordial enhorabuena.

**SERVICIO ESPECIAL**  
Esta pasada madrugada se ha iniciado el servicio especial nocturno que a cargo de la Sección Motorizada se viene estableciendo en nuestra ciudad desde hace unos años.

Este refuerzo de vigilancia, tan necesaria en la época veraniega, alcanza desde San Agustín al Arenal, en extensión y, como es lógico suponer toda la ciudad.

La misión es que se observen con todo rigor las Ordenanzas Municipales, la Circulación, el Reglamento de Taxis, los ruidos, la represión contra el descuido de automóviles y el ladrón de vehículos y los actos de gamberismo.

Una labor eficiente y efectiva será llevada a cabo por este grupo de Motoristas de la Policía Municipal durante la próxima temporada estival, que salen a la calle en las primeras horas de la noche para retirarse bien entrada la madrugada.

### Gas y Electricidad, S. A.

**PALMA DE MALLORCA**  
En cumplimiento de lo acordado por el Consejo de Administración se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria para que se celebre en el Palacio de Congresos del Pueblo Español de esta ciudad, a las diecinueve horas del día 28 de junio próximo o a la misma hora del siguiente día 29 en caso de que en la fecha fijada en primer lugar no se hubiese acreditado el concurso del número de acciones legal y estatutariamente previsto para la validez del acto en primera convocatoria.

El orden del día será el siguiente:

- 1.º Lectura y, en su caso, aprobación de la Memoria, balance, cuenta de Pérdidas y Ganancias y dictamen de los censores de cuentas en relación con el ejercicio de 1968.
- 2.º Examen de la gestión social en dicho ejercicio y consideración de las propuestas del Consejo respecto a sus resultados.
- 3.º Elección de Consejeros.
- 4.º Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio de 1969.

Hasta el día señalado para la celebración de la Junta general que se convoca estarán a disposición de los señores accionistas, en el domicilio social, Paseo del Generalísimo, 27, los documentos expresados en el anterior apartado primero.

La justificación del derecho de asistencia al acto se verificará con arreglo a los Estatutos de la Sociedad.

Palma de Mallorca 14 de Mayo de 1969. — El Consejero Secretario, Miguel Coll Carreras.

## PARA Hotel-Restaurante

Puede habilitarse con poco costo, finca a 25 Km. de Madrid, con edificio tres plantas, pista de recreo y balle, club. Se autoriza construcción piscina. Amplísimo aparcamiento. Situación nudo comunicaciones ferrocarril y a tres metros autopista Madrid-Villalba y accesos, Escorial, Navacerrada, Guadarrama y general de La Coruña. Se admiten ofertas de firmas solventes y acreditadas para la explotación.  
Teléfono 2488318 - 2415295. MADRID.

## Diariamente en LAGO MENOR de Alcudia

CONTINUA EL FABULOSO EXITO DEL ESPECTACULO DE SKI ACUATICO

DOMINGOS MATINAL 11'30



Todas las tardes en LAGO MENOR, a las 17 h., admire a los Campeones Internacionales de SKI, en sus saltos espectaculares y staltos, desfiles musicales y la presentación de PETER BONAFAY, como «recordman» mundial de Ski a pie desnudo. — Los ballets de «Can-Can» y de «Charleston» de las bellísimas esquiadoras. — Pantomimas cómicas de los Payasos Acuáticos. — Los impresionantes vuelos en cometa de BRAD LANE y la especial actuación de la super vedette del Cypress Garden de Florida, PAM HORTON.

Tickets y bonos en todas las agencias, hoteles y taquilla del LAGO MENOR. — Autocares: El Arenal, Ca'n Pastilla, Palma Nova, Illetas, Plaza Gomilla y Hotel Meliá.

SALIDA DE PALMA: PLAZA REINA, 4 tarde.

REGRESO: A LAS 7 DE LA TARDE.

<b>SU PELICULA DE HOY</b>	<b>AUGUSTA</b> LA NOCHE DEL SIGUIENTE DIA con Marlon Brando DOS MONJITAS en Cinemascope con Sylvia Koscina	<b>MODERNO - DORADO - FANTASIO</b> LA HEREDERA DE LOS MUNSTER con Ivonne de Carlo LAS JOYAS DE LA FAMILIA con Jerry Lewis (Tol. menores)	<b>VICTORIA</b> LA AMETRALLADORA COMO ESTA EL SERVICIO José L. López Vázquez y Gracita Morales	<b>SHALAKO</b> UN WESTERN DE ANTOLOGIA ¡Muy pronto en Palma!
---------------------------	---	---	---	--

# Ayer Ciudad EN LA SOLARES SIN EDIFICAR

En nuestra ciudad existen una gran cantidad de solares sin edificar. Probablemente sus propietarios esperan poderlos vender a buen precio o quizá reunir dinero suficiente para poder iniciar la edificación.

Parecía que después de la publicación de la Ley del Suelo el número de solares disminuiría, al establecerse el Registro Municipal de Solares de Edificación Forzosa y edificios que no cubren el mínimo exigido por la ley.

Como es sabido en dicho registro sólo están inscritos un número de fincas de edificación insuficiente, cuya inscripción han promovido los propietarios, algunos con el deseo de edificar, otros con el deseo de poder vender el terreno libre de cargas.

Esta situación provocó un acuerdo del Pleno Municipal por el que nuestro Ayuntamiento inscribiría la inscripción en el registro de los solares no edificados, de una manera paulatina.

Como es lógico esta labor va a durar bastantes años y por tanto no va a resultar una solución adecuada al problema que se plantea. La mayoría de los solares que no están edificados, tampoco están vallados. Hace muchos años el

Municipio estableció un impuesto, no se si aun existe, pero por el elevado número de solares sin valor debe resultar más económico pagar el impuesto — si aun tiene vigencia — que vallar los solares.

Con ello los solares sin vallar continúan en aumento y lo que es aun más grave para estercero y vertedero. Me decía un amigo que en la calle donde habita se han realizado obras de pavimentación con lo que la calle ha pasado a ser una vía con aspecto ciudadano, y no una especie de cauce de torrente que era lo que parecía antes. Pero en esta misma calle existe un solar destinado, al parecer, a coches abandonados, a vertedero de escombros y lo que es peor de basuras. La existencia de coches abandonados y destruidos y montones de escombros no es precisamente un paisaje agradable a la vista. En cuanto a las basuras es todavía peor, ya que al producirse la fermentación los vecinos del solar se ven obligados a aislarse en sus casas cerrando herméticamente puertas y ventanas y durante la época veraniega, no es tampo solución.

J. R. C.

# tertulia en la plaza mayor

## FINURA Y EDUCACION

—Señora...  
—Caballero...  
—Está usted muy guapa.  
—Gracias, caballero. Es favor que me hace.  
—A sus pies, señora.  
—Bese usted la mano, caballero.  
—¿Podría contestarme a una pregunta de carácter personal?  
—Pregunte usted sin ambages, caballero... Y cúbrase, por favor!  
—Dígame, señora, ¿por qué huele usted tan mal?  
—¿Cómo! ¿Qué dice usted? ¡En casa tenemos tres cuartos de baño...!  
—Ustedes tendrán tres cuartos de baño, pero usted huele muy mal. Con menos cuartos de baño... Tal vez con una sola jofaina o ribella...  
—¡¡Caballero...!!!  
—Señora mía...

—Si logran incluirlo en uno de esos circuitos turísticos "novedosos", pero interesantes por su carácter, matarán varios pájaros de un tiro, pues Muro es un pueblo mucho más interesante de lo que parece. Aparte de su venerable antigüedad, tiene una iglesia notable y una torre fabulosa. Tiene un museo etnográfico y una serie de calles y plazuelas de gran carácter. Muro tiene una espléndida vista sobre la Albufera y la bahía de Alcudia. Si se urbanizase adecuadamente aquella calle que sigue por detrás de la casa solariega de don Juan Massanet y la Plaça des Comtat (creo que así se llama), el paraje en cornisa podría convertirse en el mejor paseo de Mallorca. Me imagino unos cafés con unas grandes terrazas y las terrazas llenas de turistas esperando el momento de la corrida...  
—Tienes una gran imaginación.



PLAZA

—Me dicen que Mateo Campet y su amigo, el tratante en ganado Juan Morro, de Bújer, han comprado la plaza de toros de Muro.  
—¿Este Mateo Campet que no es don Mateo Verd, el ganadero y prohombre de Sant Jordi, que en cierta ocasión se refirió a "su veterinario de cabecera"...?  
—El mismo que viste, calza, compra y vende.  
—¿Y qué van a hacer con la plaza de toros de Muro...?  
—¡Potre! Lo mismo que harías tú y que haría yo y que haría cualquiera: Organizar corridas en ella y, de paso, enseñarla a los turistas. Ya sabes que aquella plaza de toros es notabilísima por su especial estructura.  
—Está labrada en una cantera.



DOMINGO

—I a on li pegau, avui...?  
—Me espera una gran paella en Es Verger...  
—¿Dónde está eso? En Mallorca hay varios Vergers. Ahora mismo recuerdo Es Verger de Artá, una de las zonas más bellas y salvaje de la isla...  
—No. Me refiero a Es Verger de Esporlas. A mi regreso te contaré mis impresiones y si lo deseas, mis digestiones...  
—¿Cuántas haces por una paella?  
—Hasta tres digestiones. Depende de la categoría de la paella. Hay paella de una, las hay de dos y las hay de tres digestiones. Estas últimas son el no va más. El gustazo se prolonga hasta el infinito...  
—Son como las de Pedro...?  
—Son como las de Pedro.



TRUENOS

—A propósito de otro Pi-



GAFIN

AL PAN Y AL VINO

—Mi comentario "gastro-nómico" de ayer ha tenido su eco. Transcribo una carta que he recibido sobre el particular:  
—"Tiene razón, Gafin, en esos "errores" que sufren los "sumadores" de algunos restaurantes. Contra tales "lapsus" le apunto una sencilla solución: En el número 462 de Calvo Sotelo, con entrada también por el 85 de la calle Garita, se ha recién abierto el restaurante "LA OSA" en el que no hay posibilidad de error. Como el cliente cuanto coma y puede comer lo que le apetezca incluido el vino, el agua mineral y el postre, sabe de antemano que sólo pagará 150 pesetas. En "LA OSA", al pan se le llama pan y al vino, vino".

# Díganos ud. algo

## D. JAIME A. NICOLAU «ESTE PERIQUITO TIENE SENTIMIENTO DE ARTISTA»

Nos lo contaron y quisimos averiguar si era cierto. La noticia consistía en que don Jaime A. Nicolau, un viejo guardia de pura cepa, hombre de bien y muy estimado, tenía en su establecimiento de bebidas y refrescos un periquito singularísimo, campeón en saltos y acrobacias, asombro de los niños de la zona.

—Yo era muy amigo de su padre, que tenía una barca en el Club de Regatas, y yo se la cuidaba... A cambio su padre me permitía la entrada gratis en el Teatro Principal.

—No sabe cuanto lo celebro.

—¿Quiere ver al periquito?... Se lo enseñaré enseguida... Lo tengo en su jaula, puesta sobre un árbol... Así coloco las dieciséis jaulas de nuestro pequeño parque... Estando las jaulas en los árboles los animales sienten menos el cautiverio... ¿No le parece que hago bien?

—Es una idea acertada.

—Ese periquito no habla... Pero, es muy inteligente... Sólo cuando los niños hacen mucho ruido les hace callar chistando... A cambio de hablar poco manifiesta su alegría con saltos y piruetas ciertamente singulares que no dan los otros pájaros de su misma especie.

—¿Le ha enseñado usted?

—Sólo un poco, aprovechando sus extraordinarias condiciones de saltarín.

—¿Puede hacerlo saltar cuando quiere usted?

—Eso es lo malo, que salta únicamente cuando le da la gana, en especial cuando desea manifestar su agradecimiento por algo... Lo dejaremos aquí, tranquilo, a ver si tenemos la suerte de que le entre la inspiración, porque este pájaro, desde luego, tiene sentimientos de artista.

—¿Lo compró?

—No; le contaré la historia: Este periquito andaba perdido y se ve que medio muerto de hambre se decidió a entrar en el bar... Yo, naturalmente, le di enseguida comida y agua, y se puso tan contento, después de satisfacer la necesidad de nutrición, que dio tres o cuatro saltos rarísimos, uno de ellos poniendo la cabeza entre las piernas, dando la vuelta como quien ejecuta un salto mortal, o algo parecido.

—Muy curioso.

—Entonces intenté dejarlo suelto por ahí, para ver si aparecía su dueño, pero él no quiso marcharse, y, aunque hacía alguna que otra salida, volvía, estimando sin duda que este era su nuevo hogar... Incluso él mismo se puso en la jaula que ocupa, durante mucho rato, queriendo hacerme comprender que deseaba que le enjaulara... Es un animal muy inteligente, se lo aseguro.

—Se ve que es usted aficionado a los animales.

—Sí lo soy... En este pequeño parque, montado para regocijo y divertimento de los niños, tenemos canarios, gorriones, picos de coral, jigueros, "pasarells"... También un perro, un gato, un conejo de Indias, una pecera, una tortuga de mar y dos monos... A todos los cuido yo... Otro ca-



temo a los otros animales... El gato es su primer gran admirador... Se pone delante de la jaula y lo contempla durante horas y horas... Debe pensar: "¿Qué pájaro tan bonito!"  
—O tal vez: "¡Vaya bocado!"

CALDENTEXY

# González y Maillo, S/a.

MADRID  
Oudrid, 6 (Metro Estrecho)  
Tels. 233 69 42 y 233 83 05

VALLADOLID  
Cádiz, 7 (Delicias)  
Tel. 22 51 60 (3 líneas)

REPRESENTANTES GENERALES PARA ESPAÑA DE

30 AÑOS DE DEDICACION AL FRIO INDUSTRIAL



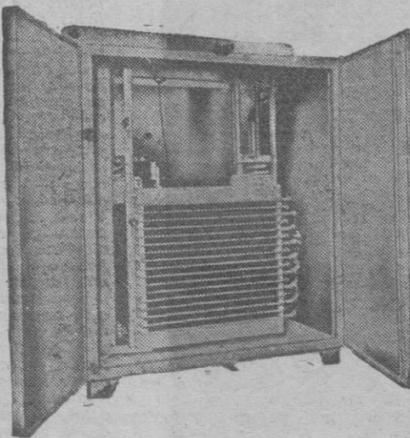
## CONGELADORES DE PLACAS

TODAS LAS APLICACIONES DEL FRIO PARA LA CONSERVACION DE ALIMENTOS

- Cámaras frigoríficas automáticas.
- Túneles de congelación.
- Enfriamientos de líquidos.
- Congeladores de placas de contacto.
- Fábricas de hielo en escamas.
- Mataderos industriales.
- Centrales hortofrutícolas.
- Centrales lecheras, etc.
- Conservadoras de helados y
- Arcones congeladores



CALIDAD TECNICA EXPERIENCIA  
FUNDAMENTO DE NUESTRA ABSOLUTA  
GARANTIA



CONCESIONARIO PARA EL ARCHIPIELAGO

FRIGORIFICOS BUJOSA

BALEAR:  
Dr. FERRAN, 72-74  
PALMA DE MALLORCA.  
TEL. 25 15 64

# Coplas Sin malicia

## HOY ME «ENGATO» DE CHAMPAN

Mallorquines: No temblemos ni perdamos la ilusión. Esta tarde nos veremos en Primera División.

El Ferrol empatará, porque el Celta es caballero. Y el Mallorca ganará fácilmente: Dos a cero.

Luego vendrá el Alcoyano para el encuentro final. Todo será un festival de júbilo palmesano.

En balde, Ferrol, atacas. Este año no ascenderás y desde Galicia oirás el domingo nuestras tracas.

Por muchas «primas» que des, inútil será tu empresa. Nuestras «primas» son los pies de Domínguez y Conesa.

Los que hoy me acompañarán el partido escucharán con satisfacción inmensa. Y todos ellos saldrán del Palacio de la Prensa «engatados» de champán.

GIL ARRIBATO

LABORATORIO FARMACEUTICO EN FASE DE GRAN EXPANSION CON ESPECIALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS DE MUCHO PRESTIGIO, PRECISA:

## REPRESENTANTE

Para PALMA y provincia.

Escribir detallando «curriculum vitae» al n.º 1135 de PELLICER & PENA, S/A. - Tuset, 8. - BARCELONA (6)



# ¿Un toro, en junio?

## FUE CAZADO AYER (SIN REDES) EN PLENA CIUDAD

Un toro, en junio, es cosa rara. Todo el mundo sabe que los toros pasan por Mallorca, en su emigración hacia el Sur, a partir de octubre, huyendo de los primeros fríos y que se dejan ver entre nosotros hasta la primavera. Un toro, que ya es raro en este tiempo, más raro es en plena ciudad —lejos de los olivares que constituyen su golosina— y más raro todavía en el patio de un taller, dejándose coger por una jovencita.

Todas estas rarezas coinciden en el toro que nos muestra Antònia Aloy, su guapa cazadora. El toro apareció en el pequeño patio de un taller muy unido a este periódico: en el de «Fotografados Mallorca» allá por la calle «Cristóbal Luis Salvador». Apareció el toro, tan despistado, se organizó una pequeña cacería y Antònia se hizo con él. Fue ayer, a fines de mayo, ya casi en el mes de junio, para acentuar lo insólito de la presencia de este pájaro.

O es un toro rezagado o un enamorado de nuestra isla, que prefirió quedarse aquí a veranear en vez de continuar su bis-

queda del calor, marchando hacia África, que es lo que hacen por unanimidad sus compañeros, siempre que no lo impida alguno de nuestros hábiles cazadores. Este toro debió adivinar que tarde o temprano también llegaría el calor de verdad a esta bella isla y optó por quedarse. Luego, pasó lo de siempre: se confió demasiado, quiso cambiar el campo por la ciudad, quiso saber que había dentro de las casas que contemplaba al pasar... y perdió su libertad.

De todas maneras, no se muestra muy disgustado, en las femininas manos de una nueva propietaria. Incluso parece dispuesto a aclimatarse al régimen de vida que se le ofrece y a aceptar los alimentos que se le brindan, desde pastetes hasta pienso.

Es, por muchas circunstancias, un extraño toro éste de nuestra noticia. Y por eso, precisamente, está aquí como noticia. (Foto «Juanet»)

# SE CREA LA «ASOCIACION DE TECNICOS DE EMPRESAS TURISTICAS DE BALEARES»

## EL PRIMER «ESCUDO DE ORO» DE LA ESCUELA DE TURISMO DEL ESTUDIO GENERAL, PARA DON FRANCISCO SORIANO

### Es un premio anual a la labor de promoción, y de formación profesional en materia turística

«Cómo no va a ser en Mallorca cuanto se relaciona con el turismo «siempre» noticia? Hoy por ejemplo, tenemos la satisfacción de ofrecer a los lectores algunas novedades importantes relacionadas con el turismo, principalmente en su aspecto profesional. No olvidemos que el turismo ha sido en Mallorca obra de todos... pero que en adelante, cada vez más, va a estar en manos de los

profesionales con preparación, vocación... y titulación. Que es a lo que vamos, precisamente. Sin más preámbulos pasaremos a decir que se ha creado en Palma la «Asociación de Técnicos de Empresas Turísticas de Baleares», que agrupa a los titulados en las primeras promociones de nuestras pujantes Escuelas de Turismo, y suponemos que igualmente a quienes han obtenido el título

por otros caminos reglamentarios. En todo caso, es noticia que la profesionalidad turística vaya a agruparse. Al Presidente Interino de dicha Asociación, el joven don Miguel Ferrá Martorell, le preguntamos: «¿Qué supone para los técnicos de turismo la Asociación de Baleares?»

«Dentro del mundo en que vivimos, y particularmente el turístico, tan complejo y donde

D. FRANCISCO SORIANO, A QUIEN HA SIDO CONCEDIDO EL PRIMER «ESCUDO DE ORO».

a veces los problemas son tan acuciantes, la unión es vital. Formar entre todos los técnicos una persona jurídica que disponga de suficientes medios para afrontar todo tipo de dificultades profesionales y sobre todo para conseguir toda una serie de ventajas con las cuales la valorización de un título a nivel medio universitario, ha sido provocada por unas manifestaciones del señor DI

# ES UN RECORD, SIN DUDA

## Cinco millones de indemnización por unas manifestaciones aparecidas en estas páginas de «Pequeños Reportajes»

### ES LO QUE PIDE EL PRINCIPE GRAU-MOCTEZUMA AL BARON DINO DI STEFANO.

Se ha dado la noticia de que el Príncipe catalán don Guillermo de Graa Moctezuma, Veit-Taloani del Anahue (7), ha demandado al Profesor don Dino Di Stefano, Presidente de la Academia de la Paz, y máxima cabeza visible de los «Premios Dag Hammarskjöld» que se entregan en nuestra ciudad. Esta vez la demanda resulta que ha sido provocada por unas manifestaciones del señor DI

Stefano aparecidas en nuestro periódico, exactamente pasado día veintitres de mayo. Ante los tribunales, pide el señor Di Stefano se retire públicamente de todas las imputaciones que ha hecho contra su persona en la última entrevista. Solicita también que el revisado acepte la redacción de una nota que debería fundirse en toda la prensa nacional a través de la agencia «Europa Press». Y, por último, solicita el Príncipe una indemnización de cinco millones de pesetas. Dado el breve del tiempo transcurrido, está todavía fresco en nuestra memoria aquel diálogo que mantuvimos con el señor Di Stefano, en uno de los despachos del Palacio de Congresos. Reproducimos textualmente aquella

conversación, a la que nada naturalmente opuso nuestro manifestante.

Más adelante, al describirnos a su demandante, el señor Di Stefano nos dijo que aquel se calificaba como genealogista y que vendía títulos nobiliarios, especialmente a los norteamericanos. Etcétera, etcétera.

Palabras que han herido profundamente al Príncipe Grau-Moctezuma y que le han movido a demandar al señor

(Continúa en la página 18)



EL PRINCIPE GRAU-MOCTEZUMA, EL MISMO QUE AHORA INTENTA QUE EL BARON DI STEFANO COMPAREZCA ANTE LOS TRIBUNALES «POR CULPA» DE UNAS «MANIFESTACIONES APARECIDAS EN «BALEARES»

Entre otras cosas nos dijo el señor Di Stefano: «Este Príncipe que ahora me demanda (pues al motivo de la entrevista era precisamente una primera demanda judicial) se denomina a sí mismo Emperador de México y aspirante al trono del país azteca: con esto queda definida su personalidad.

«Los nuevos



EL DIRECTOR Y EL PILOTO, MOSTRANDO A NUESTRO REDACTOR, EN EL TRANSCURSO DE LA CONVERSACION, LA ZONA DE MALLORCA QUE HA SIDO SOMETIDA A ESTE SINGULAR Y REVOLUCIONARIO TRATAMIENTO DE EXTINCION DE LOS MOSQUITOS. (Foto «Juanet»)

# LA ZONA SUPERTURISTICA DE MALLORCA (EL TERMINO DE CALVIA) HA DECLARADO LA «GUERRA AEREA» CONTRA LOS MOSQUITOS

## 3.500 Hs. HAN SIDO TRATADAS DESDE UNA AVIONETA CON UN REVOLUCIONARIO PRODUCTO AMERICANO QUE ACABA CON LOS MOSQUITOS Y LAS LARVAS

«Guerra a los mosquitos! Así, tal como suena, la ha declarado el Ayuntamiento de Calviá, que como es sabido comprende en su privilegiado y vasto término la zona más superturística de Mallorca. Y que conste que no se trata de una guerra cualquiera: sino de una auténtica «guerra aérea» y sin cuartel.

Hasta ahora habíamos oído hablar de fumigaciones aéreas para la procecionaria, las plagas de los olivos, herbicidas, etc. Pero no de lucha contra

los mosquitos. El caso es que este sistema es recientísimo y obedece a un sensacional descubrimiento norteamericano: un producto llamado «LV» (Bajo Volumen) que es como finísimo aceite que se esparce desde un avión y que en pequeñas cantidades obtiene el fin propuesto.

Nos hablan de ello los protagonistas de esta «Operación Mosquitos» en Mallorca. Son don Vicente Huerta, director de «Aviagra» (Aviación Agrícola. S. A.), y el piloto encargado

de las operaciones, don Francisco Andrés. De entrada nos dicen que la sede de esta empresa está en Sagunto y que ya han realizado veintidós operaciones antimosquito en extensas zonas de Valencia: «¿Totalmente positivo?». «No queda un mosquito ni para contarlo. Pues está especie de aceite insecticida que usamos tiene un doble efecto: por un lado los mosquitos al entrar en contacto con las microscópicas gotas del producto, se mueren. Pero además este mismo producto queda depositado sobre las charcas, pantanos, cauces de torrenteras, etc., como una finísima partícula que hace que las larvas de los mosquitos se mueran por falta de contacto con el aire.

«¿Cómo ha ido la «operación» en Mallorca?». «Estupendamente. Prácticamente ya hemos terminado, y sólo nos queda una labor suplementaria sobre el mismo Calviá a algunas zonas de alrededor. Hemos tratado unas

3.500 Hs. desde Portals a Cala Monjó; Palma Nova, Magaluf, Santa Ponsa, Pagnera, etc.

Nos dicen nuestros interlocutores que no estaría de más aprovechar su presencia en Mallorca para extender su labor a otros sectores de la isla y que los interesados pueden pedir información al respecto en el mismo Ayuntamiento de Calviá. Con mucho gusto transmitimos el encargo, porque pensamos que es interesantísimo y de evidente utilidad pública.

«¿Esta especie de aceite...»

no produce molestias o efectos secundarios sobre las personas, edificios, el campo, etc.?

«En absoluto. Incluso cuando pasa la avioneta fumigando, a veces a muy baja altura, la gente no se da cuenta de que se está esparciendo el líquido. Su presencia sólo se percibe levisimamente sobre las superficies pulidas. Y no mancha, ni perjudica. Para todo lo que no sean mosquitos es completamente inocuo.

(Continúa en la página 18)



# «CARITAS» ENTREGO AYER 96 VIVIENDAS DEL NUEVO GRUPO «OBISPO ENCISVIANA»

## Y ACTO SEGUIDO FUE COLOCADA LA PRIMERA PIEDRA DE OTROS CIENTO PISOS, EN LA BARRIADA DE SOBUSQUETS

Ayer tarde se concretó una obra importante en las actividades benéficas de «Caritas Diocesana». Ocurrió que fueron entregados los títulos de adjudicación de noventa y seis viviendas a otros tantos beneficiarios de «Caritas». Viviendas listas, dignas, soleadas y situadas en una barriada nueva, espléndida en su porvenir.

Los bloques que ha construido «Caritas» se hallan situados en la calle San Vicente de Paul, calle contigua al Cuartel de Artillería, entre Can Capiscol y San Busquets, a pocos kilómetros del centro de la ciudad. Allí pasarán a residir, dentro de pocos días, noventa y seis alegres familias mallorquinas, que ayer con el natural alborozo recibieron el correspondiente título de manos de nuestras primeras autoridades.

Estuvieron presentes en el acto de entrega el Excmo. señor Capitán General, Gobernador Civil, Presidente de la Diputación, representante del Alcalde de Palma, Presidente de la Audiencia, Delegado de Sindicatos, Delegado del Ministerio de la Vivienda y otras jerarquías y representaciones. Asimismo se hallaban presentes el Director de Caritas, señor Felacios; el Delegado Episcopal, señor Sastre, y otros miembros directivos de esta organización.

Procedió a la bendición de las viviendas el Vicario General, Ilmo. señor Píol. El Delegado Episcopal en «Caritas», don Dionisio Sastre, pronunció un emotivo parlamento, expresando su gratitud a cuantos han colaborado en esta empresa, empezando por el Ayuntamiento



UNO DE LOS PISOS COMO MUESTRA. FUE INVADIDO POR LAS NOVENTA Y SEIS FAMILIAS QUE AYER RECIBIERON SU TITULO. NATURALMENTE EL PISO FUE PEQUEÑO, PARA TAL MULTITUD.

NUESTRAS AUTORIDADES PROVINCIALES INTERVIENDO EN LA COLOCACION DE LA PRIMERA PIEDRA PARA OTRAS NUEVAS CIENTO VIVIENDAS EN EL GRUPO «OBISPO ENCISO VIANA» CUYA CONSTRUCCION PATROCINA «CARITAS DIOCESANA». UNA CEREMONIA PARECIDA A ESTA TUVO LUGAR HACE EXACTAMENTE UN AÑO. Y EN LA FOTO INFERIOR SE OBSERVA EL RESULTADO: NOVENTA Y SEIS VIVIENDAS CUYOS TITULOS FUERON ENTREGADOS AYER. — (Fotos Terrades.)

# FUE RECIBIDO COMO UN AMIGO

## UNA PAGINA ENTERA DE «LA PRENSA» DE BUENOS AIRES, DEDICADA A MALLORCA EN MARAVILLOSOS TERMINOS

Casi ya no es noticia que se ocupen de Mallorca, en su aspecto turístico (que a veces lo hacen bajo aspectos no tan gratos) relativos de diversos países europeos. Pero ya no es tan frecuente el caso que ahora nos ocupa, y que por esto mismo destacamos: un artículo de toda página en un periódico... argentino.

Efectivamente, en su edición del pasado 18 de mayo, el rotativo de Buenos Aires «La Prensa», de gran prestigio y difusión, dedicó toda una de sus grandes páginas, con fotografías, a la isla, bajo el título de «Mallorca, pasaporte para el paraíso». Todo el contenido del artículo es un puro requiebro, cordialísimo, entrañable, a nuestra tierra. Ni una palabra de crítica o reserva le empuja. Es sencillamente formidable.

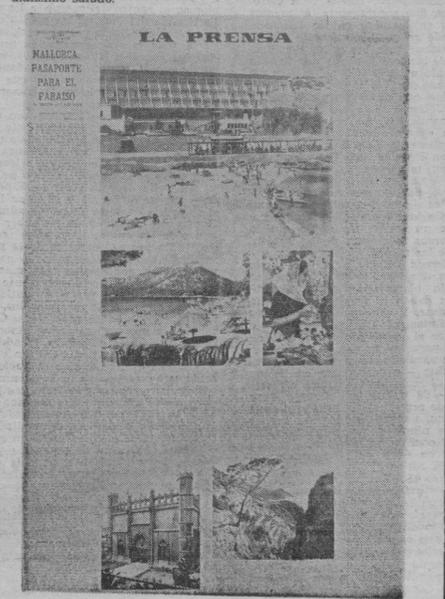
Aprovechemos para recordar que desde estas mismas columnas en multitud de ocasiones hemos indicado la gran labor de propaganda y promoción que de Mallorca hacen en muchas ocasiones los periodistas que nos visitan, y por tanto la conveniencia de atenderlos e incluso (por qué no) obsequiarlos con simpatía y cordialidad. Porque después, lo que ellos escriban de nosotros de tener que pagarse valdría en muchos casos una pequeña fortuna. Y aunque solo sea mirándolo como «negocio», no cabe duda de que esto que exponemos lo es.

Por esto mismo ahora modestamente debemos en cierto modo felicitarlos. Porque el autor de este espectacular y elogioso artículo en «La Prensa», acudió a nosotros sus colegas y nosotros le atendimos muy gustosamente, dedicándole un tiempo que, ¡ay, bien cierto es! precisamente no nos sobra. El referido colega, don Víctor Luis Molinari, nos había sido recomendado por nuestro amigo don Matías Mut. Antes de su partida el señor Molinari se desahacía en elogios por las atenciones del señor Mut, y en medida mucho más modesta, por las nuestras.

No es esta la primera, sino la enésima vez que como periodistas, casualmente, hemos venido desarrollando esta labor anónima y marginal, por la que en modo alguno pedimos reconocimiento ni gratitud. Pero una vez siquiera, a modo de excepción, hemos

querido hablar de ello solamente para encajear una vez más la conveniencia de esta actitud.

En el grabado, un facsimil a escala muy reducida de la espectacular gran página dedicada a Mallorca por nuestro colega argentino «La Prensa», a quien enviamos con nuestra gratitud un cordialísimo saludo.



PEQUEÑOS REPORTAJES

ESCRIBEN:

# ANTONIO PIZA

Y

# PABLO LLULL

DEPORTES

EN BILBAO ESTARAN PENDIENTES DE LO QUE HAGA SU ATLETICO EN GRANADA

TODO EL MALLORCA AGUARDA CON DESESPERO EL MOMENTO DE ENFRENTARSE AL INDAUCHU

CONFIRMADO: PRIMA ESPECIAL DEL FERROL PARA LOS VASCOS CON LA CONDICION UNICA DE QUE DEBEN TRIUNFAR ESTA TARDE

Pero la Directiva mallorquinista paga con la misma moneda: Ha enviado a Ferrol un emisario para que prime al Celta bajo dos condiciones: Tanto si gana como si empata

(CRONICA DE NUESTRO REDACTOR ENVIADO ESPECIAL LORENZO RIPOLL)

BILBAO. — (Por teléfono). — Ya se encuentra la expedición mallorquinista en esta agradable tierra, donde se nota un verdadero ambiente futbolístico —además del interés por una velada de pelota— pero que nada tiene que ver con el encuentro que se jugará dentro de unas horas en el «Garellano», sino ante el desenlace del partido de ida de semifinal de Copa entre el Granada y el Atco. de Bilbao. Millares de aficionados están pendientes de lo que cuenten las emisoras de radio desde Granada, ilusionados en una final vasca, ya que se considera a la Real favorita para su choque contra el Elche. Hace tiem-

Y ahora entramos de lleno en lo concerniente al Mallorca. —¿Quiénes van a jugar? —pregunto a Forneris y a Sergio Rodríguez. —Será el equipo ya clásico en campo contrario, es decir: Gosti; Doro, Sans, Oliver, Victoriero, Robles, Parera; Cano, Cáceres, Domínguez y Conesa. —Frente a rivales potentes, parece normal que adopten sistemas defensivos. No puede calificarse así al Indauchu. ¿Cuál es el pensamiento, la idea, de los técnicos? —No puede salir a jugarse alegremente y que un equipo considerado «flojo» nos ponga el partido cuesta arriba. Se piensa en frenarle completamente, para atacar en profundidad en todas las ocasiones que se presenten. No saldremos con la única meta de buscar el empate; de mantenerlo, sino que la idea es ganar. Habrás observado que los jugadores se muestran nerviosillos Arden en deseos de que comience el encuentro, porque es encima del césped donde encuentran expansión. Están tan deseosos de ascender, que creo veremos a un Mallorca con garra, con fuerza, sin «agarramientos» como el día del Mestalla, un poco «vendidos» o «traicionados» por los nervios, de cara al marco.

Estamos bien alojados, en la Avenida Urtado Desaracho, donde está enclavado el Hotel Avenida (de primera A). Están formando grupo el tesorero don Guillermo Gi-

nard (que había llegado en la víspera, adelantándose un día a la expedición) y el delegado, don Bartolomé Poquet. Cuando estoy dando esta crónica se espera la llegada de otro directivo: don Pedro Amengual, que viaja desde Barcelona en automóvil, en compañía de otro matrimonio.

Ginard y Poquet comentan el inminente partido; muchos detalles del mismo; hablan de la posibilidad de que el Ferrol no le gane al Celta.

—Me gusta el detalle de primar al Celta —le digo al tesorero.

—¿Cómo te has enterado?

—Es misión de un periodista estar informado de estas cosas, ¿no crees?

—Nosotros creíamos que se mantendría en secreto.

—No es secreto. ¿Cuál es tu pronóstico?

—No puedo imaginar que el Mallorca pierda, en un partido tan decisivo, ante el Indauchu.

Tomeu Poquet, con su aspecto de atleta (es un excelente jugador de tenis), apostilla:

—Creo que si hay que arrimar el hombro para que el Mallorca gane, saltaré del banquillo para «ayudar».

—Te veo muy tranquilo...

—La proesión va por dentro. Pero una cosa es indudable: somos superiores. Y esta superioridad se pondrá de manifiesto.

—¿Qué opinas del Indauchu?

—Lo que todos saben: cuenta con un cuadro flojo.

Esta semana inicia el cumplimiento de sus deberes militares el jugador Rojo, que pertenece al Atlético de Bilbao. Es la figura del Indauchu. Fue el mejor, el pasado



ESTE ES EL EQUIPO DEL INDAUCHU, CUANDO JUGO EN EL «LUIS SITJAR», DONDE ESTUVO A PUNTO DE DAR LA SORPRESA: PERDIO EN EL ULTIMO MINUTO. ¿QUE HARÁ ESTA TARDE CUANDO TIENE SU CLASIFICACION DECIDIDA? SE REGISTRA UNA BAJA IMPOR-TANTE: LA DE ROJO.

domingo, en Jerez. Mejor dicho: según la crónica, fue el único bueno del equipo vasco. Su baja, sinceramente, nos beneficia.

No se anuncia concentración y el entrenador, Arano, sigue con la duda de Zamacona o Ipiña para el puesto de volante. No obstante, la impresión de última hora es que jugarán los siguientes:

Melendez; Doro, Vaiter, Melchor; Urra, Zamacona; Basaras, Orue, Menchaca, Manu y Urresola.

De estos hombres, Menchaca, por su facilidad rematadora, es el más peligroso. De su marcaje se encargará el valiente Oliver, quien tendrá detrás a Sans, para cubrirle.

La impresión general es que ganará el Mallorca. Aquí le consideran netamente favorito, a pesar de las primas y de las contraprimas. Y si el Indauchu lucha a la desesperada, seguramente no será bien reconocido por la noble afición vasca. Un compañero me decía:

—Sería poco deportivo que el equipo local saliera a entregarse. Pero tampoco gustará si son capaces de luchar en un partido intrascendente para ellos, cuando en toda la temporada no han sabido actuar en una regularidad mínima para convencer.

Esto es todo cuanto puedo contar a las siete de la tarde. Después de la cena llamaré de nuevo, porque creo que habrá cosas interesantes que añadir.

INFORMACION DE

ULTIMA HORA

Son casi las once de la noche. Nueva llamada a «BALEARES» para dar cuenta de lo siguiente:

Después de muchas indagaciones he podido hablar con el entrenador del Indauchu, Arano. Pareció sorprenderse de que pretendiera entrevistarse. Me ha informado de que Zamacona no se ha recuperado y que por lo tanto le sustituirá Ipiña.

—¿Es cierto que se hacen continuas gestiones para alinear a Rojo?

—Así es, porque es elemento importante en el cuadro.

—¿Verdad que es curioso? No que se trate de un partido de vida o muerte para este equipo vasco, divorciado en sus relaciones con el Atlético de Bilbao y de la afición, pero es así. Todavía confían en obtener algún permiso para alinearle.

Había que formular otra pregunta a Arano:

—¿Interesa jugar por la pureza del honor deportivo o por la prima del Ferrol?

—Mire, yo de primas especiales no se nada.

—Puede que sea así, pero la verdad es que desde hace dos días se encuentra en Bilbao —donde por cierto el tiempo es bueno— un enviado especial del Ferrol con las 195.000 pesetas en la cartera para pagarlas en caso de victoria.

—Insisto en que todo esto le tiene sin cuidado a la afición que

comenta con sorna esta decisión del Ferrol de homenajear al Celta por su ascenso antes de su partido y en el mismo terreno de juego con imposición de insignias de oro y brillantes, todo lo cual tiene bastante eco en la prensa vasca aunque la distancia con Galicia sea considerable.

Lo cierto es que este emisario del Rácing (está conviniendo casi con los indauchutarras. Por lo menos esta mañana ha presenciado el entrenamiento.

He cambiado impresiones con algunos colegas de aquí. «Joma» de la «Gaceta del Norte» dice: «El Mallorca ocupa en estos momentos el tercer lugar de la tabla con un punto más que el Ferrol. Los isleños son serios aspirantes al ascenso. El pronóstico para mañana en Garellano es por supuesto victoria del Mallorca, pero nada tendría de extraño que el «estropajo quinielas» bilbaíno echara por tierra las ilusiones de los mallorquines y se alzara con la victoria».

El Redactor Deportivo de «Hiero» que es «N» opina:

«Hay esperanzas de contar con Rojo para este trascendental encuentro de Garellano. Trascendental desde luego para el Mallorca que de ganar, tendría prácticamente asegurado el ascenso a Primera División. Y es que el Indauchu que quiere «morir matando» está dispuesto por ello a jugarse la carta de mañana con el mayor de los empeños. Hay muchas razones de por medio entre ellas evitar suspicacias.

Mucha parroquia gallega habrá en el campo regimental y pocos en el graderío.

No comprendemos realmente esta posición que nos anuncian, por cuanto la misma prensa de Bilbao de la noche coloca a tres columnas el encuentro de Garellano y a cuatro columnas un encuentro de tercera división en el que toma parte Sabero de Bil-

bao, equipo de categoría nacional que ha hecho la proeza de ganar un solo partido dentro del Campeonato de III.

El Indauchu, sigue opinando el redactor de «Hiero», aunque sea algo irrealizable, tiene una remotísima posibilidad de eludir el descenso automático. Para ello ha de ganar los dos partidos que le faltan y han de perderlos todos los tres que le preceden en la tabla.

El Presidente del Indauchu don Valentín Iriarte uno de los más interesados en conseguir que den permiso a Rojo ha dicho:

«Quiero despedir la temporada con un buen partido y sacar el mejor equipo posible con Rojo claro en su último partido en Garellano con el Indauchu.»

En el encuentro de esta tarde los mallorquines tendrán un espectador de excepción. El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Vizcaya Sr. Coll Sansimón. Así lo ha dejado entrever su distinguida esposa esta mañana, que se encontraba en el aeropuerto de Sondica esperando la llegada de un familiar.

Uno de los nombres que más se barajan en este partido, es el de Santana que no tiene ningún parentesco con el famoso tenista y que además reside muy lejos. En Canarias. Santana y sus dos auxiliares ya se encuentran en esta simpática tierra vasca. Tiene un aspecto de boxeador no sonado. Según las referencias que precisamente me ha dado un árbitro de Primera División, Internacional, el Sr. Santana es un hombre muy enérgico que no se deja impresionar en los ambientes de campo propio (estilo Guruceta, aunque a un nivel técnico un poco inferior). Por lo que dicen puede asegurarse que habrá en este decisivo encuentro para el Mallorca, un juez como tiene que ser: Justo e imparcial.



BARTOLOME POQUET, QUE ACTUA DE DELEGADO DEL MALLORCA EN EL TRASCENDENTAL PARTIDO DE ESTA TARDE, HOMBRE QUE PRECISAMENTE AYER NO DABA MUESTRAS DE NERVIOSISMO.

po que no les preocupa en absoluto el Indauchu, de ahucado ya en Tercera. Y, mientras aquí están pendientes de encuentro citados, millares de oyentes, desde Mallorca, estarán a la escucha de lo que cuenten los queridos compañeros «Avespa» y Del Sol del partido que puede representar el ascenso definitivo para nuestro equipo representativo. Que de bien claro, pues, que seguramente estaremos casi en familia en las tribunas, donde es posible que esta vez se escuchan más los gritos de aliento de los mallorquines que habrán venido a bordo del avión especial fletado por Viajes Iberia.

Uno que desde hace años sigue al Mallorca en la mayoría de desplazamientos, no recuerda vivir una «guerra de nervios» como la de ahora. Robles, durante la escala en Barajas para cambiar de avión, me decía:

—Me estoy cuidando como nunca. El partido que vamos a disputar es de gran compromiso. A mí me ilusiona ascender. Hasta me parece un sueño; un sueño que lo tenemos al alcance de las botas... y de las manos.

Hemos llegado a la hora justa para almorzar. Todos los jugadores están plenamente responsabilizados; saben lo mucho que van a jugarse. Y saben que aun cuando el Indauchu sea un equipo flojo sobre el papel, luchará lo indecible para lograr una victoria, porque para ello tienen una prima del Racing —se encuentra en Bilbao un directivo gallego para ofrecerla— de quince mil pesetas. Pero ha de ser con la condición de que generen, porque el empate no les abre ninguna esperanza... salvo que confían en la última jornada con un éxito del Alcovano en el «Luis Sitjar».

Pero la Directiva mallorquinista esta vez ha querido devolver el pago con la misma moneda. Desde ayer se encuentra en Vigo un destacado directivo del club palmeño, que es portador de una prima especial para el Celta: tanto si gana como si empata. Habrá que estar pendientes de lo que ocurre en «los dos frentes».

MANANA por RAT DEPORTIVA

¡Qué vergüenza, Vicentón!

Al entrar en la Redacción, mi director me ha preguntado: —¿Piensas escribir algo acerca del partido del Mallorca o del Ferrol? Te aconsejo que antes de hacerlo te leas bien lo que dicen desde el Ferrol a «Marca», su corresponsal.

Lo hemos leído. El titular a tres columnas ya es todo un poema: «MANANA EN FERROL, HOMENAJE AL FUTBOL GALEGO». El pronóstico se inclina del lado de los departamentales. Firma la crónica el corresponsal Vicentón y después larga toda clase de detalles.

Primero almuerzo íntimo entre todos los representantes de I y II División del fútbol gallego. Luego imposición de insignias en el centro del campo, a los presidentes del Deportivo de La Coruña del Pontevedra y del Celta y como colofón, discurso a la afición dirigido por el presidente del Ferrol.

A todo esto agreguemos la presencia de un enviado especial del Ferrol a Bilbao con 195.000 pesetas de prima para repartirlas a los jugadores del Indauchu y en fin, todo lo que ustedes quieran para conseguir que Galicia tenga cuatro representantes en la División de Honor. No es que los necesiten es solo para batir un record.

Mallorca se conformaría con menos. Parece que solo quisiera tener uno pero seguramente a nosotros nos basta con lo que tenemos y no se precisa nada más.

Pero de que es una vergüenza que en vísperas de un partido tan trascendente el tal Vicentón largue esta crónica en «Marca» y se la publiquen, esto no hay quien lo discuta.

El Celta debería estar pensando —deportivamente hablando— en que el Ferrol le ganó en Balaidos y que un Campeón, si se precia de serlo no puede admitir entrar en la División de Honor con el balón de no haber podido conseguir ni un solo punto de los cuatro disputados con el Ferrol La Federación, que cuida tan celosamente de la moralidad en las competiciones, debe comprender que no es nada agradable para la afición mallorquina contemplar esta manifestación pública de SIMPATIA, cuando tan directamente se perjudica a un tercero. Debe comprender que es auténticamente vergonzoso. A estas alturas, este reparto de obsequios, estos homenajes estemporáneos, deberían estar prohibidos. Comprar a un equipo, no es solamente presentarse con el dinero para sobornar a un portero o a una línea delantera. También se puede comprar de esta manera tan política, pero tan vergonzosa.

Nada diríamos si solo se hubiera tratado de rumores, pero como se ha vertido ya en la prensa y lo conoce toda España no nos duelen prendas y le decimos claramente a Vicentón, que en vísperas de un encuentro decisivo explicar todo lo que explica en su crónica, aunque sea verdad «es vergonzoso».

Y ahora a esperar el resultado del campo ferrolano «con emoción» ¿Qué pondría usted en su quiniela?

Desde Mallorca no queremos que les falte a los equipos gallegos nuestra adhesión. Y se la enviamos muy cordialmente. Que venza el Ferrol, que se alinee Rojo en las filas del Indauchu para reforzarle. Nosotros desde hace bastante tiempo sabemos que todo se debe confiar a los jugadores del Mallorca. No pensamos en los tropiezos de los demás. Los partidos y los ascensos no se ganan con homenajes y premios más o menos forzados. Se ganan en el terreno de juego, que es donde ha ganado el Mallorca a pulso este derecho, que ahora, no sabemos por que regla de tres se le intenta arrebatar.

Nos gustaría saber que opina de todo esto Juan Ramón.



¡FÍJATE MANOLÓN, QUE PANCARTA TAN BONITA HAN TRAIIDO ESOS DEL FERROL!

III DIVISION

ATLETICO BALEARES - S. D. IBIZA

Esta tarde, en el Estadio Balear, se enfrentarán los equipos del Atlético Baleares y de la Sección Deportiva Ibiza. El encuentro y a pesar de que no tendrá influencia alguna, en lo que ambos equipos puedan obtener para sus respectivas aspiraciones, será un partido de clara rivalidad regional. El Ibiza, uno de los escasos equipos que han vencido al conjunto blanquiazul palmesano, intentará, por segunda vez en esta competición, triunfar sobre su adversario y cerrar, de este modo, la campaña que han conseguido en esta liga, algo "desdibujada" por las circunstancias de lesiones y algunos jugadores expulsados.

Ambos equipos no tienen definida su respectiva alineación y sin embargo esperamos no difiera de la que fue designada en la pasada jornada.

SOLEDAD - TORTOSA

En el campo de Son Malferit, esta tarde, el Soledad se enfrentará al Tortosa, en un partido de vital importancia para los azulgranas de nuestra ciudad. El Soledad, frente al Tortosa, se disputa la permanencia en esta III División. Por ello sospechamos que el encuentro resultará de los más interesantes, de los que hasta ahora se han venido disputando en el terreno de juego soledista.

La alineación probable del Soledad, frente al Tortosa, será la siguiente: Bonnin; Rosselló, Garau, Mir; Peña, Luque; Juliá, Amaya, Mas, Fiol y Marcelino.

No cabe duda de que los jugadores conocen la importancia del resultado del encuentro y lo que para ellos puede representar. Por ello no dudamos que frente al Tortosa, todos los jugadores pondrán, dentro de su categoría "amateur", todo lo que un profesional debe ofrecer a su club. La responsabilidad recae sobre los jugadores. Ellos defenderán, con ilusión y moral, los dos puntos a fin de continuar en esta categoría.

¡AUPA, CONSTANCIA!

Hay que disputar el "sprint" final, en efecto, y hay que hacerlo con el mayor ánimo y la mejor moral porque las dificultades, los obstáculos y los peligros, inclusive, son todavía muchos y capaces de frustrar en el último minuto lo que se ha convertido en la gran ilusión de todos. No sólo la que acarician los partidarios del C. D. Constancia, desde la gloriosa vieja guardia hasta impávida nueva ola, sino la de todos los buenos deportistas mallorquines, que consideran la salvación del Constancia una cuestión de prestigio para el fútbol mallorquín.

Una ciudad, considerada con justicia como una de las cunas del fútbol en Mallorca, cuyos equipos han alimentado generosamente las filas de equipos primates de España, que ha tenido incluso representantes en la selección nacional no puede dejar de estar representada en Tercera División.

El Constancia, pobre de medios tanto como rico en espíritu, está haciendo lo que sus posibilidades le permiten y en este momento son muchas las esperanzas que podemos abrigar de salvación.

Parece que ha llegado el momento de que cuantos deseen sinceramente ver el Constancia en Tercera División dejen para después opinar si juega bien o juega mal, eso será materia para la próxima temporada, y se dediquen únicamente a ayudarlo, tal cual ocurrió el pasado domingo frente al Onda. En este partido el aficionado jugó una importante baza en la victoria conseguida, su concurso, su estímulo, su aliento es necesario se repita el próximo partido frente al Acero. Ahora el único objetivo es salvar al Constancia.

BOXEO

Los mineros de Kamp Linfort en Palma

Ha despertado gran interés el anuncio de la velada de boxeo internacional entre los Mineros de Kamp Linfort y una Selección Balear, prevista para el próximo martes a las 10,30 de la noche en el Frontón Balear de esta Ciudad.

Una prueba evidente de ello es que se habla de boxeo y ello demuestra que realmente existen deseos de ver nuevamente en actuación al equipo alemán, bien conocido en Palma.

En el gimnasio de la Federación reina mucho movimiento y entusiasmo, los pre-seleccionados se someten diariamente a sus ejercicios para lograr una puesta a punto y demás están imbuidos de la valía del equipo oponente y de la responsabilidad que entraña representar a Baleares en una confrontación de tal categoría.

Los preparadores señores Emilio, Adrover, Barbero y Salvá dedican horas y más horas en el desempeño de la función que les ha encomendado esta Regional organizadora de la velada.

Aún no está designado el equipo definitivo, no obstante, entre todos ellos será difícil escoger los que en definitiva deben saltar en el cuadrilátero del Frontón Balear.

Es de esperar, que la afición acuda en masa para alentar a nuestros representantes, animarles, en una palabra, ser con su presencia un estímulo de superación para nuestros muchachos.

No podría faltar la colaboración de la prestigiosa firma de "Cerveza Rosa Blanca" que ha hecho la donación de un magnífico trofeo.

CICLISMO

IMPORTANTE REUNION EN TIRADOR

Esta tarde se enfrentarán los equipos de Castilla y Baleares

Esta tarde y en la primera confrontación, de una larga serie programada por la Nacional, se enfrentarán los equipos de Castilla y Baleares, en un "match-omnium" de ciclismo en pista.

La organización de estas reuniones, que se celebrarán periódicamente en nuestro "viejo" velódromo, están programadas por la Federación Española y patrocinadas por la Balear.

Pruebas de velocidad, persecución, eliminación, individual, y una americana a 100 vueltas, son las carreras para esta tarde. La primera prueba dará comienzo a las 17 horas y se disputará el Gran Premio Derbi, de la comercial Casa Capó. También se celebrará una individual para corredores sin licencia. Las categorías que disputarán las pruebas son corredores de 1.ª especial, aficionados de primera, segunda y juveniles.

Los ciclistas que representarán la región castellana son los siguientes: Amalio Hortelano, Pau, Yuste, Martínez y Medina y Laudelino. Los corredores mallorquines serán: Fullana, Juliá, Adrover, Vallori, Artigues y Sagraera. Las parejas que disputarán la americana a 100 vueltas, estarán formadas por los siguientes ciclistas: Hortelano - Laudelino, Pau - Yuste, Martínez - Medina, Fullana - Juliá, Adrover - Vallori, Artigues - Sagraera, Vilches - Moreno, Trujillo - Hernández, Liabrés - Bordoy, Verdera - Coll, y Quintana - Caldentey.

TIRO PICHON

NUEVO TRIUNFO DE T. REYNES

Puñet I venció en la categoría junior

Ayer por la tarde, en el Club Tiro Pichón de Mallorca, se celebró la tercera tirada puntuable, para el Gran Premio del Club, con la participación de 27 escopetas, entre las cuales se encontraban varios tiradores de la categoría junior, así como algunos tiradores de nacionalidad inglesa.

La prueba se disparó a la distancia "handicap", tres ceros excluyen y a la distancia de ocho pichones, concertada como prueba puntuable.

Después de haberse disparado la quinta vuelta, diecinueve escopetas se encontraban sin cero alguno, por lo que prometía ser interesante hasta el final de la misma. Poco después y a partir de la sexta vuelta, inclusive, los "zuritos" despertaron de su letargo y la tabla de anotaciones empezó a "brillar" por los círculos blancos. Se procedía a una más difícil actuación, ya que los pájaros iniciaron su vuelo con mayor rapidez y potencia. Al final de la última ronda, tan solo los señores Guillermo Company, Tomás Reynés, Gerardo Bonet y Pedro Vidal, lograron cubrir la tirada. Otros siete tiradores se habían clasificado con un solo cero.

Se procedió al desempate y la victoria la consiguió Tomás Reynés, después de un bello "mano a mano" con Guillermo Company. El tercer puesto se lo adjudicó Pedro Vidal, seguido de Gerardo Bonet y de Juan Escandell, que consiguió vencer en el desempate con un cero.

La clasificación puntuable, después de la tercera tirada, queda establecida de la siguiente forma:

CLASIFICACION

1.º Reynés,	10 puntos
2.º Vidal F.	7 "
3.º "Jhonny",	5 "
4.º G. Company,	4 "
5.º J. Borrás,	4 "

El joven Puñet I, venció en la categoría junior.

FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

(NOTA OFICIOSA) JUNTAS GENERALES ORDINARIAS

Se recuerda a todos los Clubs afiliados a esta Regional, la obligación de celebrar su Junta General Ordinaria, antes del día 15 del mes de julio del año en curso, debiéndose tratar los siguientes asuntos:

- Memoria y liquidación del presupuesto. Balance de cierre del ejercicio y cuentas del mismo.
- Presupuestos para el ejercicio siguiente.
- Proyectos y propuestas de la Junta Directiva.
- Proposiciones que formulen, por escrito, los socios o componentes de la Junta General, según los casos, y que se presenten, por lo menos, cinco días antes de la celebración de la misma, con el mínimo de firmas con derecho a voto.
- Ruegos y preguntas.
- Elección de los cargos vacantes, y de los que correspondan cesar, de la Junta Directiva.

INDAUCHU-MALLORCA EN RADIO POPULAR

Radio Popular transmitirá hoy, a las 16,45 horas, el partido de fútbol a celebrar entre los equipos Indauchu de Bilbao y Real Club Deportivo Mallorca. La citada transmisión será en directo y simultáneamente en onda media (normal) y frecuencia modulada, ofreciendo así, a la afición mallorquinista, el último servicio de este género en la presente temporada. Recordemos que Radio Popular fue la primera Emisora que instituyó esta costumbre en el comienzo de la temporada futbolística que ahora está próxima a concluir. Misión cumplida, pues, al finalizar la transmisión que anunciamos, de la cual ha sido encargado Lorenzo del Sol, Colaborador de Radio Popular.

Indauchu - Mallorca, en Radio Juventud «La Voz de Baleares»

Hoy domingo, Radio Juventud «La Voz de Baleares», por su emisora de Onda Media y a partir de las cinco menos cinco de la tarde, retransmitirá desde el Estadio de Garelano de Bilbao el trascendental encuentro de fútbol entre los equipos del Indauchu y Mallorca.

Antenas UHF - VHF - FM cables especiales - accesorios ANTENAS COLECTIVAS por Ingeniero Telecomunicación



Deposito Palma Fco. Sancho, 48 - Tel. 253395

**ESTADIO BALEAR**  
HOY, a las 4'45 Tarde  
CAMPEONATO III DIVISION  
**IBIZA - AT. BALEARES**

**VELODROMO DE TIRADOR**  
HOY DOMINGO A LAS 5 DE LA TARDE  
**MATCH Castilla - Baleares**  
**GRAN PREMIO DERBI, CASA CAPO**  
Pruebas de VELOCIDAD - PERSECUCION - ELIMINACION INDIVIDUAL - AMERICANA 100 VUELTAS  
Prueba INDIVIDUAL para corredores sin licencia.  
**Patrocina CAFES LAS CAMPANAS**  
**30 CORREDORES EN PISTA 30**  
Entrada General 25 Ptas.

**ESTADIO LUIS SITJAR**  
MIERCOLES, día 4 de junio A LAS 22 horas  
PARTIDO AMISTOSO INTERNACIONAL  
**St. Johnstone - Mallorca**  
(1.ª División ESCOCIA)  
PRECIOS:  
Tribuna cubierta ... .. 250.— Ptas.  
Tribuna descubierta ... .. 200.—  
Tribuna superior ... .. 200.— >  
General con asiento ... .. 175.— >  
General lateral de pie ... .. 125.— >  
General gol ... .. 100.— >  
Entrada socios preferencia ... .. 50.— >  
Entrada socios general ... .. 25.— >  
Venta de localidades a partir del lunes, en las oficinas del Club.

Seguro que le gusta correr. Ahora corra seguro.



Venga a correr en un Simca a:

**MOSA**

Sucursal y Base de Servicios: Ctra. de Inca, Km. 2. - Tels. 226543-44 PALMA DE MALLORCA

CONCESIONARIO DE BARREIROS

Simca - el 5 plazas con nervio

Gran Espectáculo de Ski Acuático

PAM HORTON'S, S. A.

Presenta su maravilloso «show», todos los días, a las 5 de la tarde, en el LAGO MENOR DE ALCUDIA. Venta de tickets en todas las agencias, hoteles y taquillas del LAGO MENOR DE ALCUDIA. Teléfono 260. Zona Comercial Carabela - Alcudia. — Niños, gratis hasta 5 años; 50 % hasta 10 años. — Transportes especiales: El Arenal, Ca'n Pastilla, Palma Nova, Iletas, Plaza Gomilla y Hotel Meliá.  
Salida de PALMA: Plaza Reina, 4 tarde. Regreso: A las 7 tarde.



Próxima reunión: JUEVES, 5

DELEGACION DE INDUSTRIA

INDUSTRIAS DE ARTESANIA

En el B.O. del Estado de 1 de marzo último se publicó el Orden del Ministerio de Industria de 10 de febrero en la que se regulan las inscripciones en el Registro Artesano.

Las bases fundamentales para la ordenación de la Artesanía se fijaron por el Decreto 335-68, de 22 de febrero, dándose la definición legal de artesano o empresa artesana, fijando las condiciones a reunir para ser así considerada y estableciendo posibles beneficios a los que se inscriban en el Registro Artesano; y el Orden de 22 de julio del mismo año aprobó el Registro de Oficios Artesanos.

Teniendo en cuenta que aunque la inscripción es voluntaria es muy conveniente para un mejor desarrollo económico de dicha actividad, precisa por tanto que sin demora las Empresas artesanas y artesanos individuales soliciten de esta Dependencia la debida inscripción.

Palma de Mallorca, a 28 de mayo de 1969. - El Delegado Provincial: J. Marqués.

¡NO SE TIÑA!! REGENERE SU CABELLO CON BRILLANTINA SVLTANA CONTRA LAS CANAS

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

"Gas y Electricidad, S.A.", contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

Lunes día 2, de 7:30 a 14 h. - calle Sbert, Camino Vecinal del Serral, Suau, Bellavista, Solitaria, Bannasar, Urbanización Son Roqueta I y II en Son Roca.

Martes día 3, de 5:30 a 14 h. - Urbanización Son Forteza. Frio Son Forteza, calle Ceres (desde Huesca hasta final), calle Huesca (desde Ceres a Plaza Son Forteza)

SECCION FEMENINA

MATRICULA PARA EL CURSO DE INSTRUCTORAS

Se pone en conocimiento de las alumnas de Primero de Magisterio, Plan 67 y del Segundo Plan antiguo, queda abierta la matrícula para el Curso de Actividades de Tiempo Libre. El plazo de inscripción termina el día 15 de junio.

Para más informes, en la Delegación Provincial de Sección Femenina (Departamento de Juventudes), Avda. José Antonio, 13, cuarto. Telf. 21-20-07.

ENLACE ROMEO-TORRES



En la parroquia de Santa Catalina Thomás, bellamente engalanada, tuvo lugar el pasado jueves día 29 de mayo, el enlace de don José Luis Romeo Antich con la señorita María Antonia Torres Ferrando. La novia, que lucía delicado atuendo, entró en la Iglesia del brazo de su padre y padrino don José Torres, Capitán de Infantería C. M. mientras que el novio lo hizo del de su madrina doña Antonia Antich de Noguera. Firmaron como testigos del acto, familiares y amigos de los desposados.

La novel pareja, a la que deseamos toda suerte de venturas, emprendió viaje de luna de miel.

DE VIAJE

Salió para Barcelona don Damián Vidal Grimalt, subdirector de "El Porvenir de los Hijos", acompañado de su esposa e hijos.

DIA NACIONAL DE CARIDAD

Cartas con destinatario A UNO QUE NO ES DE LA «PARROQUIA»

Amigo:

Por alguien tenía que comenzar y has sido tú. Estabas en el bar con unos amigos. Apurabas la caña de cerveza - grata en estos inicios de calor - y seguías discutiendo de no se qué. Me pareciste un buen tipo. La cara cordial y ancha, simpática y honrada. No te he visto nunca por la parroquia. Quizá vayas poco. Por eso, he querido escribirte.

Porque cuando veas, en cualquier esquina o asomándose a la pequeña pantalla de la tele, el cartel que recuerda que el 5 de junio, Corpus Christi, es el Día Nacional de Caridad, tal vez pienses que eso es para los que van por las parroquias. Y es posible que, recordando aquella cancioncilla, tú digas: «Yo no soy de la parroquia...». Y con eso, te quedas tan fresco, apurando tu caña de cerveza.

Pues amigo, eso de la Caridad, es cosa tuya. Y tú sabes lo que es, porque eres -lo denuncia tu cara- hombre de corazón sensible. Te duelen las desgracias ajenas, te entristece la extrema necesidad de aquellos dos viejecitos que has topado un montón de veces, cuando volvías a tu casa y hasta más de una vez te has rascado el bolsillo porque tu amigo del bar te dijo que Pedrito, el niño con «pollo», del piso de arriba, necesitaba una medicina cara... Tú puedes creer que ese encogimiento cardíaco era algo instintivo, pero no es así. Tu corazón se ablandó porque Dios Padre llamó en él con los recios nudillos de un pobre, de un necesitado.

Por eso, la mano que pedirá la víspera y el día del Corpus se adelantará también hasta ti. Porque eres hombre con afecto para con los demás, aun por los que no conoces y quieres verles libres de los fantasmas del miedo, del hambre y del desamparo. Por eso la mano espera tu ayuda. Pero no sólo tus billetes. También tu comprensión. También tu cólera ante las injusticias. También tu hastío ante las palabras vacías y estúpidas. Carítas te pide no sólo las monedas, sino también el sentimiento.

De esta manera haremos ej bien solidariamente. Ni tú solo, ni yo solo. En comunidad de acción, para que la acción sea recia y eficaz.

Para todo eso Carítas saldrá a tu encuentro en la fiesta del Corpus. En la hucha que presentará cualquier pequeño, en una esquina cualquiera. En el banderín que te ofrezca para tu coche o tu moto. Quizá en el guiño intencionado de un «spot» de la tele o en la frase hiriente de altura «cuña» radiofónica.

Tus monedas, aunque no lo sepas, irán a remediar una necesidad concreta. Tu solidaridad servirá para preparar un tiempo nuevo donde el hombre sea hermano del hombre.

¿De acuerdo? Pues, apura la caña, amigo. Y, ... con Dios.

D. S. A.

Comisión Municipal Permanente

En la reunión de la Comisión Municipal Permanente, celebrada el pasado día 30, se adoptaron entre otros los siguientes acuerdos:

Se acuerda dar clase de enseñanza de judo a personal de la Policía Municipal, y la adquisición de los correspondientes kinmonos.

Se acuerda admitir las dos únicas proposiciones presentadas al concurso subasta para la adjudicación de mejora de alumbrado público de las calles de Vilanova, Merced, Diezmo y Plaza Mercaderías pasando a la fase económica.

Se adjudica el concurso subasta de las obras de alumbrado público en calle Uetam, a Industrias Francisco Benito Delgado, S.A.

Se acuerda incluir en el Registro de Solares la finca de la calle Antonio Rosselló, 98; y finca de la calle de Pérez Galdós, 58 y Tomás Forteza, 118.

El Desfile Conmemorativo de la Victoria será transmitido por Radio Nacional

Hoy, día primero de junio, domingo, a las 12 de la mañana. Radio Nacional de España, transmitirá por el Programa Nacional, directamente desde el Paseo de la Castellana de Madrid el XXX Desfile Conmemorativo de la Victoria. Dicha transmisión se realizará por toda la Red de Emisoras de RNE, así como por las Emisoras Institucionales y Privadas.

FUTBOL

PARTIDOS PARA HOY

III DIVISION

Table with football matches: La Puebla vs Foblense, Estadio Balear vs Atco, Son Malferit vs Atco, Mahón vs Soledad, Mahón vs Tortosa, Mahón vs Mahón, Mahón vs Torrente

TORNEO PRIMAVERA - 1ª REGIONAL

Table with football matches: Alaró vs Alaró, Muro vs Murese, Muro vs España

SEMIFINALES TORNEO PRIMAV. 2ª REG.

Table with football matches: La Vileta vs Viletense, Seminario vs Son Gibert, San Lorenzo vs Cardessar, Montuiri vs Cultural, Montuiri vs Felipense

COPA PRESIDENTE 2ª REG.

Table with football matches: Campos vs Campos, Santanyi vs Colonia, Santanyi vs Los Canarios S.

Table with football matches: Mancor del Valle vs Montaura, Molinar vs Marratxí, Molinar vs Rotlet

Table with football matches: La Salle vs Arenas, Consell vs Independiente, Consell vs International

Table with football matches: Petra vs Petra, Inca vs L'Altura, Inca vs Zarra, Inca vs Campanet

TORNEO PRIMAV. JUVENIL

Table with football matches: Santa María vs Santa María, La Vileta vs La Salle, La Vileta vs San Bartolomé, Cide

Table with football matches: Binisalem vs Binisalem, Palma vs España, Palma vs Peña Central, Palma vs Colerense

Table with football matches: Manacor vs Manacor, Artá vs Escolar, Artá vs Juventud, Montuiri vs Montuiri, Son Servera vs Estudiantes, Son Servera vs Serverense, Son Servera vs Campos

AMISTOSOS

Table with football matches: Inca vs Peña Cristal, Inca vs L'Altura

TENIS

EL TORNEO DEL «CLUB BANESTO» SIGUE DEPARANDO SORPRESAS

Por lo que se esperan con gran expectación las partidas finales

Sigue adelante, creciendo en interés cada jornada, el "I Torneo de Tenis del Club Banesto" que se viene disputando en las instalaciones del Tenis Club Playa de Palma, cedidas gentilmente por su Comisión Deportiva, que asimismo interviene en la organización técnica, y cuya aportación ha contribuido enormemente a dar mayor realce al torneo.

Las últimas partidas disputadas han deparado grandes sorpresas, con lo que la competición ha llegado a un grado de "suspense" que anima y entusiasma, tanto a los participantes como al público que les contempla.

Los últimos resultados registrados han sido los siguientes: Rosselló vence a Puigercós por 6-2, 6-0; G. Bestard a Mora por 4-6, 6-1 y 6-2; Reus a Valdivieso por 6-2, 6-2; Vidal Jr. a Salas por 6-3, 6-4; Torres a Borrás por 8-6, 6-6, 6-4; Marqués a Ramos por 6-4, 6-1, y Coll a Salleras por 6-1, 6-1.

En dobles masculinos: Verger-Casadesus vencieron a Alemany-Morell por 6-3 y 6-2; Bosch-Ferrer a Roig-Mulet por 6-3, 6-0, y Reus-Rosselló a Sastre-Losada por 6-2 y 6-2.

«RASTRO» EN EL PUEBLO ESPAÑOL

AVISO A LOS FERIAANTES - VENEDORES

Todos los feriantes vendedores deben presentarse el martes, 3 de junio, a las 6 de la tarde, en el recinto del Pueblo Español, para la distribución de espacios en el Mercado del miércoles día 4, y miércoles sucesivos.

MOSA - BARREIROS

COMUNICA A SUS CLIENTES Y COLABORADORES, QUE CON MOTIVO DE INVENTARIO, LOS DIAS 2, 3 Y 4 DE JUNIO, PERMANECERAN CERRADOS LOS SERVICIOS DE TALLERES Y VENTA DE

GRAN MATINAL SKI ACUATICO

HOY DOMINGO, DIA 1 A LAS 11'30 MAÑANA TODOS LOS DIAS, A LAS 5 DE LA TARDE PARA MATINAL: ENTRADAS SOLAMENTE EN TAQUILLAS DEL LAGO MENOR DE ALCUDIA - TELEFONO 260.

# ATRAIGA CLIENTES...

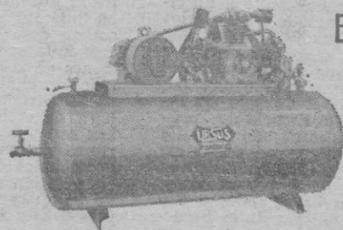
Instale nuestras últimas novedades en equipos y aparatos para Estaciones de Servicio.  
**CON ELLAS SU NEGOCIO OBTENDRA EL AIRE MODERNO Y ATRACTIVO QUE PRESIDE LA EPOCA ACTUAL... y además conseguirá CALIDAD y GARANTIA a su JUSTO PRECIO.**

CONFIE EN LA EXPERIENCIA DE MAS DE 50 AÑOS AL SERVICIO DE LA AUTOMOCION.



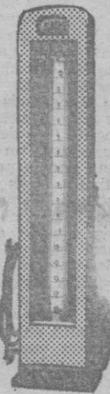
## SURTIDORES DE GASOLINA WAYNE WAYNE WALKER

N.º Catálogo	Descripción	Precio Pts. Neto
521 900000	WAYNE modelo DUO-2, de dos mangueras para dos servicios al mismo tiempo.	141.218,-
520 510000	WAYNE WALKER, modelo S-67, 55 litros de caudal por minuto.	59.870,-



## EQUIPOS MOTO-COMPRESORES DE AIRE URSUS

N.º Catálogo	Modelo	N.º cil.	Desplazam.	Motor	Capacidad depós. lits.	Precio Pts.
501 508000	A-120	1	192	2CV.	200	22.117,-
501 504000	V-140	1	393	4CV.	300	26.525,-
501 511000	V-275	2	800	7,5CV.	500	40.960,-



## EQUILIBRADOR DE AIRE CHEMICO

N.º Catálogo	Descripción	Precio Pts.
506 000000	Para inflar y equilibrar dos ruedas a la vez. Graduado de 0,5 a 2,200 kgs.	19.505,-



## ASPIRADORES DE POLVO PORTATILES CHEMICO

N.º Catálogo	Tipo	Volúmen de aire l. p. m.	Precio Pts.
696 020000	Tipo 720.	1800 l. p. m.	17.843,-
696 030000	Tipo 722.	3600 l. p. m.	22.385,-



## DESMONTA NEUMATICOS DUQUESNE

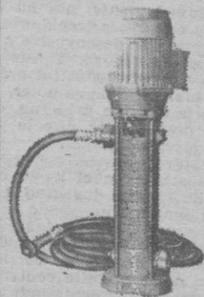
N.º Catálogo	Descripción	Precio Pts.
677 010000	Para turismos, para ruedas de todas las dimensiones comprendidas entre 12" y 18". Modelo mecánico.	14.956,-
677 000000	Para servicio pesado, para ruedas de camión de 18" a 24". Funcionamiento hidráulico.	35.760,-



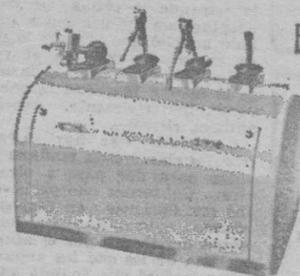
## TUNEL DE LAVADO DINI FRANCO

N.º Catálogo	Descripción	Precio Pts.
582 980000	Puente automático de lavado con cepillos giratorios.	506.650,-
582 990000	Puente automático de secado rápido.	270.930,-

## EQUIPO DE LAVADO A ALTA PRESION GRUNDFOS



N.º Catálogo	Descripción	Precio Pts.
581 000000	Equipo de lavado a alta presión. Con bomba GRUNDFOS y motor de 2 CV. Trabaja a una presión de 14 atmósferas.	15.810,-



## BATERIAS DE ENGRASE URSUS-ATI

N.º Catálogo	Descripción
553 070000	Mod. de 4 enrolladores
553 060000	Mod. de 5 enrolladores
Precios sobre demanda	



## EQUIPO DE ENGRASE A ALTA PRESION GRACO Modelo REDHEAD

N.º Catálogo	Descripción	Precio Pts. Neto
559 225790	Con bomba relación 45:1 Bidón para 25 kgs.	13.825,-

AUTOCESORIOS  
**HARRY WALKER**  
 SOCIEDAD ANONIMA

AGENTE EN ESA ZONA:  
**D. JOAQUIN RODENAS**  
 Calle Arturo Rizzi, 65, 3.º Tel. 22 48 34 PALMA DE MALLORCA



Por PABLITO

### LAS «DORIS GIRLS - 1969»



Anteanoche, «Titos» tuvo un detalle de acuerdo con su categoría: presentó a los periodistas nocturnos — como si dijéramos una presentación en sociedad — a las componentes del ballet «Doris Girls», que este año llenarán la temporada veraniega en la super-terrace.

Son ya tres años consecutivos en que la parte coreográfica del «show» de «Titos» queda en manos del prestigio y las bellezas de las «Doris». El nombre siempre es el mismo, pero las caras se renuevan. Las nuevas «Doris», que conocimos anteanoche, corresponden al tipo clásico que ha hecho célebre a esta formación. Mujeres jóvenes, altas (forzosamente han de ser altas para pertenecer a las «Doris»), simpáticas y guapas.

Las vimos en la terraza, ya abierta. Y a partir de ahora las veremos sobre la pista, con sus evoluciones y su vestuario también famoso.

Buena señal. Las «Doris Girls» ya están en Palma, ya están en «Titos». El verano ya es un hecho.

«Los ángeles» se llaman los cantantes que han venido a sustituir a Félix de Iparacat en el «show» de «Rosales». Si buenos eran unos, buenos son los otros...

Y buenos, buenos, son «Los Trianas», componentes de un ballet flamenco y español de los que levantan el público de sus asientos. ¡Tal como suena...

En «Tagomago» también hay debut esta noche: Pifar Shang, un acróbata que ayer todavía actuó en el «Lido» de París. Eso se dice siempre, pero esta vez es verdad.

Y luego, dentro de poco, «Tagomago» presentará su revista veraniega. Una revista auténtica, montada con la intención de superar el éxito de «Europa 68», aquel recordado espectáculo del año pasado.

Este verano la revista se llamará «Quec Quec - Bang Bang», un título castizo e internacional a la vez.

«Los Valdemosas», como sa-

ben, aparecieron anoche en Televisión Española. El programa se filmó en directo, en Bruselas, mientras lo veían los televidentes belgas. Y ahora ha sido adquirido por emisoras de otros tres países europeos, entre ellos Holanda.

Más recorridos internacionales para nuestros paisanos. Y esta vez sin apenas moverse de casa.

«Top Club» se llamará la nueva discoteca que se ha de abrir en la zona de San Agustín. Algo oportuno. Si en alguna zona de Palma hace falta una discoteca es en San Agustín.

Porque el «Golf» no da abasto.

«Titos» ofrecerá su habitual gala anual, a la prensa y televisión, el próximo domingo por la noche.

Una fiesta que los periodistas siempre esperamos con ilusión.

Y bueno... Buenas noches.

## VIVIENDAS DE «CARITAS»

(Viene de las págs. centrales)

dos con una de las nuevas viviendas. Era tal su emoción, que contestó a nuestras preguntas sin estar realmente atento.

—¿Cómo se llama usted?  
—Manolo...  
—Manolo, ¿qué?  
—Perdón. Me llamo Manuel... Soy albanil.

—Bueno, Manuel. ¿Había sido antes de ahora propietario de una casa?  
—Cuidado, que todavía no es nuestra. Hemos de pagar durante diez años.

—A ver si nos explica eso...  
—Hemos pagado treinta mil pesetas de entrada. Luego dos mil y pico cada mes. Me parece que dos mil doscientas, que ahora no me acuerdo bien. Después la casa será nuestra.

—¿Le parece cara?  
—Me parece barata. Lo mismo que si pagáramos alquiler,

con la ventaja de que pagamos por algo nuestro.

—¿Dónde vive usted ahora?  
—Realquilado. En los Hostalets.

—¿Mucha familia?  
—Mi mujer, cuatro hijos y yo. El mayor tiene ocho años...  
—¿Van a caber en la casa?  
—Justo, por ahora. Hay tres habitaciones y espacio para los hijos que vengan. Si vienen.

—¿Sabe usted si había mucha demanda para estas casas?  
—A mí me dijeron que había más de dos mil solicitudes.

—¿Sabe cómo han sido escogidos los noventa y seis?  
—Me parece que ha sido como un jurado que ha estudiado la situación de cada familia. Y ha decidido quienes eran los más necesitados.

—¿Se le ocurre decir algo?  
—Pues que todos estamos locos por venir a la nueva casa... Eso está hecho.

## GUERRA CONTRA LOS MOSQUITOS

(Viene de las págs. centrales)

La avioneta se ha agenciado unas pistas, a modo de campo de operaciones, en «Penyas Rotges», desde donde a diario ha venido efectuando los despegues y aterrizajes necesarios para la «operación», que por lo demás es muy rápida.

Los mosquitos venían siendo una gran molestia, un efecto «antiturístico», y en ocasiones — al atacar a personas alérgicas — fuente de serios trastornos orgánicos hasta el

punto de tener que ser estas personas tratadas con cortisona. Los mosquitos fastidian, desvelan, y pueden portar gérmenes sumamente nocivos. Ahora esta plaga va a dejar de serlo en la zona de las grandes concentraciones turísticas de Mallorca. No «a canaños», pero sí con «aviación», la guerra sin cuartel está ya a punto de terminar. Los mosquitos por supuesto han perdido, y los mallorquines por este hecho estamos de decidida enhorabuena.

## PRINCIPAL

### SE PRODUJO EL ESPERADO TRIUNFO DE JOAN MANUEL SERRAT

Afortunadamente, nos ha tocado vivir una época trepidante. Todo avanza y se desenvuelve a una velocidad de vértigo. Y este espíritu, que invade todos los órdenes de la vida, imprime carácter, también, a la canción moderna, de la que es protagonista directo y activo la juventud actual.

El natural dinamismo que es una constante en el hacer cotidiano de nuestra juventud, queda perfectamente sinlizado con la veragine del tiempo actual. Y su espíritu ávido de novedades, de estilos, de posturas y de corrientes nuevas, no le permite contemplar las mismas cosas demasiado tiempo.

Además, su intransigencia le hace rechazar, de modo absoluto e inapelable, lo que no le interesa a la par que le obliga, también, a aceptar con entusiasmo y pasión, todo aquello que «algo» le dice a su espíritu. Y así, en el vaivén endiablado de la canción moderna, es la misma juventud la que «dehora», materialmente, canciones, autores, ritmos...

Canciones que hoy alcanzan triunfos clamorosos, mañana se olvidan para dar paso a otra y a otra... Cantantes que pusieron todas sus ilusiones en forjarse un pedestal, apenas lo ocupan un momento derribados por el afán iconoclasta de los que les auparon.

Por esto es que cuando aparece en el firmamento estelar de los intérpretes de la canción moderna un cantante que logra mantenerse en la cumbre, resistiendo todos los embates y acaparando buena parte de la intrínseca simpatía de la juventud, ese que «algo» tiene. Y éste es el caso de Joan Manuel Serrat.

Empezó tímidamente como un poeta que glosaba musicalmente sus poesías, todas ellas henchidas de profunda espiritualidad. El he-

cho, además, de cantar en catalán, cuando la «Nova Canço» se estaba entronizando en la región hermana, favoreció a Joan Manuel Serrat, el cual, además, tenía una personalidad bien definida: por su voz, su expresividad y su estilo.

Al mismo tiempo, Serrat, podía contestar a todos porque quería y sabía cantar, también, en castellano. Y fue por esto que su estilo trascendió a toda España y de España pudo saltar al extranjero.

Hoy en día José Manuel Serrat, se mantiene en la cumbre por derecho propio. Su fama y sus éxitos también nos alcanzaron a nosotros.

Mucho público en el Principal, como era de esperar. Predominaba — como es lógico — la juventud. Y Joan Manuel Serrat, tras recibir el saludo cordial de una ovación supo mantener esta cordialidad a lo largo de su actuación, sin que se produjera el menor decaimiento.

En el programa, una veintena de canciones, entre las cuales destacaron «Retrato», «Guitarra de Mesón», «La Saeta» y «Españolito». La calidad de las poesías de Antonio Machado, necesariamente debía repercutir en la música.

En la primera parte, Serrat — que no ha abandonado su guitarra aunque ya no la usa en exclusiva para acompañarse — cantó bien arropado por un excelente cuarteto en el que destaca el pianista. En la segunda parte el cuarteto estuvo reforzado por ocho profesores de nuestra Sinfónica.

Todos los pormenores estuvieron muy cuidados, si bien hemos de advertir que los altavoces funcionaron con demasiada potencia.

El éxito, merecidísimo, obtenido anoche esperamos que se repita hoy en ambas sesiones.

MIGUEL DEYA

(61511) SE PRECISA VENDEDOR

de productos de belleza en perfumerías, farmacias, droguerías y salones de belleza. 10 % sobre ventas directas. Escribir indicando actual ocupación a Laboratorios Dr. COLLADO; Varsovia, 47 - 51. BARCELONA (13).

REPRESENTANTE exclusivo o semi

PARA PALMA DE MALLORCA, LO NECESITA IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN BARCELONA

SE REQUIERE: Mucha dedicación. Experiencia en el ramo de Mercadería y Perfumería. Buenas dotes de vendedor. Edad, entre 25 y 45 años. Medios propios de locomoción.

SE OFRECE: Asunto de muchas posibilidades. Apoyo publicitario y promocional. Excelentes perspectivas de ingresos.

Escribir historial laboral completo al n.º 218 de Publicidad Gabernet; Pelayo, 62, 1.º BARCELONA.

## ASOCIACION DE TECNICOS

(Viene de las págs. centrales)

perencias laborales complementarias, se mantenga con toda la importancia que el Ministerio de Información y Turismo ha querido darle.

—¿Cómo ve el futuro de nuevas promociones de técnicos de E. T.?

—Al ser el título legalmente indispensable para ejercer las funciones de director de hotel o de agencias de viajes, creo sin lugar a dudas que el tiempo se encargará de abrir brecha para todos aquellos que posean aptitudes de mando y franca vocación profesional. El campo de acción es ya de por sí muy extenso, sobre todo en Mallorca, la mayor concentración hotelera del mundo, pero además de ello, esta área de cada vez más sin posibilidad de adivinar cuales serán sus límites.

—¿Qué es concretamente un técnico de E. T.?

—Un profesional que ha sido creado con la finalidad exclusiva de evitar la improvisación dentro de la economía turística. Los conocimientos científicos, la formación comercial, el sistema, la cultura, las prácticas en todos los puestos hoteleros, la estadística, el dotecho en sus distintas ramas... Todo ello podrá lograr profesionales con ganas de trabajar con absoluta entrega y que con los años serán los dueños del turismo.

LOS «ESCUDOS DE ORO» DE LA ESCUELA DE TURISMO DE BALEARES

Dentro del tema que nos ocupa, otra noticia que en cierto modo — además de por la materia — guarda relación con lo que acabamos de exponer: la creación, feliz iniciativa por cierto, de los «Escudos de Oro» de la Escuela de Turismo del Estudio General Luliano, que con carácter anual constituirá un reconocimiento y un estímulo. El pasado día 20 de los corrientes, nació este galardón conforme a los principios y acuerdos que se expresan en el acta constitutiva que dice así:

«Reunido el Consejo de Dirección de la Escuela de Turismo de Baleares del Estudio General Luliano, en sesión extraordinaria convocada para el día de la fecha por su Presidente, don Felipe Moreno Rodríguez, Director de la Escuela de Turismo, se acuerda por unanimidad:

1. Crear el Escudo de Oro de la Escuela de Turismo de Baleares para premiar los méritos de las personas o empresas que más se hayan distinguido en la promoción del turismo en Baleares y en la formación profesional turística.

2. Conceder el primer Escudo de Oro de la Escuela de Turismo de Baleares al Ilmo. señor don Francisco Soriano Frade, Subdirector General de Empresas y Actividades Turísticas, reconociendo los méritos incalculables de su gestión como Delegado del Ministerio de Información y Turismo en Baleares, a cuyo interés y desvelo se debe que nuestra hostelería haya alcanzado una categoría indiscutible y mundialmente reconocida. Al mismo tiempo se quiere recordar con esta distinción que bajo su presidencia se celebró la apertura de nuestra Escuela en enero de 1965.

3. Conceder el Escudo de

Oro de la Escuela de Turismo de Baleares al primer Presidente de la Asociación Sindical de Técnicos de Empresas Turísticas de Baleares, como reconocimiento al mérito en la primera promoción de estudiantes de nuestra Escuela que tuvieron fe en la transcendencia y porvenir de los estudios turísticos, a pesar de las indecisiones que presenta toda nueva carrera.

Por nuestra parte añadiremos que el acuerdo, de conceder el primer «Escudo de Oro» a don Francisco Soriano Frade nos parece un acierto total. Mucho nos alegra este acuerdo, y desde estas columnas una cordialísima y sincera felicitación a este gran amigo, de tan grato y perdurable recuerdo en Mallorca.

EN EL TRANSCURSO DE UNA FIESTA DE LA JUVENTUD

Se concederán en un acto que la Escuela de Turismo organiza en Tagomago, como homenaje de la juventud a la primera promoción de Técnicos de Empresas Turísticas de Baleares.

Era de justicia reconocer públicamente los méritos de las primeras promociones de Técnicos de Empresas Turísticas. Para ellos seguir estos nuevos estudios significaba un acto de fe en la eficacia de esta carrera y en la protección que el Ministerio había de concederles. Estas esperanzas hoy se ven ampliamente cumplidas después que la Escuela de Turismo obtuvo el reconocimiento legal en agosto del mismo año 1965 y el Ministerio publicó en el Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas donde se exige esta carrera para poder ejercer el cargo de Director en las distintas empresas turísticas.

La Escuela de Turismo ha promovido este homenaje entre la juventud que termina el bachillerato, por creer que el actual desarrollo de nuestra economía y las nuevas direcciones en la enseñanza presentadas en el «Libro Blanco» han de ser tenidas en cuenta a la hora de escoger una carrera. Las carreras técnicas y las carreras cortas, enfocadas a las necesidades de la economía de cada región están en la línea de la nueva política de enseñanza. Este paso lo dieron meritoriamente los primeros técnicos de empresas turísticas que hoy estrenan un título y ocupan ya puestos de responsabilidad en la industria turística junto a los veteranos y experimentados pioneros de nuestro desarrollo turístico.

Se ha programado para el sábado 7 de junio «Una tarde de juventud» en Tagomago, donde se bailará al ritmo del famoso conjunto de «Los Alamos» y después de un brevísimo acto de entrega de los Escudos de Oro de la Escuela se desarrollará un espléndido «show» con la participación de las figuras más destacadas de la actualidad musical de Mallorca. Para conseguir una asistencia masiva de estudiantes hemos conseguido un precio verdaderamente excepcional de 65 pesetas todo incluido.

Queremos al mismo tiempo que la juventud estudiosa sea consciente de la transcendencia que para nuestra vida actual tiene este fenómeno del turismo.

## CINCO MILLONES DE INDEMNIZACION

(Viene de las págs. centrales) Di Stefano en la forma ya descrita.

Pensamos, ante esta historia, que por carambola nos hemos convertido en protagonistas de un record en las consecuencias de una entrevista. Que se pidan cinco millones por lo manifestado a un periodista, no es cosa que ocurra todos los días. Ni todos los días, ni todos los años. Casi nunca, vamos.

Como es lógico, nosotros no entramos ni salimos en la valoración de nuestros reportajes — que por otra parte calificamos de «pequeños» —, ni nada tenemos que ver en la indignación del Príncipe. Nos limitamos a transcribir unas palabras, que fueron solicitadas de nuestra parte pensando que, tal como ocu-

rrió, eran obligadas en virtud de la actualidad de los hechos. Como siempre, como todos los días, no hicimos más que andar tras la noticia más viva. Y ahí acabó nuestra intervención.

Si luego alguien se da por aludido y pide cinco millones por las palabras que se sucedieron a nuestras preguntas, nosotros seguimos con la conciencia tranquila.

Tranquila y divertida. Porque nos hace gracia, francamente, que una de nuestras pequeñas intervenciones pueda llegar a provocar daños en «el honor» por un montante de cinco millones.

Estamos por decir que nos halaga profundamente el alto precio que se adjudica a una muestra de nuestro trabajo cotidiano.

## TAGOMAGO ESTA TARDE BAILE CONTINUO



«LOS BELAK»

¡UNA REPARACION ESPERADA!

y actuación conjunta de

«LOS ALAMOS»

TICKET: 75'- Ptas.

IMPORTANTE

COMPANIA DE SEGUROS

DESEARIA RELACIONARSE CON PERSONA ACTIVA PARA NOMBRAR REPRESENTANTE EN LA ISLA.

Enviar referencias:

Avda. José Antonio, 601, 3.º - Seguros - BARCELONA (7)

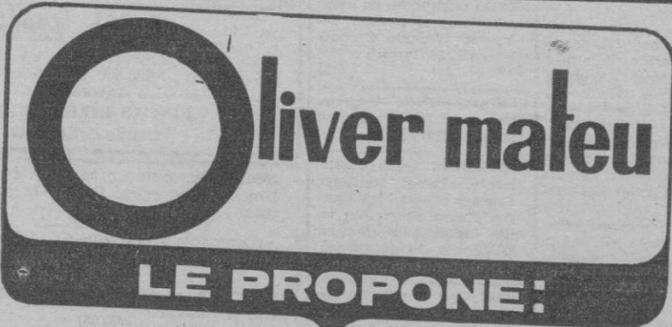
# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



### EN PALMA

OFICINA JAIME III, 137 - TEL.: 210640.

**CHALET** en La Vileta con solar de 500 m<sup>2</sup>, comprende tres habitaciones dobles, un cuarto de baño, un aseo, cocina, sala-comedor con chimenea, jardín y terraza con espléndidas vistas. Precio: 850.000 pesetas con facilidades. hasta dos años. (V-IN-119).

**SOLAR** en venta en Establiments Nous. 8.000 m<sup>2</sup>, con fachada a carretera asfaltada. Terreno en suave declive, muchos árboles, vistas sobre toda Palma. Precio: 85 pesetas m<sup>2</sup>. (S-IN-79).

**PISO 2.º** en venta. Exento contribución 20 años. Zona Plaza Toros. Tres dormitorios, baño completo, cocina amueblada, sala-comedor, galería. Sin ascensor ni portería. Mucho sol. Solado de terrazo y a punto de habitar. Precio: 375.000 pesetas. Muchas facilidades. (A-PC-181).

**CONFIENOS** su apartamento o villa para alquilar. Sacaremos el máximo rendimiento para Usted.

### EN ARENAL

OF. PASEO MIRAMAR, 12. - TELF. 210.

**APARTAMENTO** con un dormitorio doble, sala comedor con terraza, cocina equipada, baño completo. Precio 325.000 pesetas, con facilidades. (VA-AR-117).

**CHALET** en Las Maravillas con tres dormitorios, sala-comedor con chimenea, cocina grande con despensa, un baño, un aseo, garaje, trastero, calefacción central y completamente amueblado. Precio: 1.325.000 pesetas. (VV-AR-60).

### EN PORTO COLOM

OF. C. COLON, 25. - TELF. 52.

**CENTRO Comercial** Porto Colom. Magníficos locales comerciales desde 7.500 pesetas m<sup>2</sup>. Situación inmejorable. Facilidades de pago.

**APARTAMENTOS** 2 habitaciones en 1ª línea, acabados de lujo. Ascensor, piscina y centro comercial. Precio: desde 304.000 pesetas. Entrega 30 de Junio.

### EN SANTA PONSA

OF. EDIFICIO PRINCESA - TELF. 455.

**SOLARES** en venta cerca del mar para construcción de chalets. Precios alrededor de 500 pesetas m<sup>2</sup>.

**CENTRICA** tienda alquilada se vende. Precio: 900.000 pesetas. Rentabilidad 12%. Revisión del alquiler cada dos años de acuerdo con nivel de vida.

### EN PAGUERA

OF. AVDA. PAGUERA. - TELF. 225.

**SNACK BAR** en traspaso sobre carretera principal. Completamente equipado y en pleno desarrollo comercial. Precio: 750.000 pesetas. Facilidades a convenir.

### Invierta ahora en MENORCA

Después de la apertura de su Aeropuerto Internacional el desarrollo turístico de la isla es asombroso. Podemos ofrecerle desde pequeños solares a las mejores zonas hoteleras y grandes extensiones para urbanizar. Consúltenos en nuestra oficina de Ciudadela, San Antonio, 19. Telf. 450 (próximamente estaremos también a su servicio en MAHON, Plaza España, 15 - 16).

**OCASION** única en Paseo Marítimo, se vende apartamento nuevo con vistas al mar y ciudad. Precio contado 550.000 ptas. Teléfono 237024. (21)

**ULTIMA FASE DE VENTAS!** ENTRADA 150.000. RESTO A 10 AÑOS. Información y venta en el propio edificio: **habén Darío** (esquina Obispo Campins). Portería.

**PENSION** en pleno funcionamiento, 34 plazas, bar, terraza, en Bahía Alcúdia; facilidades. Vende **FINCAS JULIA**; Jaime II, 44. (18)

**LOCAL**, adecuado negocio turístico, cerca Hotel ACAPULCO, Somtimes; 120 m<sup>2</sup>; facilidades pago. Vende **FINCAS JULIA**; Jaime II, 44. (18)

**CHALETs** en Ca'n Picafort, terminados, 3 y 4 dormitorios; garaje, jardín, desde 800.000 pesetas. Vende **FINCAS JULIA**; Jaime II, 44. (20)

### EDIFICIO ALEJO - ARENAL

150 M. DEL CLUB NAUTICO  
Apartamentos en venta. 4 años de facilidades. Información y venta:  
**OLIVER MATEU-ARENAL**  
Paseo Miramar, 12 - Tel. 210.

### Traspasos

**VENDO** almacén materiales construcción, en zona de 300 solares urbanizados, 400.000 pesetas incluido solar 250 m<sup>2</sup>, 7 años facilidades. Verlo en Urbanización Son Fio, calle B, 148, (Son Serra). Palma. (30)

**TRASPASO** bar ocasión, precio de instalación. Bartolomé Pou, 79. (10)

**PO RNO PODER** atender traspaso comestibles. Bellest, 8. Sta. Catalina. (10)

**EN PAGUERA** se vende o traspasa local destinado a bar, funcionando varios años. Informes: Telf. 362. Paguera. (17)

**OCASION!!** Traspaso bar instalado; 110.000; alquiler 3.500. **ALEXI**. Plaza Rastriño, 9, 2º. (12)

**SE TRASPASA** establecimiento grande en la calle Barahillo. Apto para cualquier negocio. Informarán: calle Jaime II, 43, b. (18)

**TRASPASASE** perfumería y confecciones. Informes: Telf. 256263. De 2 a 4'30. (11)

### TRASPASO

Zona Somtimes por no poder atender. Peluquería de señoras con o sin aparatos. Magnífico local apto para cualquier negocio u oficinas. - Teléfono 261979.

**SE TRASPASA** entresuelo para negocio en plaza Cort. Telf. 227299. (10)

**TRASPASO** tienda zona Correos. Informes: Manuel Guasp, 25, 1º. Tel. 215895. (11)

**TRASPASARIA** peluquería señoras vía comercial centricísima. Alquiler 3.000. Facilidades. 224440. (10)

**POR NO PODER** atender traspaso tienda de pintura, periferia y artículos limpieza. Reyes Católicos, 44. (15)

**SE TRASPASA** Bar-Bodega casco capital, situación espléndida. Telf. 226087. (10)

**OCASION:** Se traspasa o alquila estupenda peluquería en Palma. Buena situación. Telf. 217644 - 211095. (14)

**SE TRASPASA** local, muy apto para Café o Casa de Comidas. Herrería, 39. (13)

**SE TRASPASA** bar restaurante con vivienda en Coll d'en Rebassa. Informes en el mismo, Cardenal Rosselló, 111. Telf. 261038. (19)

**SE TRASPASA** bar con vivienda y jardín, doy facilidades. Informes: Flecha Felipe Crespi, 12 Sor Cottoneret. (14)

**TRASPASO** comestibles alquiler módico. Reyes Católicos, 177. (10)

**CEDO** negocio, sin traspaso por no poder atender. Teléfono 217376. (10)

### TRASPASO LOCAL

**ALQUILER MODICO**, en calle Conquistador. Informes: Tel. 22 29 48.

### OPORTUNIDAD

Urge traspaso bar en reformas zona turística. Mejor postor. Informes: Tardes: Arquitecto Forteza, 4, 6º, C.

**SALA DE FIESTAS**, Centrica, pleno funcionamiento. Traspaso: 900.000 - Ptas. Alquiler: 1.500. **APARTAMENTO** Teléfono 210803.

### Solares y Terrenos

**VENDO** solar Rotes Velles; 2.324 m<sup>2</sup>, 750.000 ptas. Gestoría **FERRARI**; INCA. Telf. 329. (13)

**VENDO** solar Cala Blava. Buenas condiciones. Borde al mar. Tel. 253396.

**VENDO** solares en Palma y zonas turísticas. Agencia **QUETGLAS**. Tel. 224660. (11)

**VENDO** solar 20 m. fachada en Son Costa, facilidades. Informes: San Miguel, 29, bajos, horas comercio. (16)

**VENDO** solar, zona céntrica urbana Palma. Escribir: Apartado Correos, 83. (10)

**VENDO** parcela en Esporlas agua, electricidad, 1.000 m<sup>2</sup> a 300 ptas. Tel. 236334. (13)

**VENTA** de solares en Urbanización «Rafal Nou», situación camino Salaró. Información misma Urbanización; por las tardes. (16)

**VENDO** solar en Puerto Colom, Urbanización «Ca'n Gayá», 2.600 m<sup>2</sup>, con facilidades. Se admite como entrada coche 1400 ó 1500. Informes: Tel. 217702. (24)

**EN COLL D'EN REBASSA** vendo solar 700 metros; buena situación para edificar. Trato directo; facilidades. Jerónimo Rosselló, 78. (18)

**EN CA'N PICAFORT**, vendo solar, con pinos, lindante con carretera. Jerónimo Rosselló, 78. (13)

**VENDO** solar Palmafiola, 1.000 m<sup>2</sup> o dividido. Informes: Tel. 238242; Sr. García. Horas oficina. (13)

## Inmobiliaria BAUZA

Avenida Gral. Primo de Rivera, 35. - Telf. 214162

Piso con 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, terraza y galería. Entrega completamente pintado, Junio de este año. Precio: 340.000 ptas. Facilidades: 45.000 ptas., contrato, 40.000 ptas., entrega llaves, resto en 14 años.

**SANTA CATALINA**; Calle Despuig esquina Caro. Atico con recibidor, sala-comedor, dos dormitorios, cocina amueblada, armario empotrado, gran terraza, maravillosa vista sobre la bahía. Precio: 475.000 ptas. Facilidades: 100.000 ptas. de entrada y resto 4.000 ptas. mensuales, intereses incluidos.

**ZONA PEREZ GALDOS**. Primer piso sin ascensor, con 3 dormitorios, sala-comedor, baño y aseo, cocina, galería y terraza. Precio: 600.000 pesetas. Facilidades en 4 años.

**SON ARMADANS**. Atico terminado con sala y comedor, 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, gran terraza, cocina exterior, etc. Precio: 1.200.000 ptas. 50 % al contado y resto en 4 años.

**PALACIO VERI**. Pisos de lujo con 2, 3 y 5 dormitorios. Precios: 950.000, 1.300.000 y 2.450.000 ptas. Facilidades.

**PLAZA HORNABEQUE**. Piso con 5 dormitorios, 2 aseos, 1 baño completo, etc. Amueblado completamente. EXENTO CONTRIBUCION. Precio: 1.500.000 ptas. en 3 años.

**ZONA CATEDRAL**: Piso señorial terminado con 5 dormitorios, sala y comedor, 3 baños, oficina y cocina, coladuría cubierta, terraza, calefacción, chimenea, entrada principal y servicio, etc. Precio: Pesetas 2.500.000.

**PASEO MALLORCA**. Piso señorial con sala-comedor, 4 dormitorios, 3 baños, terraza, cocina completamente amueblada, carpintería maderas nobles, terminados de lujo, espléndida vista. Precio: 2.500.000 pesetas en 4 años.

**ARAGON**. Pisos de lujo con sala estar de 23 m<sup>2</sup>, comedor de 21 m<sup>2</sup>, cocina de 15 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 2 baños, amplia terraza, acabados de primerísima calidad. Precio: 1.400.000 ptas. en 4 años.

**PLANTA BAJA DUPLEX** en Porto-Pi (Son Matet) 170 m<sup>2</sup>. edificados y 120 m<sup>2</sup> de jardín. Planta alta a la altura de la calle: recibidor amplio, sala-comedor, cocina completamente amueblada, aseo, despensa, amplia terraza. Planta baja a la que se desciende por una escalera de mármol, 4 dormitorios, trastero maletero, dos armarios empotrados, baño completo, aseo con ducha, sala-estar que da paso al jardín. Dormitorio de servicio aparte. Lavadero cubierto, amplios espacios, buena vista y mucho sol. Precio: 1.550.000 ptas. Facilidades: 500.000 ptas. de entrada y resto en 3 años.

**APARTAMENTOS:**  
**ARENAL**: Piso terminado con 3 dormitorios con armarios empotrados, gran sala-comedor, cocina, baño completo, aseo con ducha, terraza exterior y galería posterior. Precio: 850.000 ptas. Facilidades: 150.000 ptas. de entrada y resto en 6 años SIN INTERESES. A 50 metros del mar.

**ARENAL**. Hermoso ático terminado con una gran terraza, sala-comedor, 3 dormitorios, baño completo, aseo con ducha, cocina, galería. Precio: 690.000. Facilidades: 150.000 entrada y resto en 6 años SIN INTERESES.

**ARENAL, PRIMERA LINEA**. Estupendo piso terminado de 170 m<sup>2</sup>, con 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, sala-comedor de 50 m<sup>2</sup> con chimenea, cocina, baño y aseo, cuarto trastero, gran terraza exterior sobre la playa, terraza posterior, etc. Precio: pesetas 1.300.000, en 2 años.

**ARENAL**. Apartamento con sala-comedor, 2 dormitorios, cocina, baño y gran terraza. Precio: 475.000 ptas. Facilidades: 125.000 ptas. de entrada y resto 5.000 ptas. mensuales, SIN INTERESES.

**CA'N PASTILLA**. Apartamentos planta baja y primer piso, con sala-comedor, 2 dormitorios dobles con armarios empotrados, cocina, baño completo, terraza y jardín. Precios: 535.000, 560.000 y 580.000 ptas. Facilidades: 150.000 ptas. de entrada y resto en 6 años.

**CA'N PASTILLA** Piso 1º de 85 m<sup>2</sup> cubiertos y 40 m<sup>2</sup> de terraza, con 3 dormitorios, baño, cocina y sala-comedor. Precio: 200.000 ptas. de entrada y resto 5 años.

**CA'N PASTILLA**. Pisos de lujo frente al mar. 140 m<sup>2</sup> con 4 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño y aseo. Carpintería exterior «Norte», interior Ambero y Oregon. Materiales y acabados de primera. Precio: 1.600.000 pesetas en 3 años.

**CA'N PASTILLA**. Apartamentos a 200 m. de la playa, con sala-comedor, 1 dormitorio doble con armario empotrado, baño completo, cocina alicatada hasta el techo, termo para agua caliente, 1 y 2 terrazas. Precios: 350.000 y 425.000 ptas. en 2 años.

**COLONIA SANT JORDI**. Apartamento **PLANTA BAJA** terminado a 200 m. de la playa, con 2 dormitorios, sala-comedor, baño, etc. Precio: 300.000 ptas. Facilidades: 100.000 ptas. de entrada y resto en 4 años.

**CHALET** en Cala Llombarts, con 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, garaje, etc. Precio 500.000 ptas. Facilidades: 250.000 ptas. de entrada y resto 3 años.

**CHALET** en Santa Ponsa. 1.500 m<sup>2</sup>. Precio 1.400.000 ptas. en 3 años.

**CHALETs** muy bonitos a 10 kms. del Arenal, completamente terminados, amueblados y equipados, cada uno con solar de 600 m<sup>2</sup>. vista al mar, con agua, electricidad y alcantarillado. Precios de 742.000 ptas. a 848.000 ptas. en 2 años. (Supermercado, autobús, tenis, piscina, parque infantil, etc.

**CALA MAYOR**. Magnífico solar de 600 m<sup>2</sup>. cerca del «Golf». Forma esquina. Precio: 2.500 ptas. el m<sup>2</sup>.

**TIENDA EN ALQUILER** en el Edificio «ROSA GRACIA». Esquina, a 10.000 ptas. mensuales.

**SON DAMETO**. Alquiler de un 7º piso con 4 dormitorios, completamente amueblado. 8.000 ptas. mensuales.

### Locales

**JUNTO** Via Alemania, alquilo local 115 m<sup>2</sup>. planta, 95 sdtano, teléfono y fuerza motriz. Agencia **FERNANDEZ**. Telf. 216680. (18)

**VENDO** local 237 m<sup>2</sup>. en Avenida Arquitecto Bennasar, con facilidades. Agencia **QUETGLAS**. Telf. 224660.

**SE VENDE** local comercial en Urbanización Costa de Andraitx; apto cualquier negocio. Informes: Teléfono 211743. (15)

**ALQUILO** local 125 m<sup>2</sup>, con fuerza motriz; alquiler 5.500. Tel. 222910. (11)

### VENDO LOCALES

junto al mar. mucho sol, espléndidas terrazas, Ca'n Pastilla. Calle Clocerón, núm. 18. Informes: 227181.

### LOCAL-OFICINA

Grande cedemos. Situación zona Correos. Con teléfono, amueblada y equipada. Precio 200.000 ptas. Alquiler bajo. Informes Tel. 216535.

### LOCAL NUEVO

Buena situación, apto para cualquier negocio. Se compone de planta, bajos y sótanos de 200 m<sup>2</sup>. cada planta. Dos entradas grandes. Teléfono instalado. Trato directo. Daría facilidades. - Informes: Teléfono 210179, De 10 a 1'30 y de 5 a 7'30.

### VENDO LOCALES COMERCIALES

**EN ARENAL, EDIFICIO «LAS DELICIAS»**  
Informes: Teléfono 215733.

### Hipotecas

**HIPOTECAS** cualquier cantidad, sobre toda clase fincas rústicas y urbanas; reserva y rapidez. **CABRER**; Sindicato, 158, entlo. 10 a 1. (309)

BOLSA INMOBILIARIA

Hipotecas

PARTICULAR olocaría 1.000.000 pesetas, en varias partidas. Santo Cristo, 14, 3.º, 1.ª (12)

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas y hotel. PALMER, Margarita Calmar, 35, 10, 4.ª, de 12 a 2. (21)

Fincas

EN BUÑOLA, vendo finca, libre, 3 1/2 cuarteradas, cerca, cada pared; buena vista, casa payés grande, con dos plantas, cinco habitaciones, sistema, almendros y algarrubos. Trato directo. Jerónimo Rosselló, 78. (28)

NECESITAMOS en oferta casitas rústicas, con algo de terreno, hasta 20 km. de Palma. Dirigirse a: UNIVERSOL, S.A.; Avda. Jaime III, 153, entlo. 2.º Teléfono 216335, Palma. (28)

FINCAS MENORCA. Compra venta y administración de fincas rústicas y urbanas, solares para hoteles, apartamentos, chalets, terrenos lindantes mar, alquiler de apartamentos. Informes: Fincas Pons. Antonio Pons Sans, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Plaza Colón, 6. Tel. 351929, MAHON (Menorca). (41)

VENDO fincas rústicas y huertos en distintas situaciones. Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660. (12)

VENDO finca 8.000 metros, almendros, con casita payés reformada, término Alaró; acceso cómodo coche, ideal fines de semana; 400.000 pesetas. Teléfono 250091. (22)

VENDO

Varias casas rústicas con terreno en plena montaña. Agua, electricidad y camino asfaltado. 17 kms. Palma. Lugar muy tranquilo y pintoresco. Precios muy razonables. Teléfono 217331.

VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma. Entrada desde 50.000 ptas. - Informes: Calle General Ricardo Ortega, 77 - B.

Alquileres

APARTAMENTO residencial, vista mar, Sometime, Playa de Palma. Tel. 213175-216785. (10)

ALQUILO piso amueblado en calle Bosque, tres dormitorios y terraza independiente. Telf. 230471. (13)

CENTRO PALMA alquilo piso 2º sin muebles, sala-comedor, tres habitaciones exteriores, baño completo, cocina, galería y aseó, alquiler 3.000. GONFIE, San Miguel, 56, 1.º. (24)

ALQUILO chalet en Portals Nous, jardín, teléfono, 3 dormitorios. Tel. 224968. (11)

A 600 M. estaciones Palma, apartaría o alquilo local fachada mármol, 4 entradas. En Costitx, casa completamente amueblada, Teléfono 1173. INCA. (21)

EN ZONA Jaime III, alquilo piso amueblado, 3 dormitorios, terraza grande, teléfono, televisor, etc. GONFIE, San Miguel, 56, 1.º. (18)

SE ALQUILA almacén cerca Plaza España. Informes: Teléfono 212558. De 14 a 16 horas. (14)

SE ALQUILA espléndido apartamento amueblado, cent. l. quísimo, ascensor y calefacción. Tel. 215483. (14)

SE ALQUILAN pisos con ascensor. Pasaje Co'n Fax'na, 76. (10)

BUNGALOWS para alquilar en Palma, desde 6.000; agua, electricidad, gas, ropa limpia incluido, por semanas también. Tel. 230464 (18)

EN EL ARENAL alquilo semisótano grande, a 30 metros playa. Informes: calle Salud, 13 (Arenal). Teléfono 184. (17)

OPORTUNIDAD: Vendo le piso céntrico de 120 m2., con teléfono, escalera propia, ideal para oficinas academia, exposiciones. 950.000 ptas. Telf. 227070. (21)

ALQUILO pequeño apartamento centro ciudad. Teléfono 214723. (10)

AGENCIA JAIME III dispone distintas zonas, viviendas para alquilar. Informes: Avda. Jaime III, 153, 3.º. (14)

FINCAS RIERA JAUME alquilar se pisos, chalets y locales. Conde Sallent, 47. Telf. 224542 (14)

PROPIETARIOS

NECESITAMOS:

- Casas de campo.
- Apartamentos.
- Pisos.
- Villas.

CON O SIN muebles. Cualquier situación. Alquilamos a nacionales y extranjeros.

Agencia BELT

Calle Velázquez, 38. 2.º Tel. 222211.

¿ES VD. PROPIETARIO DE VILLAS O APARTAMENTOS?

¿HA PENSADO EN SACARLES UNA RENTABILIDAD?

CONFIEEN SU EXPLOTACION

Confíe en ORGANIZACION

LIVER MATEU

PALMA Telf. 210640.

APARTAMENTO EN ALQUILER EN GENOVA

2 dormitorios, salón-comedor, cocina, baño, gran terraza con vistas. Precio: 5.500 ptas. mensuales más 5% de comisión.

OLIVER-MATEU-PALMA

Avda. Jaime III, 137. - Teléfono 210640.

Casas y Pisos

VENDO

Pisos en construcción inmejorable situación, en calle Marqués de la Cenla, magnífica vista bahía.

Pisos tres y cuatro dormitorios, dos baños, grandes terrazas sobre nuevo Club Tenis. Locales comerciales. Aparcamiento optativo.

Pisos y áticos terminados, tres y cuatro dormitorios, baño y aseó. Despacho 85 m2. Junto Plaza España.

Cantidades anticipadas avaladas por Banco Hispano Americano. Suc. Pl. España, Ley 57-1968.

PERELLO Zanoguera 14, 1.º. Telf. 212540.

OCASION vendo villa muy grande, posibilidad hacer 2 viviendas, acabados primera calidad, vista maravillosa, zona muy tranquila, solar 1.350 m2. Tel. 251263. (22)

VENDO pisos en construcción de 3, 4 y 5 habitaciones, zonas La Soledad, Gral. Riera y Blanquerna, los hay de 60.000 entrada hasta 200.000, resto 10 años. Informes: Dameto, 31, 2º, junto Plaza Progreso. (34)

VENDO PISO

orilla mar, soleado, calle Cicerón núm. 16. Ca'n Pastilla. Tl. 227181

VENDO áticos junto Héroes de Manacor, tres dormitorios, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (14)

PISO CENTRICO vendo, libre, muy alegre, soleado, propio matrimonio, cerca San Miguel, frente calle transitadísima, contado. Mi sión, 60, 1.º, tardes. (20)

SE VENDE. Amplio apartamento San Agustín. Todo lujo. Garaje y piscina. 1.000.000. Facilidades. Trato directo. Telf. 224573. (17)

PARTICULAR vendo piso a estrenar en calle Santiago Ramón y Cajal, zona Hornabeque. Informes: calle Homero, 23. Ca'n Blau. Teléfono 222775. (21)

VENDO piso muy céntrico, y bien orientado. Informes: Calle Antonio Noguera, 55, 1.º, 1.ª. (14)

BUSCO ático en Paseo Marítimo o cerca. Alquilar permanentemente o comprar a costa cualquier moneda corriente. Escribir 55519, esta Admón. (20)

VENESE planta baja media ción Blanquerna. Informes: Telf. 256263, de 2 a 4'30. (12)

VENDO bajo apto para negocio. Casco Palma. Teléfono 251662. (10)

VENDO piso 2 habitaciones, casco de Palma. Informes: Telf. 251662. (10)

VENDO apartamento confortable, amueblado en playa Magalluf. Tel. 211869. (10)

PARTICULAR a particular, vende 4º piso junto Tenis, con o sin muebles, muy bien decorado. 4 habitaciones más servicio, 2 entradas salón con chimenea, baño, aseó, calefacción, etc. 6 años, facilidades. Informes: Teniente Torres, 39, 4.º, A. (35)

EN AVDA. JAIME III PISO 210 m2. Seis dormitorios. Excelente contribución, 2.000.000 ptas. muchas facilidades. AGENCIA QUETGLAS. Teléfono 224660

PARTICULAR a particular vende piso, llaves mano, final calle Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, cocina baño, aseó, terraza. Facilidades. Precio: 600.000 Telf. 261809 (23)

PARTICULAR vendo chalet en Bellavista. Informes: Telf. 211421. (10)

VENDO

PISO 3.º

EDIFICIO MISTRAL

Calle Aragón

Informes:

Encargado obra

SE VENDE. Piso principal. Jaime III, 270 m2. Apto vivienda y despacho. Lujo. 3.000.000. Trato directo. Teléfono 224573 (18)

VENDO pisos llaves en mano a plazos o al contado. Informes: Antonio Marqués Marqués, 26, 1.º, de 1 a 5. (20)

VENDO edificio 12 apartamentos, Palma Nova, bien situados. Tel. 213500. (10)

PARTICULAR vende apartamento, Paseo Marítimo, Palma y solares bien situados Puerto Sóller, con todos los servicios. Escribir 55.536 esta Administración. (20)

PISOS tres dormitorios con dos terrazas y áticos dos dormitorios con terrazas. Totalmente terminados. Cocina amueblada, empapelados y pintados. Pueden habitarse hoy mismo. Entrada 150.000 ptas. resto 10 años. Directamente del constructor. Información y venta en el mismo edificio. Aragón, 236, 5.º, derecha. (43)

VENDO directamente, admitiendo oferta, casa antigua, grande, espléndida situación, encima de la muralla; vistas bahía; libre inquilinos. Informes: Miramar, 26, Palma. (21)

SE VENDE casa en Sóller, con 1.500 m. terreno, con pozo y frutales. Precio 300.000 pesetas. Informes: General Franco, 3; SOLLER. (21)

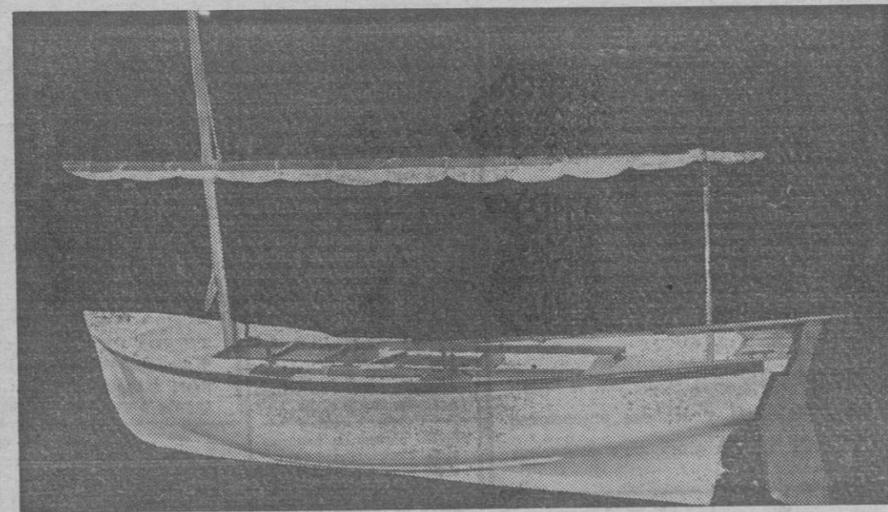
VENDO PISO Plaza Columnas, 5 dormitorios, 2 baños 2 terrazas, sala-comedor, cocina recibidor. Construcción 1.ª; 153 m2. Precio: 850.000 ptas. Facilidades. BOVER. Plaza Mayor, 45. (18)

VENDO

En carretera de Inca, 5º piso con ascensor. Tres dormitorios. Precio: 550.000 ptas. Informes: Aragón, 20. (10)

LO ESPERADO POR LOS AFICIONADOS A LA PESCA

El bote de 23 palmos de excepcionales cualidades marineras



DIMENSIONES: Eslora total, 4'55 m. Eslora en flotación, 3'98 m. Manga, 1'82 m. Puntal, 0'76 m. Obra muerta proa, 0'75 m. Obra muerta popa, 0'52 m. Calado, 0'38 m. Peso, con motor, 420 kgs. Insumergible. Casco tradicional mallorquín. Concebido para la perfecta navegación a vela. Motor Diesel. Excelentes cualidades marineras. Sin gasto alguno de entretenimiento. Consumo, 3 Ptas. hora.

Esta embarcación, dadas sus cualidades, puede permanecer durante largo tiempo en el agua sin necesitar cuidados de ninguna clase y su cubierta está provista de puertas con cierre hermético. Está construida con estratificado de fibra de vidrio y resina políester con color integral impregnado en la materia prima.

Fácil de transportar y su calidad está garantizada por ser fabricada por

ASTILLEROS MYABCA, S.A.

EXPOSICION Y VENTA:

COMERCIAL GARAJE SEGURA

Avda. ALEJANDRO ROSSELLO, 60.

VENDO 4.º piso, sin ascensor, 140 m2.; buena distribución; soleado, junto Plaza Cardenal Reig; 750.000 pesetas. Tel. 250061. (18)

VENDO o cambio piso grande en Barcelona, zona Calvo Sotelo. Tel. 225197. (12)

VENDO en Playa Sillot, 154 4 dormitorios, 2 salas, baño, cocina, terraza. Precio: 400.000 ptas. BOVER. Plaza Mayor, 45. (18)

VENDO BAR Ca'n Pastilla, cerca del mar y autopista. BOVER. Plaza Mayor, 45. (18)

PISOS CONFORT

3 dormitorios. Muy baratos. Magnífica inversión. Facilidades. Terminados. Verlos: Teniente Torres, 59.

APARTAMENTOS SOMETIMES

(Detrás Hotel Cristina - Calle Acapulco) de 1 2 y 3 dormitorios, con garaje, piscina, parque, jardín y pinar. Zona distinguida residencial y tranquila. Desde 550.000 ptas. Informes en el emplazamiento al Telf. 215733.

OFERTA ESPECIAL

Planta de 4 apartamentos, en travesía Jaime III. Precio 1.650.000 ptas.; excelente para inversión.

FINCAS RIERA JAUME.

Conde Sallent, 47.

SOLARES, vengo o cedo en construcción en zonas Blanquerna, Pedro Garau y Son Forteza.

APARTAMENTO con garaje y piscina, terminados, vengo en Arenal, desde 550.000 ptas.

PISO cuatro dormitorios en Avenida, vengo con facilidades.

PISOS Y ATICOS exentos en zona Blanquerna y travesía Reyes Católicos, desde 390.000 ptas. 125.000 ptas. entrada, resto facilidades.

JUNTO plaza Columnas vendo pisos terminados, 4 dormitorios y áticos desde: 400.000 pesetas. 150.000 ptas. entrada, resto ocho años.

VENDO planta baja semichalet con garaje. Facilidades.

INMOBILIARIA SANS

CAPUCHINOS. EDIFICIO PLAZA. Tl. 222589

BOLSA DEL MOTOR

Camiones

SE VENDE tanque transporte agua, 9-10.000 litros. Teléfono 250814. (10)

CAMION 6 tm. se vende, precio muy ventajoso. Informes en Aeromartina, S. A. Gimo. Franco, 39. Teléfono 225940. (14)

VENDO camión Boward, gas oil, carnet 2º, equipado con todo. Garaje Tanos. Héroes Manacor, 363. (14)

VENDO camión Sava Austin, gas-oil, volquete, servofreno, carrocería metálica. Garaje TANOS. Héroes Manacor, 363. (14)

PROCEDENTES DE CAMBIOS SE VENDEN

Table with 2 columns: Model/Year and Price. Includes models like DAUPHINE, ONDINE, GORDINI, etc.

RENAULT

Avda. PRAL PRIMO DE RIVERA 121

VENDO coche Hillman por 12.000 ptas., toda prueba. Informes: calle del Pintor Carliotta, núm. 32, 1.º (Son Forteza). (18)

CITROEN 2 HP. PM. 63.377, muy barato, estado excelente, toda prueba. Facilidades. Honderos, 51. (14)

SIMCA 1.000, PM., gran lujo, radio, impecable, toda prueba. Facilidades. Honderos, 51. (12)

850 SEAT, PM., muy nuevo, buen precio solo 7.000 kms. facilidades. Honderos, 51. (13)

EXPO AUTO venta, cambio, Seat, Renault, nuevo por usado. Magníficas oportunidades usados procedentes cambio, facilidades. Lancia Fulvia barato; Mercedes 220-S; 190 Diesel y 180 solo 70.000 ptas.; Austin Cambridge PM; Caravelle 2 capotas, PM.; Seat 1.500; 1.400; 850; 600-D y 600 reparados, toda prueba. EXPO-AUTO. Archiduque Luis Salvador, 60. (51)

VENDO monoplaza, Fórmula IV. Informes: Tel. 210083, horas oficina. (10)

PARTICULAR vende Seat 1.500. Estado nuevo. Oportunidad. Tel. 211389. De 2 a 4. (12)

CASA DARDER, Fiat Seat, Rosselló y Cazador, 44, VENDE automóviles procedentes de cambio, 600-D y normales, Simca 1.000, Austin Citroen dos caballos y Gordini (25)

VENDO 600 y 4-4 playero. Capitán Ramonell Boix, 96. (10)

SEAT 600 compraria del primer propietario. Teléfono 212476, lunes tarde. (10)

GORDINI PM., excelente, toda prueba, buen precio. Facilidades. Honderos, 51. (10)

VENDO 4-4 barato, motor recién mandrinado. Informes: Telf. 255232. (10)

600-D MEJORADO con garantía, radio y extras. Bolero, 36. Cas Capiscó. (12)

OCASIONES, facilidades: vendo, toda prueba Seats: 1.500 PM., 1.400-C motor, dirección, embrague nuevos; 600-D varios, baratos; 600 normal, varios ajustados en nuestro taller. 4-4. Honderos, 51. (27)

GARAJE AUTOMOVILES Eusebio Estada, 126. Usados en venta. Seat 800 cuatro puertas - Seat 850 - Renault R-8 - Simca - Seat 1.500 - Citroen - Gordini - Seat 600 todo precio. Dos años plazo. Abierto sábados tarde.

BOLSA DEL MOTOR

Automóviles

A PARTICULAR compra seiscientos, buen estado pago contado. Arco Merced, 41. (11)

VENDO Seat 1.500; 1.400-C; 600-D y normal; Renaults B-10; R-8; 4 - L y Ondine; Simca 1.000; Citroens 2 CV Berlina y furgoneta y Vespa 50. Cambios y facilidades. Razón: Fausto Morell, 71. Tel. 215846. (38)

VENDO Austin Mini Moke, P.M. 126.962 ó cambio por Seat 600 D; verlo en calle Aragón, 362. (15)

GARAJE SEGUI. Alquiler coches, 250 ptas., más de 10 días 125. Vendo coches - 1.500 motor Mercedes, adm. cambio, máximas facilidades, mínima entrada. Duquesa La Victoria, 35. Avda. Los Pinos, 38. Ca'n Pastilla. Miramar, 16. Arenal. Telf. 260252. (38)

GRUAS SALA

Tels. 214953-212052

GARAJE HASSO. Alquiler coches 250 ptas., más de 10 días 125 ptas., entregas a domicilio, suplemento para 850 Coupé; 124; 1.500 Simca, Morris, Dodge Dart Vendemos 600-D, de 30.000 a 35.000 ptas. Tels. 261784 y 262019. (C.1)

COMPRA VENTA coches. Garaje Español. Aragón, 59. Tel. 211619. (10)

AUTO-CARBURADOR SERV. CIO MIRET Buñola 27-9. Telf. 256418 (38)

PARA SU SEAT, engrases, lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador cambios aceite al momento. FIAT SEAT DARDER Roselló y Cazador, 44. (22)

EN VENTA Seat 850. Costa y Llobera, 46. (10)

EN VENTA: Seat 600-D. Costa y Llobera, 46. (10)

CEDO garaje: Ocasión, para mecánico planchista, autos alquiler etc Calle Antonio Figuera 29-31. (14)

PARTICULAR vende o cambia Seat 1.400 B; siete plazas. Tel. 231019. (10)

ADMITO COCHES para venta. Francisco Martí Mora, 21. (10)

FIAT 1.100 CARAVAN

Perfecto estado, con garantía y facilidades pago. - Costa y Llobera, 46-50.

PARTICULAR

Vende CARAVELLE en perfecto estado. Matrícula P.M. - Informes: Calle Aragón, 20. - Telf. 224450.

GARAJE LA ISLA

Calle Patronato Obrero, 59. Cambia su coche usado por cualquier modelo Seat nuevo Mínima entrada y 2 años de facilidades.

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(763) JOVEN señora. Sentido responsabilidad, trabajadora, dominio 5 idiomas, certificado Universidades extranjeras, amplia experiencia campo turístico, Relaciones Públicas, inmejorables referencias, relacionada, busca empleo interesante. Ofertas: 55523 esta Administración. (27)

(760) DESEO trabajo a horas o toda la mañana. Llamar al Telf. 232788 de 10 a 1 mañana. (17)

(762) COCINERA: Se ofrece práctica en pensiones y hoteles. Llamar: Tel. 230185, extensión 481; de 6 a 8 noche o acudir calle Fábrica, 56, bajos. Informes inmejorables. (25)

(765) SEÑORITA, diplomada, hablando, escribiendo inglés, francés, español, alemán, busca trabajo permanente. Valerie Smith, teléfono 232527; 4'30 tarde en adelante. (18)

Ofrecen Empleo

(2560) SE NECESITA chófer 1º Especial. Garaje ESPAÑOL. Aragón, 59. Teléfono 211619. (11)

comercial mallorca, S.A.

Ofrece en sus Salones de Exposición: VEHICULOS NUEVOS: SEAT, todos modelos TRIUMPH TR-6 (inyección) TRIUMPH 2.500 (inyección) FORD TAUNUS «Hardtop» SIATA 3.000 (2, 4 y 6 plazas)

VEHICULOS SEMINUEVOS MERCEDES 200 D (diesel) MERCEDES 220 S, como nuevo

VOLVO P-1.800 (sport) VOLVO, automático VOLVO Station Wagon VOLVO B. M. W. 2.000 B. M. W. 1.800 TI Volkswagen KARMANGHIA Renault CARAVELLE MORRIS MINI-COOPER inglés.

VISITE NUESTRA EXPOSICION Calle Pascual Ribot, 62-64.

GARAJE LA ISLA. calle Patronato Obrero, 59: Compra coches al contado y cambia por nuevos (14)

VENDO Seat 600-D; 4-L muy buen estado y baratos; cambios y facilidades de pago. Garaje La Isla. Patronato Obrero, 59. (24)

VENDO 1.400 C Perkins; 1.400-C; Varios 600-D; DKW 800-S; 1.400-B; Dauphine; Ondine 4 marchas. Coches viejos a partir de 5.000 pesetas. Calle Francisco Martí Mora, 21. (25)

VENDO MERCEDES 220 S; CONSUL; SEAT Especial. Facilidades. Reina María Cristina, 101. (12)

(2067) SE NECESITA chófer servicio, estancia completa, bien pagada. Calle Miguel Pallicer, 72. Villa Ramundo. El Arenal. (16)

(2526) SE NECESITA aprendiz de mostrador. Bar Niza. A. A. Roselló, 127. (11)

(2831) SE NECESITA señorita de 25 a 30 años, llevar cas 2 personas, quedando en la misma. Razón: Blanquerna, 221, 2º, 1º; de 11 a 4 y de 8 a 10 noche. (31)

(2815) HOTEL ALMENDROS, necesita camareras y mujeres de limpieza (10)

(2829) SEÑORITA conoimien tos oficina, de 20 a 25 años se necesita en Talleres BORRAS. Capitán Ramonell Boix, 74. Informes: tardes de 3 a 7. (23)

(2431) JOVEN para despacho, preferible carnet conducir coche. Valldargent 61, 1º. Tel. 235623. (12)

(2812) SE NECESITAN masajistas de ambos sexos, trabajo serio. Tel. 233048. (10)

(2804) SE NECESITA chica de servicio doméstico, dormir en casa. Informes: FOTO DURAN. Sindicato, 20. (18)

(2820) ELECTRICA DARDER: Precisa oficiales de 1º, inútil sin referencias. Presentarse de 6 a 8, en Avenida Argentina, 76. (18)

(2822) SE NECESITAN aprendices mecánicos de 14 a 15 años. Informes: Aragón, 95. (12)

(2734) NECESITAMOS mujeres para labor de empuje puntos. Trabajo domiciliario. Jovellanos, 12, entlo. (12)

(1861) «ALTAN» carpinteros Jarpintería Castell Calle Arzobispo Azpargo número 37 (10)

(2822) SE NECESITAN oficiales 1º mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)

(2824) NOVEDADES BORRELL, precisa dependientas con conocimientos idiomas. Informes en Jaime II, 95. (12)

(2825) APRENDIZ 14-15 años, se precisa en DOVER« Jaime II, 7. (11)

(2808) HOTEL SARATOGA. Paseo Mallorca. Necesita botones y aprendiz comedor. (10)

(2807) PANADERIA Juan Ho-mar, precisa chófer con carne 1º ó 2º. 1 panadero, 2 ayudantes. Avda. A. Maura, 28. Pont d'Inca. (20)

(2789) SE NECESITA mujer para limpieza botellas. Fray Luis Jaume, 6. (10)

(2825) COMYLSA (Empresa Constructora, S. A.). Necesita peones y oficiales albañiles. Para informes en las obras, Hotel Horizonte, calle Vista Alegre, núm. 5 y Paseo Marítimo, núm. 89, junto al Hotel Costa Azul. (31)

(2725) SE NECESITA camarera pisos, posible trabajo todo el año. Hotel en Palma. Informes: Tel. 216300. (15)

(2851) SE NECESITA chófer 1º Especial. Garaje ESPAÑOL. Aragón, 59. Teléfono 211619. (11)

(2850) SE NECESITA chófer 1º Especial. Garaje ESPAÑOL. Aragón, 59. Teléfono 211619. (11)

(2615) SE PRECISAN

oficiales carpinteros para destajos por su cuenta. - Zanoguera, 14, 1º - Tel. 212540.

(2248) SE NECESITA ayudante bar; hotel 1º. Paseo Marítimo. Tel. 232547. (10)

(2839) PELUQUERIA MAGDALENA. Se necesita oficiala y media oficiala. Calle San Jaime, 19. Tel. 224055. (14)

(2844) SEÑORITA soltera o viuda interna, para cuidar niño bueno de 11 meses. Solicitado por joven matrimonio alemán, muy buena casa. Telf. 33. Portals Nous. (24)

(2717) SE PRECISAN señoritas para trabajos supermercado. Informes: Ausias March, 67; 4 a 8. (16)

(2848) PRECISA media oficiala peluquera con nociones de manicura. Antonio Frontera, 43, 1º. (12)

(2116) CHOFER 1º mallorquín necesitamos con experiencia en reparto hostelería. Informes: Juan Alcover 151. (13)

(2802) PARA importante empresa de maquinaria industrial se precisan, mecánicos electricistas y montadores mecánicos comententes. Concertar entrevista llamando al Telf. 256809. absoluta reserva a colocados. (24)

(2650) PRECISAMOS Botones Hotel Villa Río. Calvo Sotelo, 335. (10)

(2807) SE NECESITA chófer servicio, estancia completa, bien pagada. Calle Miguel Pallicer, 72. Villa Ramundo. El Arenal. (16)

(2526) SE NECESITA aprendiz de mostrador. Bar Niza. A. A. Roselló, 127. (11)

(2831) SE NECESITA señorita de 25 a 30 años, llevar cas 2 personas, quedando en la misma. Razón: Blanquerna, 221, 2º, 1º; de 11 a 4 y de 8 a 10 noche. (31)

(2815) HOTEL ALMENDROS, necesita camareras y mujeres de limpieza (10)

(2829) SEÑORITA conoimien tos oficina, de 20 a 25 años se necesita en Talleres BORRAS. Capitán Ramonell Boix, 74. Informes: tardes de 3 a 7. (23)

(2431) JOVEN para despacho, preferible carnet conducir coche. Valldargent 61, 1º. Tel. 235623. (12)

(2812) SE NECESITAN masajistas de ambos sexos, trabajo serio. Tel. 233048. (10)

(2804) SE NECESITA chica de servicio doméstico, dormir en casa. Informes: FOTO DURAN. Sindicato, 20. (18)

(2820) ELECTRICA DARDER: Precisa oficiales de 1º, inútil sin referencias. Presentarse de 6 a 8, en Avenida Argentina, 76. (18)

(2822) SE NECESITAN aprendices mecánicos de 14 a 15 años. Informes: Aragón, 95. (12)

(2734) NECESITAMOS mujeres para labor de empuje puntos. Trabajo domiciliario. Jovellanos, 12, entlo. (12)

(1861) «ALTAN» carpinteros Jarpintería Castell Calle Arzobispo Azpargo número 37 (10)

(2822) SE NECESITAN oficiales 1º mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)

(2824) NOVEDADES BORRELL, precisa dependientas con conocimientos idiomas. Informes en Jaime II, 95. (12)

(2825) APRENDIZ 14-15 años, se precisa en DOVER« Jaime II, 7. (11)

(2808) HOTEL SARATOGA. Paseo Mallorca. Necesita botones y aprendiz comedor. (10)

(2807) PANADERIA Juan Ho-mar, precisa chófer con carne 1º ó 2º. 1 panadero, 2 ayudantes. Avda. A. Maura, 28. Pont d'Inca. (20)

(2789) SE NECESITA mujer para limpieza botellas. Fray Luis Jaume, 6. (10)

(2825) COMYLSA (Empresa Constructora, S. A.). Necesita peones y oficiales albañiles. Para informes en las obras, Hotel Horizonte, calle Vista Alegre, núm. 5 y Paseo Marítimo, núm. 89, junto al Hotel Costa Azul. (31)

(2725) SE NECESITA camarera pisos, posible trabajo todo el año. Hotel en Palma. Informes: Tel. 216300. (15)

(2768) SE NECESITA aprendiza para tienda de souvenirs. Calvo Sotelo, 314. (10)

(2773) EMPRESA confección necesita aprendiz almacén. calle 222, núm. 9. (Camp Redó). (11)

(2466) SE NECESITA aprendiz de 14 años en Marcos J.O.S.E. Olmos, 121. (11)

(2746) BOTONES se necesitan con referencias. Presentarse Hotel Son Vida. Tel. 232340 (11)

(2725) SE NECESITA ayudantes subcamareros, camareros. Informes: Tel. 260640. (10)

(2764) SE NECESITA aprendiz adelantada, sueldo 600 semanales. Informes: Salón Danés. Calvo Sotelo, 8. (13)

AGENTES DE VENTAS importante empresa nacional de licores precisa Agentes de Venta introducidos en bares. Concertar entrevista con Sr. Amorós. Teléfono 210630. (22)

(2778) SE PRECISA 1ª oficiala muy buen sueldo. Peluquería TROBAT (Frente Correos). (11)

(2781) HOTEL 1º Arenal, necesita camareros, subcamareros y ayudantes comedor. Informes: 260640. (11)

(2786) SE NECESITA camarera pisos y ayudante conserje Residencia San Luis. Calle Veri, 9. (13)

(2784) PANADERIA RIPOLL. Necesita ayudante y aprendiz panadero. Informes: Fortín, 2. (10)

(2763) PRECISA una mujer para office y una para lavandería. Hotel VILLA SEA Cam. ro Vedna) Génova, 85. San Agustín (C.8)

(2773) SE NECESITA muchacho 15-16 a.os para oficina. calle 222, núm. 9. (Camp Redó). (14)

(2796) FRIGORIFICOS MOYA interesa auxiliar administrativo (a) con experiencia en cuentas corrientes, no presentarse sin referencias de trabajo. Informes: Conde Sallent, 2, horas de oficina. (24)

(2736) PELUCAS MONA LISA necesita encargada para tienda con experiencia en el trato de pelucas y nociones de idiomas, y aprendiz de 14 ó 15 años. Dirigirse: Hotel Términus. De 14 a 15. Sr. Lajarín. (13)

(2457) SE NECESITA dependienta. Preferible con idiomas, para tienda souvenirs. Telf. 217615. (11)

(2744) SE NECESITAN cerrajeros carpintería metálica en hierro y aluminio y soldador. Dirigirse: Industrial Metálica de Mallorca. Urbanización Ca's Capitá. Carretera Inca, km. 6'800. (23)

(2760) SE NECESITA mujer que sepa cocinar. Razón: calle Espartaria, núm. 9. Teléfono 221180. (13)

(2190) CHOFER carnet lista necesitase GARAJE SEGUI: Duquesa Victoria 35. (10)

(1078) SE PRECISA aprendiz mecánico. Costa y Llobera 46. (10)

(2458) SE NECESITA aprendiz de 14 años para taller carpintería y almacén. Interesados pasar por las mañanas, calle Archiducque Luis Salvador, 96. (22)

(2738) MOSA - BARREIROS. Empresa de Automoción precisa mecánico Oficial 1º para su sección de vehículos industriales. Interesados dirigirse a carretera de Inca, km. 2. Sr. Hermoso. (26)

(2585) SE NECESITA ayudante bar competente, para todo el año. Informes: Restaurante 7 Mares. Apuntado res, 33. (15)

(2689) NECESITO camareros. Telf. 233048. (10)

(2707) HOTEL en el Arenal, faltan camareras y limpiadoras. Telf. 207. (10)

(2700) ATENCION TRABAJADORES: Se necesita un oficial albañilería para trabajos en techos y paredes; estará muy bien retribuido. Presentarse: Calle Joaquín María Bover, 63. (23)

(2849) MODAS MIMOSA, necesita aprendiz. Calle Santo Domingo, 39. (10)

Talleres RIPOLL. NECESITAN OFICIALES PLANCHISTAS Y SOLDADORES. Calle Naranjo, 91. Es Rafael. Tl. 217858

(2873) ADMINISTRATIVA

de 15 a 18 años, práctica en cálculo. Llamar al Teléfono 225954.

(2643) «SANS» Peluquería Caballeros. Necesita oficial. Trabajo todo el año. 8.000 ptas. mes. 31 Diciembre, 18. (15)

(2670) FABRICA de calzado sita en el Polígono precisa desvirador y envasadora con experiencia. Para informes: Telf. 256944. (17)

(2626) SE NECESITA 2 ayudantes camareros de comedor en el Hotel Kursaal Plaza Puente. Tel. 232943. (15)

(2551) SE NECESITA, urgente, carnicera. Tel. 235066. Calamayor. (10)

(2549) AGENTES de Venta domiciliaria se precisan en calle Fausto Morell, número 15. Presentarse de 4'30 a 5'30. (18)

(2482) SE NECESITAN aparadoras calzado. Pons y Gallarza, 126. Palma. (10)

(2607) SE NECESITAN carpinteros. Pagarán bien. Pedro II, 72. (10)

(2523) SE NECESITA aprendiz, preferible con nociones idiomas. Plaza Olivar, 1. (10)

(2428) SE PRECISA muchacho de 14 a 16 años, aprendiz comercio. Informes: Ca sa JULIA. Anselmo Clavé, núm. 1. (17)

(2634) SE NECESITA chapista bien retribuido. Informes: Garaje Canals Mascarró. Palma Nova. (11)

(222) SE PRECISAN: Oficiales, ayudantes y aprendizas para taller peluquería, trabajo todo el año, muy bien retribuidas Llamar al Telf. 234462 (20)

(2384) SE NECESITA aprendiz-dependienta, con informes «Sels Escalones». Plaza Almoina, Catedral. (11)

(2348) SE NECESITAN coches para carga y descarga bloques. Informes: Auxiliar Ibérica, S.A. Polígono Ca'n Valero. Factoría esquina calles Calvo d'els Reis y Ca'n Valero. (24)

(1599) SE PRECISA joven o señorita, carnet conducir hablando inglés con residencia en zona Son Servera o inmediaciones. Dirigirse: AVIS EUROTEL Son Servera. (22)

(2171) ALTA COSTURA FRANCESA, necesita oficialas de primera. Calle Tous y Maroto, 21 (Frente Correos) (15)

(1884) COMPANIA de Seguros precisa agentes de ambos sexos en todas las localidades de Mallorca y Palma. Dirigirse a: Auto Lear, S. A. Garita 76 Por to-Pi. Tel. 236009 (26)

(1565) TALLERES PIQUER necesita oficiales cerrajeros y operarios para especializarse en la carpintería de aluminio. Polígono La Victoria. Calle Gremio de Carpinteros, s-n (22)

(2862) HOTEL 1º A, en playas Arenal, precisa camarero. Telf. 260145. (10)

(2652) NECESITAMOS vendedores, preferible españoles, hablando idiomas para vender excursiones marítimas oficiales. Altas comisiones - Dirigirse a: INTERINSULAR, S. A. - Apuntadores. 37. Teléfono 216043

(2845) HOTEL JAIME I

Paseo Mallorca, 15.

SE NECESITAN BOTONES

Joven buena presencia hablando inglés y francés, con permiso de conducir. - Presentarse en HERTZ - Paseo Marítimo, 123.

(2624) SE PRECISA

Joven buena presencia hablando inglés y francés, con permiso de conducir. - Presentarse en HERTZ - Paseo Marítimo, 123.

(2795) ICARIA

Para empleo fijo en su nuevo laboratorio de fotografía en color, precisa: Oficial o aprendiz electricista con nociones fontanería. S. M. cumplido. - Presentarse: Rey Sancho, 72.

(2818) PARA ZAPATERIA

y Artículos Piel en Arenal, se precisa: ENCARGADA preferible con idiomas. Informes: Teléfono 211484.

(2858) ALTA COSTURA MARY.

Se necesita oficialas y aprendizas. Calle San Nicolás, 34. (12)

(2196) ESTACION de Servicio MARIVENT, necesita expendedores. Edad máxima 40 años. Necesario referencias. Dirigirse tardes, de seis a ocho. (18)

(2565) FALTA oficial carpintero. Antillón, 167. (10)

(2896) JOVEN mozo almacén y para recados con vistas a vendedor. Dirigirse a S. Iherm, Artículos de Peluquería, 19, 1º. De 12 a 1'30. (22)

(1044) SE NECESITAN aprendices camarero y señoritas para la casa, en Cafetería KATS Plaza de la Reina. (18)

(2877) SE NECESITA 1 perito industrial y un chófer con carnet de 1ª. Calle Apuntadores, 19. (15)

(2868) INDUSTRIA de carpintería solicita auxiliar administrativo. Edad hasta 18 años. Presentarse en calle Homero, núm. 23. Ca'n Blau. (18)

(2842) SE NECESITA camarera de habitaciones. Teléfono 213979. (10)

(2871) HOTEL en Ca'n Pastilla necesita botones; buen sueldo. Tel. 261444. (10)

(2859) SE NECESITA chica servicio doméstico, dormir en casa. Informes: Teléfono 211129. (11)

(2864) SE SOLICITAN oficiala y media oficiala, Peluquería SUSI. Edificio Torrearmar, Porto-Pi. (12)

(2866) BAR RESTAURANTE Aeropuerto: Precisamos fregadores, limpiadoras, cajeros bar, dependientes 2ª barra, subcamareros, ayudantes camareros. (14)

(2798) NECESITO chófer, con carnet de 1ª, para conducir coche gran turismo. Restaurante Celler CORTIJO, Ca'n Pastilla. (16)

(2860) PRECISAMOS persona para guía grupos alemanes. Imprescindible carnet conducir. Preferencia si habla francés y posee vehículo propio. Ofertas: VIAJES URBIS. (20)

(2715) SE NECESITAN oficiales y ayudantes modistería. Tel. 214723. (10)

(2875) SE NECESITAN señoritas magnífica presencia para stand Feria Muestras; buena retribución. Interesadas llamar al teléfono 231920. (16)

SE NECESITA ayudante conserjería masculino o femenino, imprescindible inglés, alemán, francés. Hotel SAGA (El Arenal). Teléfono 300. (17)

(2833) SE NECESITA señorita, de 15 a 17 años, para despacho fotografía. FOTO DURAN (hija). Plaza Olivar, 33. Palma. (18)

NECESITAMOS

vendedor de artículos primerísima marca importación. Sueldo y comisión. CISA - Aragón, 133 - Telf. 215805.

INTERESA SECRETARIA

De 20 a 25 años. Con conocimientos de Contabilidad y Taquigrafía. Presentarse Avda. Antonio Maura, 48.

(2801) SE NECESITA

**BOLSA DE TRABAJO**



**(2787) EMPRESA**  
CONFECCIONES SEÑORA PRECISA:  
Oficinas modistería para trabajo en casa.  
Informes: Juan Burgués Zaforteza, 24.  
Teléfono 225531.

**(2777) SE NECESITA**  
Inspector Ventas con carnet 1ª, preferible con vehículo propio. Sueldo y comisión a convenir. — Vendedor carnet 1ª, buen sueldo y comisión. — Presentarse:  
Pasaje Ca'n Faxina, 78 — Palma.

**(2709) EMPRESA**  
CONFECCION CABALLERO, PRECISA:  
Chicas de 15 a 20 años para coser con máquinas industriales, preferibles con experiencia. Jornada intensiva hasta las 3. Presentarse:  
MODELOS DAN — Plaza Mayor, 45. 3ª

**(2663) MECANOGRFA**  
práctica en correspondencia se necesita en Agencia Inmobiliaria, sueldo más comisión, gran porvenir. — Presentarse en calle Padre Bartolomé Pou, 103 de Palma, de 9 a 1'30 y de 4'30 a 7 tarde.

**(2863) SECRETARIA**  
PARA EMPRESA DE TURISMO  
— Ingresos de 70.000 a 100.000 ptas. según aptitudes.

- SE EXIGE:**
- Cultura a nivel bachiller superior.
  - Edad de 20 a 30 años.
  - Buena presencia.
  - Inglés y francés (preferible no imprescindible).
- Cuida esta selección el departamento de Psicología de



Calle Ramón Berenguer III, 44 — Tel. 254666.  
Pueden solicitar directamente una entrevista o remitir manuscrito su "curriculum-vitae".

**(2869) INMOBILIARIA OLIVER MATEU PAGUERA**  
necesita joven inteligente y buen trabajador para su departamento de alquileres en las zonas de Santa Ponsa y Paguera. Debe hablar idiomas y tener coche propio. Buen salario. — Interesados llamar al Teléfono 301 de Paguera.

**(2800) DIBUJANTES PUBLICITARIOS**  
CREADORES Y ORIGINALISTAS.  
SE PRECISAN.  
ARIES PUBLICIDAD - San Felio, 14, 1ª Palma. — Traigan muestras.

**(2800) 2 MAQUINISTAS**  
MAQUINA PLANA, se precisan. — ARIES PUBLICIDAD. — San Felio, 14, 1ª Palma. Teléfono 214821 — Concertar entrevista.

**(2876) SE NECESITAN**  
CAMARERAS DE PISOS.  
Informes: Plateros, 1, entlo.  
Teléfono 211517.

**(2861) SIRVIENTA**  
todo estar, para servir matrimonio mayor sin hijos. Buena retribución y 2 tardes libres por semana. — Presentarse en calle Ricardo Ankerman, 24, bajos por la tarde de 3 a 5. Preferentemente mallorquina. Inútil sin informes

**(2857) IMPORTANTE EMPRESA**  
NACIONAL DE ALIMENTACION.  
Precisa vendedor Plaza con carnet de conducir de Segunda. — Trabajo estable y posibilidades ascenso a cargos superiores. — Presentarse: La Balanguera, 22 De 6 a 8.

**(2835) CAMAREROS, AYUDANTES**  
NECESITA HOTEL CRISTINA PALMA.  
(ARENAL)

**(2878) SEÑORITA RECEPCIONISTA**  
Mecanografía. — ARIES PUBLICIDAD.  
San Felio, 14. — Palma.

**(2874) IMPORTANTE**  
**EMPRESA DE CONFECCION**  
solicita  
**PERSONAL SEPA COSER CON MAQUINA.**  
Trabajo fino y agradable, sueldo según conocimientos con posibilidades de ganar más de 1.200 pesetas a la semana.  
Las personas que tengan práctica, voluntad y carácter podrán ocupar cargos de gran porvenir.  
Dirigirse al Tel. núm. 255243 de 8 a 13 y de 16 a 19,30 de lunes a viernes, para concertar entrevista.

**(2690) SE PRECISA**  
CHOFER VENDEDOR, carnet Primera. Sueldo y comisión.  
MIRET, S. A.  
Camino Viejo de Buñola, km. 2'800. — De 6 a 7'30 tardes.

**OTRAS SECCIONES**

**Hospedajes**

ALQUILO habitación dentro Palma. Tel. 211806. (10)

ALQUILO habitación con cocina. Gater, 9. Travesía San Miguel. (10)

CEDO casita con baño, calle Comandante Gilbert de la Cuesta, 108 (Amanecer). (12)

ALQUILO dos habitaciones, pensión completa o dormir, céntrica. Tel. 256898. (10)

SE ALQUILA una habitación, con pensión completa a persona seria. Tel. 227888.

ORQUESTAS RADIO ESPAÑA. Pianistas. Guitarristas. Conjuntos Musicales. Acordeonistas. Compañías Variedades. Teatr. Mallorquín. Herreña. 2. Teléfono 212510. Tardes: Via Portugal, 25 Tel. 217635 (22)

CABALLERO desea habitación confortable, con cuarto de baño, entrada independiente o apartamento pequeño; distrito Palma-San Agustín. Escribir Apartado Correos 265. (20)

ALQUILARIA habitación, dos camas, señoritas o señores. Calle Quejigas, 19, 4.º (Junta Plaza Progreso). Razón: Teléfono 234464. (14)

HABITACION doble, confortable. Blanquerna, 71, 2.º, 1.ª (10)

**Fotografía**

OPORTUNIDAD: Vendo tomavistas nuevo Minolta K-11. Servet 21. (10)

**Pérdidas**

PERDIDA cartera de bolsillo conteniendo documentos, a nombre de Juan Arborea. Gratificaré: Teléf. 216969. (14)

**SE GRATIFICARA**

Devolución de una «Medalla del Amor» y lazo. — Avenida Jaime III, 153, entlo., 1.ª.

**Radio y TV**

TELEVISION, servicio domicilio. Radio ESPAÑA; Herreña 2. Teléfono 212510. Via Portugal, 25. Teléfono 217635. (14)

**REPARACIONES TV.** Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. J. Teléfono 213167. (11)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o «cassiscos». Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, número 30. antio. Tel. 224133

MONTAJE reparación anteas individuales, servicios garantizados Tel. 224133

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133 (10)

REPARACIONES TV, Electrodomésticos. C. CABOT, S.A. Calle Joaquín Botia, número 12. Tel. 210690 (14)

REPARACIONES TV garantizadas. Demétrie Jorge Peña, Plaza Arzobisp. Miralles, 27. Tel. 216550 (10)

INSTALACIONES I.V., F.M. U.P., garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles, número 27. (10)

ASKAR RUTON. Radio T.V. electrodomésticos, asistencia técnica y repuestos. Juan Crespi, 55. Tel. 234304 (14)

CONFIE en la ingeniería de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Teléfono 22 66 93. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Tel. 226693. (32)



Pone a su disposición todo lo necesario para la práctica de los deportes náuticos en sus locales de Exposición y Venta, calle PASCUAL RIBOT, 62 - 64.



• Motores «fuera-bordas», «dentro-fuera-bordas» e «interiores».

• Embarcaciones de todo tipo en madera, poliéster, metálicas...

• Material para ski náutico y pesca.

• Accesorios para deportes acuáticos.

• Financiación.

IDIOMAS: Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3.º Teléfono 223394. (19)

PROFESOR, danza regional, Jaime Company; calle Aragón, 192, 2.º, 2.ª Teléfono 211659. (12)

MECANOGRAFIA. Se dan clases particulares. Avenida Conde Sallent, 1, 2º, 2ª. (11)

CENTRO ESTUDIOS INGLES, Profesorado nativo. Edificio Budes; Avda. Alejandro Rosselló. (10)

IDIOMAS, clases individuales y colectivas. Luna, 20-22 (Hostalets). Teléf. 224139. (11)

ACADEMIA nueva de idiomas: Inglés, alemán, francés, español Calvo Sotelo, 274, tardes Teléfono 231555, mañanas (15)

LICENCIADOS clases particulares Bachillerato Ortografía Lengua Español superior para extranjeros Teléfono 215521 (12)

APRENDA INGLES, profesor experto; precios moderados. Telefonar 233133; 8 a 10 noches. (12)

ACADEMIA ALEMANA, idiomas; precios económicos; grupos reducidos; profesorado nativo. Plaza Mayor, 45. Tel. 232706. Traducciones. (15)

ACORDEON, GUITARRA, LAUD, BANDURRIA, BATERIA, ARMONICA, SOLFEO TEORIA, estudie por correspondencia el instrumento que prefiera con facilidad y rapidez. Envíame los instrumentos. Pida folleto gratis a Instituto MOZART; Vergara, 1. BARCELONA (7). (32)

RESUELVA SU PORVENIR Rápidamente con una formación intensiva asistiendo a los cursos de: PELUQUERIA PARA SEÑORAS "SOLRIZA" en Avda. Alejandro Rosselló, 17. PALMA DE MALLORCA — Tel. 226799.

VENDO perforadora alambriamiento gua Aserradora bloques grandes piedra Santanyi y de sillares elevadora. Molinos martillos Trafaigar. 2. Coll den Rebassa. (24)

**Maquinaria**



**Compras**

COMPRAMOS su televisor usado. Pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Tel. 21 65 50 (10)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería, 9. Tel. 215747 y 225194 (12)

**Ventas**

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDO lámpara pie con figura; dos butacas, cama plegable, flex, estufa, petróleo, todo nuevo. Lote 2.000. Teléfono 252725. (17)

VENDO, barato, consola recibidor, espejo lavabo, colchón Flex de playa, bicicleta, mesa cumilla, 2 sillitas, lámparas y apliques, mesita y amacas metálicas de playa. Informes: Plaza Obispo Berenguer de Palou, 24, 1.º, A. Tel. 223734. (36)

VENDO comedor completo en buen estado. Informes: San Miguel, 61, 3.º. De 3 a 5 tarde. (16)

COMPRO Y VENDO puertas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39 (11)

VENDO o liquil. local 260 m2 con 500 sábanas con cama. Tel. 233988 (13)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercio MORRO, Calle Arxiducque Luis Salvador, 118. Tel. 253259 (16)

«ASION», vendo aparatos peluquería señoras Teléfono 252687 (10)

COMEDORES desde 3.000, dormitorios desde 8.000. Mucha variación, grandes descuentos, plazos sin cargos, se admiten encargos muebles, puertas, cocina. Calle José Martínez, 109, cerca Estadio Balear. Teléfono 213022. (28)

VENDO tienda «souvenirs», local propio, Ca'n Pastilla, por 800.000 ptas.; entrada 100.000 ptas., resto 4 años. Informes: Sirena, núm. 3; Molinar. (21)

VENDO por renovación negocio tres sillones peluquería caballeros marca «Triumph», semi-nuevos, baratos. Informes: Teléfono 229. PORTO-CRISTO. (17)

LIQUIDACION total, regalo, souvenirs, confección, artic. piel. Ca'n Pastilla. Gregal, 16, 3.º, B. (13)

BLANQUEO y pinturas ABRIENES. Dámaso Calvet, 20, 1.º, 2.ª Tel. 234325. (10)

MALETAS: Arregiamos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas: Bosch, 3. Teléfono 217715 (11)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores Mateo Enrique Lladó, 36. Teléfonos 215747 - 211732 (11)

FESTAS-VERENAS, alquiler guirnalda, banderitas plástico para intemperie, bombillas, orquestas micro. RADIO ESPAÑA; Herreña, 2. Tel. 212510; Via Portugal, 25. Teléf. 217635 (22)

SECOS, limpieza, conservación alfombras Teléfono 250057 SENMA (10)

GUARDAMOS sus alfombras BENMA Tel. 250057 (10)

COMPRAMOS sofás butacas, sillitas a domicilio BENMA Tel. 350057 (10)

PINTOR ECONOMICO, Faserit, Temple, Esmalte, Plástico y Papel Tel. 221077 (10)

CONSTRUCCIONES, si me confía sus construcciones y reformas, rapidez y economía. Tel. 233555. (13)

INVERSION DE CAPITALS, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORREN. Teléfono 213202 (10)

CRISTALERAS Y ESCAPA. RATES, su limpieza y conservación. EL BRILLO BALEAR. Tel. 250057. (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación confíela al BRILLO BALEAR. Pida presu. puesto teléfono 250057. (13)

LLAMANDO o llevando sus prendas por la mañana, antes de las 10, le serán devueltas después de las 5; sin ningún recargo. Tintorería WINDSOR; Marqués de la Cenia, 44. Teléfono 234098. (32)

PINTORES, blanqueadores con cepillo. Informes: Teléfono 227011. (10)

REPRESENTANTE SE NECESITA PARA VENTA DE QUESO BOLA Y MANCHEGO. Dirigirse con referencias al APARTADO 487 — GIJON.

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**  
Hoy domingo, 1 de junio  
A LAS 5.30 TARDE  
**EXTRAORDINARIA**  
**CORRIDA DE TOROS**  
6 BRAVOS TOROS 6  
DE DON MANUEL Y  
DON MARIO VINHAS  
**PEDRO BENJUMEA**  
**MIGUEL MARQUEZ**  
**RUIZ MIGUEL**  
Venta de localidades PLAZA DE TOROS. Tel. 255245. BAR TRIQUET. Tel. 221038. RINCON TAURINO Plaza Mayor, Tel. 226139.

Lea «BALEARES»

**SEÑORA PARA SU APARTAMENTO - CHALET - PISO**  
**LIQUIDAMOS con el 20% - 30% y hasta el 50% de DESCUENTO**  
**Las MANTAS algo manchadas, sobrantes campaña anterior y muestrarios próxima temporada**  
SOLO POCOS DIAS — OCASION UNICA  
CONFECCIONES BELLINFANTE  
DESCUENTOS EN COLCHAS — SABANAS — TOALLAS — MANTELERIAS — COLCHONES  
PLAZA OLIVAR, 4 y CALLE SOLER, 106

TEATRO **PRINCIPAL** HOY 7'30 TARDE y 10'45 NOCHE  
**DOS ULTIMOS RECITALES**

DE  
**JOAN MANUEL SERRAT**

EXITO MULTITUDINARIO

También en Palma, las más prolongadas ovaciones que jamás se oyeron en T. PRINCIPAL. Espectación y emoción entre el público maravillado por el arte de **JOAN MANUEL SERRAT**

LA MAXIMA FIGURA DE LA CANCION

**DOS ULTIMOS RECITALES NO DEJE PASAR SU OPORTUNIDAD**

Venta de localidades en taquilla, de 12 a 1 y desde las 5 tarde.

**AIRE ACONDICIONADO**

**Roca York**

resuelve cualquier problema de climatización, desde el más simple aparato de ventana, a la más potente instalación central

La potencia industrial y la gran organización de **CLIMA Roca** le asegura:

- \* **AMPLIA GAMA DE PRODUCTOS:** Que resuelve cualquier exigencia de un proyecto, en todos los sistemas.
- \* **CALIDAD:** Por el riguroso control a que somete todos sus productos.
- \* **EXPERIENCIA TECNICA:** Valorizada por la extensa lista de referencias de instalaciones efectuadas y la asistencia de las primeras marcas mundiales.
- \* **GARANTIA:** Por el prestigio de **COMPANIA ROCA-RADIADORES** de la que es su División de Aire Acondicionado y la responsabilidad de su propia fábrica de Sabadell.
- \* **SERVICIO:** Asistencia post-venta garantizada en todo el ámbito nacional.

División de Aire Acondicionado de **COMPANIA ROCA-RADIADORES**  
 Delegación CATALUÑA-LEVANTE:  
 P.º de Gracia, 28, 1.º - Tel. 221 41 26 - Barcelona-7

**DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS**

«FIGARO» **AL DIA**



—Puedo quemar, raspar, ondular o teñir el cabello, lo que no he aprendido es a cortarlo. (De «La Prensa»)

**IGNORAR:** «LA VIDA NOS ENSEÑA QUE SOLO SOMOS FELICES A COSTA DE ALGUNA IGNORANCIA.» (A. France.)

**LA PROTESTA**

Para protestar contra la negativa de un gran almacén a extender facilidades de crédito a beneficiarios sociales, varios cientos de mujeres se embarcaron en una orgía de pruebas en una de las sucursales de Sears Roebuck and Co., en Nueva York.

Ante los ojos perplejos de los dependientes, las manifestantes probaban las máquinas de coser, ponían en funcionamiento aparatos domésticos y se probaban artículos de vestir, marcaban precios en las etiquetas de los artículos, bailaron a los acordes de tocadiscos y respondieron las llamadas telefónicas durante más de una hora.

Y para terminar la protesta, media docena de manifestantes quemaron a la entrada del almacén un montón de tarjetas de crédito antiguas. (De «Arriba»)

**LA EDUCACION EN ESPAÑA**

Sólo el once por ciento de los cabezas de familia españoles tienen estudios superiores a los primarios, y otro diez por ciento de los mismos son analfabetos, según se señala en la encuesta realizada, por primera vez en nuestro país, sobre equiparamiento y nivel cultural de la familia, que ha realizado el Instituto Nacional de Estadísticas, siguiendo las recomendaciones y los métodos de la ONU y de la OCDE.

La citada encuesta recoge el último informe sobre la coyuntura económica, editado por el Banco Atlántico, y la resume en cuatro puntos.

Más de la mitad de las familias españolas (51 por ciento) habita en viviendas de menos de 65 metros cuadrados. Carecen de agua corriente en la vivienda el 34 por ciento de las familias, de servicios higiénicos inodoros, el 72, y de baño, el 79 por ciento.

Respecto a bienes duraderos, dispone de radio, el 76; de lavadora, el 39; de televisor, el 38, y frigoríficos, el 35.

En cuanto a la inmovilidad social, son hijos de obreros agrícolas, empleados subalternos u obreros sin cualificar, el 6 por 100 de los cabezas de familia dedicados a profesiones liberales, y el 4 por 100, de los cuadros superiores y directores de empresas.

**AMNESIA**

Díálogos entre un médico y su paciente.

—¿Qué le sucede a usted?

—Padezco una gran amnesia...

—Continúe...

—Tengo constantes olvidos.

—Y ¿desde cuándo tiene usted esos olvidos?

—¿Qué olvidos?

**¿DO YOU SPEAK DOLPHINESE?**

¿Así que no habla usted el idioma de los delfines? Bueno: no se preocupe, que dentro de poco podrá usted aprenderlo. Porque resulta que los delfines tienen un idioma propio. Los expertos en lingüística de la Academia de Ciencias Soviética dicen que han distinguido hasta cuatrocientas voces distintas de las que emplean los bellos e inteligentes animales. (De «La Voz de España»)

**LOS ACCIDENTES**

El diario «Tele-Expres» dice:

«Urge, pues, la formación de una verdadera conciencia automovilística. Una conciencia colectiva capaz de hacer que cada conductor, al ponerse al volante, estuviera imbuido de su responsabilidad y del peligro que el manejo de un vehículo supone. Tanto para su integridad personal como para la de sus semejantes. Hay aún, por desgracia, demasiada gente a la que domina el coche en vez de ser a la inversa. Y muchos todavía no se han dado cuenta —como en más de una ocasión tenemos escrito desde estas mismas páginas— que la carretera es eminentemente una zona de convivencia, una tierra de todos, un lugar en el que no estamos solos y a la que todos tenemos derecho. Pero en la que todos también hemos de cumplir unos deberes ineludibles y respetar una serie de normas y limitaciones que son salvaguarda del bien común.»

**NI CONTIGO, NI SIN TI...**

**M**E ha escrito una madama —asi me dice ella, «soy una de esas madamas a las que usted se refiere de vez en vez», para decirme que leyó mi ladrillo de hace unos dias, sobre el difícil arte de dormir y que lo considera incompleto, pues ahí no daba yo recetas ni nada que se le pareciera.

—Yo sufro de ese mal y le aseguro que es terrible.

Así me dice, y añade:

—Usted parece tomárselo en broma. Mi distinguida madama cree advertir un tono de burla, hasta cuando hablo de las cosas más serias. Está en un error. Uno procura poner un poco de cachondeo siempre, hasta cuando habla de las cosas menos serias. Esto es exactamente así.

Ahora bien, ¿cómo quiere mi madama que yo dé recetas para dormir? Mi corresponsal dice que lo ha probado todo. Y añade: «Con las recetas farmacéuticas lo único que he conseguido es dormir tres horas.» El asunto es grave, pero no espere, mi querida señora, que yo me ponga en entredicho aquí y que el Colegio de Médicos me denuncie por curandero. Vamos, pues, a seguir divagando.

Descarto lo del trabajar, pues usted, sinceramente, me dice que no cree que la fatiga física, a la que no se entrega por no ser necesario, le llegara a producir sueño. Dejemos por lo tanto esa posibilidad. Por otra parte, cuando uno está muy cansado, muy cansado, tampoco puede penetrar fácilmente en el sueño.

Tampoco basta tener buena conciencia. Uno se va a la cama y se dice: Hoy he desplegado un abanico de amor al prójimo. Por el prójimo he hecho esto, aquello y lo de más allá. Como el sueño se niegue a venir, no hay buena conciencia que valga.



¿Como tiene usted orientada la cama, hacia el norte o hacia el sur? Ah, no se ría. Creo que esto de la orientación es bastante importante. Los magos antiguos recetaban dormir con el catre orientado, naturalmente, hacia el norte, con la cabeza depositada en este punto de la brújula quiero decir.

Y su marido, ¿cómo duerme? Usted dice en su carta que él duerme toda la santa noche. ¿Lo hace de una manera profunda, absoluta y hasta desconsiderada? Debe dar gusto verle dormir y hasta un poco de rabia. Pues bien, tiene usted la obligación de despertarle. Si, el asunto es grave, pero debe probar a hacerlo y hacerle hablar. ¿De qué? Pues, de todo cuanto se le pase por la cabeza. Tiene usted que probarlo, a ver qué ocurre. Ese sueño profundo, absoluto y hasta desconsiderado, ¿no será un poco la causa de su insomnio? ¿No siente usted envidia?

—Entonces seremos dos y esto será insostenible.

No lo crea. Pueden poner música, pueden insultarse, pueden contarse su pasado y referirse, como quien no quiere la cosa, a su porvenir, pueden potinear y poner verdes a algunos de sus amigos. Usted le puede leer libros importantes...

—Se me caerá rendido. Nunca ve más que la mitad de las películas. A la otra mitad se la tengo que contar.

Señora, su caso es francamente grave. ¿Por qué no escribe usted sus memorias? En nuestro país nadie escribe sus memorias y etso también es grave. Decía no se quién que un día es un «espacio de veinticuatro horas, casi todas mal empleadas». Demuestre usted que puede convertir en algo útil ese espacio que la gente cotidiana emplea para dormir, que es morir un poco. Usted no duerme, pues aprovéchelo para no estar, además, muerta.

Bien suyo,

**Juan Bonet**

**MUNDO:** «CREO QUE EN EL PRINCIPIO DIOS HIZO UN MUNDO PARA CADA PERSONA, Y EN ESE MUNDO QUE ESTA DENTRO DE NOSOTROS DEBEMOS INTENTAR VIVIR.» (Oscar Wilde.)

PRIMERA PRUEBA EN MALLORCA

# El 1430, un gran coche

150 Km. · h., FRENOS DE DISCO (Y SERVO),  
UNA BERLINA A NIVEL EUROPEO

**Su línea y acabado (sin olvidar su potente motor), su mejor atractivo**

Nunca lo hemos ocultado, a nosotros no nos es muy simpática la Seat. Uno cree que una indiscutiblemente primerísima marca nacional como es ésta, debería, hace de ello años, haberse preocupado de ofrecer al sufrido usuario español, una extensa gama de modelos, bien acabados y a unos precios justos; más asequibles. Y no ha sido así. De la gama de modelos, ahora últimamente, es ya importante. De precios, por el momento, elevados. Y

posición el 1430. Por cierto que esta es la primera prueba que se hace en Mallorca con el nuevo Seat. Con nosotros viene don Juan Galmés, Jefe de Ventas del Concesionario del coche utilizado. ANTES

También hemos dicho otras veces que ya antes de salir al mercado, el 1430 había despertado una gran expectación. Se esperaba que fuera un buen coche y que saliera a un precio razona-

cos metros el coche alcanza su velocidad máxima, que vienen a ser unos 150 kilómetros a la hora. Sus frenos (de disco y servo) responden a la perfección. Esta es también una de las cualidades que nos han gustado del 1430. Es un coche seguro.

**CARACTERÍSTICAS**

**TECNICAS**

El nuevo modelo Seat lleva motor delantero, de cuatro cilindros en línea, con una capacidad de

mo interiormente, el nuevo modelo está muy cuidado. En la parte delantera, los faros gemelos cuadrangulares. El sistema de apertura con las manillas hundidas en la carrocería, lo estilizan sensiblemente. Ya en el interior, sus asientos anatómicos son regulables. El asiento posterior lleva brazo abatible. Además cuenta con una serie de detalles dignos de tener en cuenta: bolsas laterales, amplísimas guanteras, ceniceros, alfombra del suelo... En el panel de instrumentos, avisadores de posición, de freno de mano, y del estarter. Una innovación es el doble accionamiento del limpiaparabrisas, previsto de un sistema normal para lluvia constante y otro de interrupción automática para lluvia variable. La aireación es regulable. Y además de encendedor eléctrico y reloj, lleva incorporado el 1430 un cuenta-revoluciones.

En una palabra, y para acabar, que se trata de un gran coche. Un coche cuidadísimo y de un potente motor. Su éxito de ventas, desde luego, está asegurado.

**CONSUMO Y PRECIO**

El gran temor que se tenía, al anunciarse la construcción en nuestro país de esta versión del 124, era el consumo. Se esperaba que fuera elevadísimo. En realidad, no es así. El 1430 tiene un consumo normal. En ciudad, viene a gastar unos 12,5 o 13 litros. En carretera normal y conduciendo también con normalidad, sin forzar el motor, sin fatigarlo, se alcanza un consumo de unos 8,5 litros.

El precio, ya lo hemos dicho también al principio, no nos parece muy ajustado. Sale el 1430, sin impuestos ni matriculación ni seguro, por algo más de 136.000 pesetas. Después, todo arreglado, sube la cosa hasta las 180.000 pesetas, más o menos.

JAIMÉ JIMÉNEZ  
(Fotos: TERRADES)



ESTE ES EL NOVÍSIMO MODELO 1430 LANZADO POR SEAT, Y CON EL QUE AYER REALIZAMOS LA PRIMERA PRUEBA EN LA ISLA. COMO SE APRECIA CLARAMENTE, ESTAMOS EN LA PLAZA DE CORT.

de acabado, mejor no hablar. Un caso concreto y reciente, lo tenemos en el 124. Seat ha ido a ahorrar en cualquier detalle, incluso en los ceniceros. Ha querido hacer un auténtico coche popular, y lo ha conseguido en todo menos en el precio... EL 1430

Por ello, cuando supimos que se iba a fabricar en nuestro país un nuevo modelo Seat, un mestizaje del 124, nos imaginamos sinceramente que sería una cosa por el estilo. Nuestro chasco fue grande. Seat, contra todo pronóstico, ha logrado por fin, hacer un coche más o menos a nivel europeo. Todo en este nuevo modelo, incluso los detalles más insignificantes, están cuidados, son útiles y de buen gusto.

Y como ya decíamos ayer, desde hace una serie de días estábamos esperando para probar este nuevo coche. Fiat Seat Casa Darder, buenos amigos de nuestra casa, han puesto a nuestra dis-

ble. Esto último no se ha conseguido, pero si tenemos en cuenta lo que nos hacen pagar nuestros fabricantes automovilísticos por sus coches, el precio no es muy alto. Incluso barato comparándolo con otros. Por el momento, el coche no se entrega en el acto, si no que tiene que aguardar, por lo menos, un mes. Esto, en un par de meses se espera que esté solucionado. EL RECORRIDO

Las dimensiones del 1430 se prestan para circular con cierta soltura por nuestras cada día más atestadas calles. No existe ninguna dificultad. Es de una buena maniobrabilidad. Iniciamos el recorrido, por lo tanto, por ciudad. La primera impresión que se siente al ponerse al volante del 1430 es que estamos ante un coche potente, brioso. Y lo es. Con sólo pisar un poco el acelerador, el coche sale lanzado. Tiene un "reprise" verdaderamente sensacional. Quizás haya sido ésta la cualidad que más nos gustó.

El cambio --cuatro velocidades totalmente sincronizadas-- es bastante bueno, pese a que haga un ruido un tanto extraño, y que debería solucionarse. Es el mismo gran defecto que tienen los 124. Seat lo debería tener en cuenta.

Después, el recorrido por carretera. El coche funciona magníficamente bien. Tiene una buena suspensión y un sistema de amortiguadores de calidad. Sin forzarlo mucho, en muy po-

1438 cm<sup>3</sup>. Su potencia es de 70 cv (Din) a 5.000 r.p.m. El carburador es vertical de doble cuerpo invertido. La dirección, de tornillo sin fin y rodillo, con un radio de giro mínimo de 5,35 m. Cuatro velocidades adelante, todas sincronizadas, y marcha atrás. El embrague, de un solo disco. La transmisión se efectúa por árbol articulado con soporte central y juntas flexibles.

Lleva frenos de disco en las cuatro ruedas, auxiliado por servo, y sistema automático para el reparto de frenado y regulación automática de las pinzas, con lo que la seguridad queda garantizada.

La suspensión es amortiguada, tanto en las ruedas delanteras como en las traseras, por muelles helicoidales, sistema hidráulico telescópico y barra estabilizadora.

**PESO Y DIMENSIONES**

El peso del coche en vacío es de 905 kg. Su capacidad, para 5 personas más 50 kilos de carga. Ancho de vía anterior, 1.130 mm.; ancho de vía posterior, 1.300 mm.; ancho total, 1.611 mm.; longitud total, 5.053 mm.; altura total, 1.420 mm. Su velocidad máxima es (según catálogo) superior a los 150 kilómetros por hora. INTERIOR Y ACABADO

Antes, al principio, ya hemos dicho que el acabado del 1430 no tenía desperdicio, que estaba a nivel europeo. El coche es elegante y cómodo. Tanto exterior co-



LA PARTE DELANTERA, CON LOS DOS DOBLES FAROS RECTANGULARES, DEL 1430. AL FONDO, LA IMPRESIONANTE MOLE DE LA CATEDRAL. — (Fotos Terrades.)

ASOCIACION PROVINCIAL DE AMAS DE CASA

## II CURSILLO DE DIVULGACION DEL AUTOMOVIL

Ayer tarde y asistiendo un nutrido grupo de Asociadas, terminó el II Cursillo de Divulgación del Automóvil organizado por la Asociación de Amas de Casa. Este Cursillo lo ha desarrollado el Director Técnico de la Casa Renault, don Ángel Carrasco Medina, quien con palabra fácil y exacta ha hecho amenas todas las charlas que durante la semana han ido escuchan-

do las señoras. En los últimos días, las clases han sido prácticas y en el mismo taller; sobre un auto-escuela, han podido darse cuenta de posibles averías en carretera y han ido familiarizándose con problemas del motor. El Cursillo ha constituido un gran éxito para la Casa Renault y para la Asociación.

Las magníficas terrazas cubiertas de

# ROSALES

Tel. 217055

## SERAN, HOY, MARCO DE LA GALA DE JUVENTUD con



## THE STRANGERS TRIO LOS ANGELES

### 1.ª Marca mundial de Automóviles

Desea nombrar garaje de Servicio autorizado con exclusividad de Provincia. Enviar informes completos de instalación y organización al Apartado de Correos 3.054. MADRID

# IBM

## MAQUINAS DE ESCRIBIR ELECTRICAS

DIVISION OP

Los escritos con tipos atractivos, son más agradables y distinguidos. Escoja usted el tipo más conveniente para sus trabajos.



# IBM

- STANDARD
- EXECUTIVE de espacio compensado
- 072 con cabezas de escritura intercambiables

DISTRIBUIDOR BALEARES

- en EXCLUSIVA

# GILET

VIA ALEMANIA 5-7-9 TELEF 226540-12 PALMA DE MALLORCA

MAQUINAS DE ESCRIBIR, SUMAR Y CALCULAR - MAQUINAS DE FACTURAR  
MAQUINAS DE CONTABILIDAD Y ESTADISTICA - MAQUINAS DE FRANQUEAR.  
DE DIRECCIONES Y MULTICOPISTAS - APARATOS FOTOCOPIADORES  
MAQUINAS REGISTRADORAS - MUEBLES METALICOS DE OFICINA - CAJAS  
DE CAUDALES - PERFILES RANURADOS - MATERIAL DE CLASIFICACION  
Y ARCHIVO - ARMARIOS PARA LLAVES - INTERCOMUNICADORES

1294567890. "qwertyuiop" asdfghjklñ zxcvbnm, . ?

"qwertyuiop" asdfghjklñ zxcvbnm, . ?